



**XVIII Lwóweckie  
Lato Agatowe**

str. 16-17

# nowiny jeleniogorskie

nj24.pl

TYGODNIK Nr 27 (2924) Rok 57, 7 lipca 2015 Nakład 10.100 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%), PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870

# Komu przeszkadza ogród japoński?

str. 3



## Józef Hen o Jeleniej Górze

str. 9

## Tak strasznie się bał, że zabił

**RADCA PRAWNY**  
cywilne, gospodarcze,  
rodzinne, karne  
+48 532-100-414

**Dostarczam  
kruszywa – tanio**  
Tel. 601-267-302

**URZĘDOWA KASACJA  
POJAZDÓW**  
Jezów Sudecki, Długa 17  
7 5 / 7 1 3 - 7 4 - 1 2

**Skup aut  
BB Kasacja  
pojazdów**

tel. 792 18 22 17  
607 232 330  
www.bb-recykling.pl

nj24.pl

str.7

9 770 208 688 133 27



## Blog naczelnego

Kiedy słupek rtęci przekracza 30 stopni, ujadania polityków, czy konstytucyjnym jest dopisanie kolejnych trzech pytań do referendum, czy też nie, budzi moje średnie zainteresowanie. Weekend postanowiłem spędzić typowo po polsku. Trochę z pilotem od telewizora w ręku, trochę przy grillu, po części oddając się różnym domowym zajęciom. Na informacyjne stacje telewizyjne założyłem knebel, aby uwolnić się od głębszych refleksji.

Na pierwszy ogień, w piątkowy wieczór, poszedł festiwal muzyki tanecznej, który transmitował Polsat. Co prawda odbywał się on w Kobylnicy, co wzbudziło moje pierwsze wątpliwości, ale lekki drink ostudził moją podejrzliwość. Szybko się okazało, że to impreza ku czci disco polo, ale co tam. Niemcy mają swoje bawarskie szlagiery, Amerykanie muzykę country, a my nieskomplikowane piosenki o miłości. Coś w tym musi być, skoro stacje nadające ten typ muzyki osiągały szczyty popularności. Czy jest się czego wstydzić?

Te kilka godzin muzycznej papki dane mi było przeżyć tylko dzięki lodowce dobrze zaopatrzonej w różne trunki. Następnego dnia, jak się zastanowiłem, co mi utknęło w pamięci po tym upojnym wieczorze, to w pierwszej kolejności występ zespołu Trubadurzy. To żywa reklama ogólnych tendencji o konieczności wydłużenia wieku emerytalnego. Panowie, którzy są już 50 lat na scenie, radzą sobie na niej naprawdę dobrze. Co prawda nie bardzo pasowali do całości, ale głównie dlatego, że nie krzyczeli do publiczności: rączki(tapki) w górę. Nie dopingowali publiczności okrzykiem: „Kobylnica dajcie hałas” ani „Dziewczyny piszczą”. A robili to wszyscy pozostali wykonawcy. I im gorzej śpiewali, tym bardziej zachęcali publikę do okazywania różnego rodzaju aplauzu.

Moje zdumienie budziły nazwy tak zwanych podmiotów wykonawczych. Kiedy usłyszałem, że wystąpi zespół „Piękni i Młodzi”, aż podszedłem bliżej telewizora. Wykonawcy młodzi byli, fakt. Czy piękni? Pani śpiewająca no owszem, owszem, ale używanie tej nazwy w stosunku do całego zespołu jest zwyczajnym nadużyciem. Jedyne plus tej nazwy to to, że ją zapamiętałem. Czeplię się? No pewnie. Ich teledysk ma w sieci ponad 6 milionów odtworzeń.

Kolejna refleksja to urągające tradycji polskiej piosenki, nawet tej biesiadnej, teksty utworów. Na tle reszty, wartość literacka piosenki „Majteczki w kropeczki” to Himalaje tekściarstwa. I w moim osobistym rankingu tytuł najgłupszej piosenki festiwalu zdobyła „Iza z matiza”. W sumie sam tytuł mówi już wszystko.

Po festiwalowych przeżyciach pozostał ból głowy i nieustająca myśl, że świat gdzieś ucieka mi w nieznanym i trudnym do wytłumaczenia kierunku. Dla poprawienia humoru zarwałem noc z soboty na niedzielę, oglądając finał Copa America. Tu na szczęście wszystko pozostaje po starciu. Piękny mecz, emocje do końca, szczęście Chile i rozpacz Argentyny. Pozostaje pytanie, komu kibicowała Iza z matiza?

a.buda@n24.pl

## Koniec z uciążliwymi objazdami w Piechowicach

# Wstęga przecięta, można jechać

S. SADOWSKI



XIX-wieczny most na drodze nr 366 w Piechowicach został w ubiegłym tygodniu oficjalnie otwarty. Odetchną mieszkańcy ul. Tysiąclecia, na którą kierowany był przez niecały rok ruch drogowy. Udało się dotrzymać terminów, pomimo że po rozebraniu mostu okazało się, iż roboty będą miały więk-

szy zakres i będą kosztowniejsze. - Na tę inwestycję Piechowice czekały 20 lat - mówił przy okazji przecięcia wstęgi Witold Rudolf, burmistrz Piechowic.

Leszek Loch, dyrektor Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei we Wrocławiu, która zarządza drogami wojewódzkimi, przypomina, że remont mostu koszt-

zachowano na nim jednostronny ruch pieszych. - To obiekt zabytkowy. Na takie zmiany, faktycznej przebudowy, poszerzenia mostu, potrzebna by była zgoda konserwatora zabytków - wyjaśniał dyrektor Loch.

Część piechowiczów zauważa, że nowy most może ponownie ożywić

transzowy ruch tirów, dla których przejazd przez Piechowice to duży skrót od granicy w stronę Wałbrzycha. Burmistrz Rudolf jest sceptyczny co do możliwości ograniczenia tego ruchu. - To dobry czas, żeby poważnie zająć się sprawą obwodnicy - mówi.

DSDiK ma pod swoją opieką blisko 500 różnej wielkości mostów. W naszym regionie największą inwestycją mostową jest remont obiektu w Sienawce.

Dyrektor Loch wskazał, że drogi wojewódzkie w naszym regionie pozostają w niezłym stanie. - Droga między Szklarską Porębą a Świeradowem Zdrój jest zrobiona, Ściegny-Kowary - także. Teraz przyszedł czas na drogi w okolicy Złotoryi. Chodzi o drogę nr 328 - od Kąpeli do samej Złotoryi - mówił. Dodał, że w ciągu najbliższych trzech lat zostaną wyremontowane trzy mosty na drodze z Jeleniej Góry do Złotoryi, gdzie ich stan doprowadził do obniżenia nośności i uciążliwego ruchu wahadłowego. W najbliższych tygodniach DSDiK będzie ogłaszać przetarg na remont mostu w Mysłakowicach. Jego remont i, co za tym idzie, uciążliwe objazdy potrwać, tak jak w przypadku mostu w Piechowicach, około roku. Zdecydowanie wyższy będzie koszt tego remontu, bo sięgnie 1,5 mln zł.

(sad)

## Szpital z dyrektorem, ale bez dyrektora

Mimo że na konkurs na stanowisko dyrektora Centrum Szpitalnego Kotliny Jeleniogórskiej wpłynęło aż 10 ofert, to nie wybrano żadnego kandydata. Procedura konkursowa będzie powtórzona. Oznacza to, że jeleniogóskim szpitalem nadal kieruje Stanisław Woźniak, który trzy miesiące temu złożył wypowiedzenie.

Zdaniem posłanki Marzeny Machałek taka sytuacja nie służy dobrze placówce,

która się zadłuża. Parlamentarzystka zamierza wystąpić do marszałka województwa z wnioskiem o wyjaśnienie sytuacji.

- W szpitalu, który jest bardzo ważną placówką w regionie, a przy tym generującą deficyt, priorytetową sprawą jest dobre zarządzanie przez osoby kompetentne i rozumiejące służbę zdrowia. Tymczasem dyrektor szpitala rezygnuje z pracy, konkursu na stanowisko dyrektora nie udaje się rozstrzygnąć, a w ostatnich dniach

świętuje się przyznanie szpitalowi certyfikatu jakości, który czekał na wręczenie od kilku miesięcy. Uznanie należy się ludziom, którzy wykonali pracę, by placówka mogła taki certyfikat otrzymać, ale z drugiej strony ja słyszę głosy pacjentów, którzy mówią, jak ten szpital działa - dodaje M. Machałek.

Jej zdaniem nieobsadzenie stanowiska dyrektora na pewno nie służy dobrze szpitalowi, bo poczucie tymczasowości źle wpływa na funkcjonowanie każdej instytucji.

- A może to jest sprawa zmieniającej się rzeczywistości? Bo jak widzę, co stało się z Zespołem Profilaktyki i Rehabilitacji w Janowicach Wielkich czy w w dolnośląskim Funduszu Ochrony Środowiska, to mam wrażenie, że się stają synekurami dla działaczy partyjnych PO, którzy sytuują się, by jeszcze coś tam wyrwać z pieniędzy publicznych i nie najgorzej sobie żyć - skwitowała M. Machałek.

GOK

## Święto kryształów

- Każdy, kto do nas trafił na tradycyjne, już dziesiąte święto kultury, sztuki i tradycji, stwierdzał, że warto było - cieszyła się Anna Kalisz, szefowa Piechowickiego Ośrodka Kultury, organizatora imprez wraz z Urzędem Miasta. - W dwóch „kryształowych” dniach, 3 i 4 lipca, każdy mógł znaleźć coś dla siebie.

Największą gwiazdą „Kryształowego Weekendu”, Irenę Santor, długo oklaskiwano po każdej piosence. W finałowej owacji na stojąco zauroczona publiczność odśpiewała chóralnie „Sto lat”. Potem artystka rozdała setki autografów i pozowała do pamiątkowych zdjęć. Właściciel Huty „Julia”, Ryszard Kolat wręczył pani Irenie kryształowy prezent, karafkę z sześcioma kieliszkami. Na scenie nieoczekiwanie talentem muzycznym popisał się tancerz i pieśniarz studenckiego zespołu Akademii Rolniczej, burmistrz Witold Rudolf. Pani

Santor została Honorowym Obywatelką Piechowic.

W namiocie na terenie huty „Julia” sporo chętnych grawerowało szklane ozdoby i malowało na szkle. W wyczarowywaniu fantazyjnych wzorów przodowały dzieci. Atrakcje drugiego dnia zakończył widowiskowy show gwiazdy wieczoru, czeskiego zespołu Princess z repertuarem grupy Queen. W centrum Piechowic popularnością cieszyły się warsztaty mozaiki szklanej, grawerowania, wytwarzania ozdób szklanych i biżuterii. Warto było obejrzeć plenerowe wystawy „Szklana improwizacja” i „Piechowice z lotu ptaka”. Szachiści zagrali w turnieju o puchar poseł Zofii Czernow. Na najmłodszych czekał ogródek zabaw plastycznych „Baby Art”. Nowością „Kryształowego weekendu” było performancje z wieczornym finałem, zatytułowane „Kryształ”, z udziałem jedenastu ubranych



H. STOBIECKI

na białą gimnazjalistów i licealistów, których „dekorowali” przechodnie. Podobną się program „Dzieci dzieciom” w wykonaniu przedszkolaków z „Jedynki”, chętnie oklaskiwano zespoły „Agat” i „Szklarki”.

Z bogatego programu atrakcji i niespodzianek sporo osób obejrzało dwukrotny

pokaz taneczny świdnickiego zespołu „Jubilat”, koncert zespołów „Mackie Messer Band” i „Leniwi” oraz zabawowo-sprawnościowy turniej hutników w strojach roboczych. Ogłoszono wyniki konkursu „Szklana improwizacja”.

Henryk Stobiecki

## 37 lat temu w NJ

Lokatorzy kilku nowych budynków na Zabobrze w Jeleniej Górze żądają nowych (innych) mieszkań. Spółdzielnia natomiast żąda od JPBM usunięcia przyczyn tego stanu rzeczy. (...) Pan Tadeusz Arciulski-kiewicz przychodzi tutaj tylko spać. Żonie z dwuletnim dzieckiem (ciągle chorującym w tych warunkach) lekarz zabronił przebywać w nowym mieszkaniu.

W Jeleniogóskim Zakładzie Elektronicznej Techniki Obliczeniowej zastoso-owano urządzenia pamięci dyskowej umożliwiające pracę wieloprogramową, a tym samym sprawniejszą obsługę 140 odbiorców i lepsze wykorzystanie sprzętu komputerowego. ZETO jako jedyny tego typu ośrodek w kraju prowadzi nowatorskie badania nad wykorzystaniem urządzeń monitorowych do zdalnej obsługi klientów.

W Jeleniej Górze uruchomiono nową linię MPK nr 10 łączącą osiedle Zabobrze II z centrum miasta. Ze sporej ilości niemych kursów (w porównaniu np. z linią nr 7) można wysnuć wniosek, że nie takiego przebiegu nowej linii zabobrze pragnęli.

Szesnaście zakładów i przedsiębiorstw z terenu województwa jeleniogórskiego wzięło udział w konkursie na najlepszą propagandę wizualną, związana z obchodami



60. rocznicy Rewolucji Październikowej. Rywalizację wygrała jeleniogórska „Polfa”, gdzie elementów dekoracji było najwięcej, wyróżniały się pomysłowością i estetyką, w dodatku powstały wyłącznie wysiłkiem społecznym.

Wybrał GOK



„NOWINY JELENIOGÓRSKIE” - Tygodnik społeczny. WYDAWCA: Nowiny Jeleniogórskie Sp. z o.o. (dawniej Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy i Wydawców „Nowiny Jeleniogórskie”). Adres wydawcy-redakcji: 58-500 Jelenia Góra, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13, fax 75 75-26-913. Druk: „Polskapresse” Sp. z o.o. Oddział Prasa Wrocławska, 55-075 Bielany Wrocławskie. REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Buda (prezes, red. naczelny), Daniel Antosik (wiceprezes, z-ca red. naczelnego), Marek Lis, Katarzyna Matla, Małgorzata Potoczak-Pelczyńska, Sławomir Sadowski, Henryk Stobiecki, Ewa Kiraga-Wójcik (korekta), Robert Zapora. WSPÓŁPRACOWNICY: Antoni Gąssowski, Tomasz Kędzia, ksiądz Kubek, Wojciech Wojciechowski. SKŁAD I ŁAMANIE: Natalia Jaskólska, Piotr Ludwiński. TELEFONY: prezes-redaktor naczelny i z-ca red. naczelnego: 75 75-26-913 (fax), 75 64-24-420; publicyści - 75 64-24-889, 75 64-24-485, księgowość - 75 76-46-366, BIURO OGŁOSZEŃ: 75 75-24-781, dział marketingu: 75 64-24-420, tel./fax 75 64-24-480, skład komputerowy: 75 64-24-420. E-mail: nowiny@nowiny.jgora.pl; biuroogloszen@nowiny.jgora.pl. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo do ich skracania. Ogłoszenia przyjmuje redakcja „Nowin Jeleniogórskich” oraz punkty ogłoszeniowe w Bolkowie, Karpaczu, Kowarach, Piechowicach, Szklarskiej Porębie i Zgorzelcu. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Teksty sponsorowane (reklamowe) - (ts, tr, tekst płatny, reklama, promocja). O warunkach prenumeraty informują oddziały „Ruchu”. Prenumeratę dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych przyjmują także doręczyciele i urzędy pocztowe. Numer konta bankowego Bank Zachodni WBK SA 10 1090 1926 0000 0001 2266 1401. PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870.





## Gmina Podgórzyn postawiła nielegalnie znak drogowy na drodze do ogrodu japońskiego

# Komu przeszkadza ogród japoński?

- Odkąd postawiono nielegalnie znak zakazu ruchu kilkaset metrów przed ogrodem japońskim, ruch w weekendy spadł o kilkadziesiąt procent, w pierwszą sobotę aż o 80 proc. - mówi Jakub Kurowski, twórca i właściciel niezwyklej atrakcji w Przesiece, ogrodu japońskiego „Siruwia”. Kolejny rok nie udaje się znaleźć rozwiązania problemu wzmożonego ruchu samochodowego na wąskich drogach malowniczej wsi. - Chcemy, żeby tu był spokój i żeby było bezpiecznie - powtarzają mieszkańcy domów przy Brzozowym Wzgórzu. - Drogi publiczne służą wszystkim i nie można ich sobie, ot tak, zamykać. Tutaj drogę traktuje się jak własność prywatną. Kilka osób zadecydowało o zamknięciu odcinka publicznej drogi - argumentuje przedsiębiorca. Rozwiązaniem godzącym interesy stron będzie udostępnienie turystom drogi leśnej komunikowanej z drogą powiatową między Borowicami a Podgórzynem. Jest szansa, że to się stanie jeszcze w tym tygodniu.

Najpierw turyści widzą znak zapowiadający zakaz ruchu, który zacznie obowiązywać za 500 m. Po tym odcinku, po lewej stronie pojawia się niewielki placik oznaczony jako parking, gdzie zmieści się z wielkim trudem kilkanaście samochodów. Od tego momentu, jak informuje znak, wszelki ruch pojazdów jest zakazany, z wyjątkiem mieszkańców. Wyżej, tam, gdzie według oznaczeń nie można wjechać, tuż przy ogrodzie, jest duży, przestronny, wielokrotnie pojemniejszy parking. Na małym, tymczasowym parkingu co rusz dochodzi do awantur, bo turyści zastawiają się, blokują. Ci, którzy postawili nielegalnie znaki drogowe, nie zadbali, aby towarzyszyła im informacja, jaki odcinek trzeba pokonać, aby trafić do ogrodu japońskiego. - Ludzie przyjeżdżają i są zdezorientowani. Wielu uznaje, że zabłądziło i wracają - mówi Jakub Kurowski.

Znaki drogowe stanęły przy drodze kilka tygodni temu, w sobotę. - Byłem przekonany, że to inicjatywa części mieszkańców, potem okazało się, że znaki postawiła gmina - opowiada pan Jakub. Tego samego dnia, kiedy pojawiły się, właściciel ogrodu japońskiego zadzwonił na policję. Funkcjonariusze wyjaśnili, że nie są w stanie w weekend zweryfikować, czy znaki są legalne, czy też nie. W niedzielę policja poradziła mu, aby, wobec wątpliwości, znaki zastonił. Nie minęła godzina, kiedy zastony zostały zerwane. Przez kolejne trzy tygodnie policja nie zajęła w tej sprawie stanowiska.

Jakub Kurowski nagłym postawieniem znaków drogowych jest zdziwiony, tym bardziej, że w październiku ubiegłego roku komisja bezpieczeństwa (przedstawiciel gminy, powiatu, policji, mieszkańcy i właściciel ogrodu japońskiego) wskazała, co należy zrobić, aby w trudnej sytuacji zminimalizować skutki zwiększonego w weekendy ruchu. - Wskazano wówczas miejsce do organizacji mijanek, dodatkowe parkingi, lustra. Wtedy też okazało się, że droga na mapach ma ponad 5 metrów, podczas gdy w rzeczywistości ma około 3 metrów - argumentuje twórca ogrodu. Wiosną tego roku, w nawiązaniu do ubiegłorocznych ustaleń, Jakub Kurowski zwrócił się do gminy z pismem i propozycją wykonania mijanek na własny koszt. Do dziś nie dostał na to żadnej odpowiedzi. Stanęły za to znaki drogowe ograniczające dostęp do japońskiej atrakcji.

Tomasz Szewczyk, zastępca wójta Podgórzyna, przyznaje, że znak o zakazie ruchu stanął nielegalnie, przed zatwierdzeniem nowego projektu organizacji ruchu w starostwie. - Zrobiliśmy to, bo mieszkańcy zgłaszali, że występuje duże zagrożenie związane ze zwiększonym ruchem. Jednocześnie rozpoczęliśmy procedurę wprowadzenia nowego zakazu ruchu w Przesiece - tłumaczy. Starostwo na samowolę gminy zareagowało zdecydowanie. - Nakazaliśmy usunięcie tych znaków, wskazując naruszenia



Odkąd postawiono nielegalnie znak zakazu ruchu utrudniający dotarcie do ogrodu japońskiego, moje straty sięgają kilkudziesięciu procent w porównaniu z czasem, kiedy go nie było - mówi Jakub Kurowski, twórca i właściciel ogrodu japońskiego „Siruwia”.

ci nielegalnych znaków zapadnie w poniedziałek lub wtorek. Jakub Kurowski ma wątpliwości, czy argument o niezwykłym zagrożeniu nie został wykreowany przez grupę nieprzychylnych mieszkańców. - Z tego, co wiem, to nic się nie stało, nie było wypadku czy kolizji - mówi. Podinsp. Maciej Dyjach, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KMP w Jeleniej Górze potwierdza, że nie odnotowano w Przesiece żadnych poważnych zdarzeń drogowych. - Tam chodzi o to, że

jest dość nieprecyzyjne. - Mieszkańcem jest nie tylko ten, kto jest zameldowany, ale też turysta mieszkający u kogoś, gość, także ten, który wpadnie tylko na godzinę itp. - mówi. Dodaje, że wkrótce po tym, jak postawiono znak zakazu ruchu, gmina zorganizowała tutaj ...wyscig rowerowy.

Najlepszym wyjściem, godzącym interesy wszystkich, byłoby udostępnienie dla ruchu samochodowego leśnej drogi komunikującej Przesiekę z drogą powiatową łączącą Podgórzyn z Borowicami (Droga Sudecka). - Ma ona około 1 km długości. Mieszkańcy korzystają z niej czasem zimą, unikając dzięki temu trudnych podjazdów w samej Przesiece. Tą drogą odbywa się też ciężki transport drewna z lasu - mówi Jakub Kurowski. Dodaje, że to droga w dobrym stanie, wymagająca naprawy jedynie w kilku miejscach. Poprawę stanu tej drogi deklaruje właściciel ogrodu japońskiego. Wydzierżawienie drogi jest już finalizowane. Będzie udostępniana jedynie w sezonie letnim. Wiadomo, że dużym problemem był wymóg nadleśnictwa w kwestii dużej kwoty ubezpieczenia. Jeszcze kilka tygodni temu wydawało się, że możliwe będzie dopięcie formalności do początku wakacji i sezon uda się przejść bez znanych z ubiegłego roku emocji. Tymczasem, mimo opóźnienia jest szansa, że w kolejne weekendy turyści kierujący się do ogrodu japońskiego będą mogli spokojnie dojechać na duży parking zlokalizowany tuż u jego bram, nie burząc spokoju mieszkańców.



Przed znakiem zakazu zorganizowano na małym placu parking. Często dochodzi tu do sporów kierowców, którzy wzajemnie się zastawiają. Wielu zniechęconych odjeżdża, rezygnując z wizyty w ogrodzie japońskim.

jest wąska, kręta, górską ścieżka i przy większym ruchu może być niebezpiecznie. Zwłaszcza, kiedy zjeżdżający trafi na wyłaniający się zza zakrętu samochód - ocenia. Policja w związku z postawionym nielegalnie znakiem drogowym nie powzięła żadnych działań. - To sprawa administracyjna pomiędzy gminą a starostwem - mówi naczelnik Dyjach. Zapewnia jednocześnie, że ktoś, kto nie będzie znaku respektował, nie zostanie ukarany. - Komisja bezpieczeństwa ruchu drogowego ze starostwa już wiele dni temu stwierdziła nielegalność oznakowania, ale to dotąd niczego w sprawie nie zmieniło - mówił w minioną sobotę twórca wyjątkowego ogrodu. Dodaje, że znajomi radzą mu, aby w tej sytuacji oddał sprawę do sądu. Jakub Kurowski wstrzymuje się jednak z podobnymi krokami. - Nie chcę dokładać

napięcia do tej trudnej sytuacji. Nie zależy mi, żeby eskalować konflikt, ja tu przecież mieszkam - mówi. Przedsiębiorca próbował ustalić sens nowego oznakowania. Nie chodzi tylko o jego legalność, ale też o znaczenie zapisu o dopuszczeniu do ruchu pojazdów mieszkańców. Kto jest mieszkańcem? Ustalił, że prawo w tym względzie

jest dość nieprecyzyjne. - Mieszkańcem jest nie tylko ten, kto jest zameldowany, ale też turysta mieszkający u kogoś, gość, także ten, który wpadnie tylko na godzinę itp. - mówi. Dodaje, że wkrótce po tym, jak postawiono znak zakazu ruchu, gmina zorganizowała tutaj ...wyscig rowerowy.

Najlepszym wyjściem, godzącym interesy wszystkich, byłoby udostępnienie dla ruchu samochodowego leśnej drogi komunikującej Przesiekę z drogą powiatową łączącą Podgórzyn z Borowicami (Droga Sudecka). - Ma ona około 1 km długości. Mieszkańcy korzystają z niej czasem zimą, unikając dzięki temu trudnych podjazdów w samej Przesiece. Tą drogą odbywa się też ciężki transport drewna z lasu - mówi Jakub Kurowski. Dodaje, że to droga w dobrym stanie, wymagająca naprawy jedynie w kilku miejscach. Poprawę stanu tej drogi deklaruje właściciel ogrodu japońskiego. Wydzierżawienie drogi jest już finalizowane. Będzie udostępniana jedynie w sezonie letnim. Wiadomo, że dużym problemem był wymóg nadleśnictwa w kwestii dużej kwoty ubezpieczenia. Jeszcze kilka tygodni temu wydawało się, że możliwe będzie dopięcie formalności do początku wakacji i sezon uda się przejść bez znanych z ubiegłego roku emocji. Tymczasem, mimo opóźnienia jest szansa, że w kolejne weekendy turyści kierujący się do ogrodu japońskiego będą mogli spokojnie dojechać na duży parking zlokalizowany tuż u jego bram, nie burząc spokoju mieszkańców.

**Tekst i zdjęcia:**  
**Śławomir Sadowski**



## Przy redakcyjnym telefonie dyżurowała dziennikarka Małgorzata Potoczak-Pełczyńska

# O porządkach, bezpieczeństwie i ekonomii



Pierwszy wakacyjny dyżur dziennikarski w redakcji „Nowin Jeleniogórskich” zdominowały sprawy związane z porządkiem, bezpieczeństwem dzieci i ekonomią.

Zadzwoń! Jeleniogórzanka, skarżąc się na uciążliwość związaną z ujadaniem psa mieszkającego na posesji domu z zakładem pogrzebowym przy ulicy Ogińskiego.

- Pies ujada całymi dniami, jest ciepło, okna są otwarte, nie sposób tego wytrzymać - skarżyła się Czytelniczka, która już wielokrotnie próbowała interweniować w tej sprawie u odpowiednich służb.

Inna skarga nawiązywała do spraw porządkowych związanych z trawnikiem przy ulicy Karłowicza, obok zabobrzańskiego „Jubilata”.

- Jak to jest, że o połowę trawnika należącego do spółdzielni można zadbać odpowiednio, a o drugą część tego samego skrawka zieleni, podlegającego służbom nie jest wstyd, że tak źle wypadają w porównaniu ze spółdzielnią, która okazuje się lepszym gospodarzem? - pytał mieszkaniec Zabobrza.

Telefonów dotyczących estetyki miasta było więcej. Nasi rozmówcy tłumaczyli, że okres wakacji jest czasem powrotów w rodzinne strony gości z Polski i zagranicy:

- Wstyd nam, kiedy musimy tłumaczyć niemoc gospodarzy miasta w przymuszaniu właścicieli posesji czy wspólnot mieszkaniowych do utrzymania estetyki w ścisłym centrum miasta. Odrapane kamieniczki na Placu Ratuszowym są antywizytówką Jeleniej Góry. Czy naprawdę nie można nic zrobić w tej kwestii?

Podobny problem dotyczy niedokończonej budowy obiektu przy ulicy Matejki, który wita turystów fruującymi nalepkami „wynajmę - sprzedam”:

- W przypadku przerwania budowy czy zaniechania dalszych działań remontowo-budowlanych w tak ścisłym centrum miasta powinny obowiązywać zasady estetycznego zabezpieczenia opuszczonego obiektu - dzielił się z nami refleksjami stały Czytelnik „Nowin Jeleniogórskich” - Przecież przestrzeń publiczna w takim miejscu powinna wymykać się zasadom „moja posesja - nic innym do tego”. Inaczej trudno mówić o turystycznym znaczeniu Jeleniej Góry.

Początek wakacji to czas, kiedy uważniej przyglądamy się miastu i terenom rekreacyjnym pod kątem bezpiecznej zabawy dzieci i młodzieży. Jeden z telefonów był właśnie o tym. Czytelnik ostrzegał przed „barszczem Sosnowskiego”, który rośnie przy ścieżce rekreacyjno-

rowerowej prowadzącej do „Perły Zachodu”, tuż obok słupa energetycznego nr 3886. Zagrożenie poparzeniem, zwłaszcza teraz, w okresie kwitnienia rośliny, jest śmiertelnie niebezpieczne!

Wątek ekonomiczny także pojawił się na dyżurze.

- Tyle się mówi o kryzysie w Grecji i długoletnim mianowaniu przez Greków płacenia podatków. A czy u nas jest lepiej? - dzieli się opinią na łamach „Nowin” nasz stały Czytelnik, emeryt - W ciągu ostatnich tygodni dwa razy byłem u fryzjera i dwa razy z prywatną wizytą u urologa. Ani jeden, ani drugi nie wydał paragonu z kasy fiskalnej. Jakoś nie śmiałem się o to upomnieć. Ale może to błąd? Może powinniśmy wszyscy dyscyplinować w tym względzie innych? Inaczej możemy powtórzyć los Grecji. Aż strach pomyśleć, za co bym żył, gdyby u nas obcięto mi i tak lichą emeryturę - rozmawiał z nami emeryt.

I jeszcze jedna sprawa. Czytelniczka pyta o losy projektu „Jeleniogórska Promenada Bobru”, który wygrał poprzednią edycję projektów obywatelskich. Do tematu wrócimy.

MPP

**Zadzwoń do nas**

**W środę od godz. 10 do 14  
czekamy na sygnały  
od Czytelników o tym,  
co drażni, niepokoi  
i wymaga dziennikarskiej  
interwencji  
75/64-24-485**

## Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

|                       |               |                                 |                |
|-----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Jelenia Góra          | - 501 465 588 | powiat lubański                 | - 606 665 454  |
|                       | - 793 585 830 | powiat lwówecki                 | - 694 792 203  |
| powiat jeleniogórski  | - 601 582 622 | powiat zgorzelecki              | - 606 665 454  |
| powiat bolesławiecki  | - 601 582 622 | powiaty: jaworski i złotoryjski | - 694 792 203  |
| powiat kamiennogórski | - 601 543 538 | redakcja                        | - 75 642 44 20 |

W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

**ZWIERZAK Z ODZYSKU - NIE KUPUJ, ADOPTUJ**

**Adoptuj Zwierzaka**

MPGK sp. z o.o. w Jeleniej Górze, apeluje i zachęca do udziału w akcji: ZWIERZAK Z ODZYSKU

**Ringo - 2 lata** - to młody, dość duży pies o lekko karbowanej czarno-rudej sierści. Jeśli nie poświęci mu się dość długiej w chwili w pierwszych momentach poznania, to nie sposób dostrzec jego prawdziwego oblicza. Ringo pozornie wydaje się być przebojowy i pewny siebie, jednak pod tą maską ukryta jest prawdziwa natura tego psa. W rzeczywistości Ringo jest łagodny, nieśmiały i niepewny siebie. Piesek potrzebuje czasu i przede wszystkim osoby, która nawiąże z nim więź i będzie dla niego przewodnikiem. Ringo, jeśli będzie odpowiednio pokierowany, szybko otworzy się na świat i odzyska radość życia. Aby tak się stało, potrzebna jest Państwa pomoc.

**Miron - 2 lata** - Jego pobyt w schronisku pełen jest niespotykanych zwrotów. Miron w krótkim czasie przeszedł wielką metamorfozę i odstąpił swoje prawdziwe oblicze. Jest niezwykle oddanym człowiekowi psem, który szybko się uczy i chłonie wiedzę. W schroniskowym boksie skumulowały się wszystkie jego lęki i obawy, dlatego nie poznamy tam prawdziwego oblicza tego psa. Dopiero praca na wybiegu pozwala dostrzec jego prawdziwy charakter. Miron jest wspaniałym psem, delikatnym w kontaktach, pełnym radosnej energii i takiego Mirona przedstawiamy Państwu wierząc, że szybko znajdzie dobry i kochający dom.

**Schronisko dla Małych Zwierząt w Jeleniej Górze - Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 33A**  
www.jelenia.schronisko.pro, mail: jelenia@schronisko.pro, tel. 531151079 lub 756420156

# Ruszyła zgorzelecka onkologia

**Pierwszego lipca 2015 roku ruszył oficjalnie Oddział Onkologii i Chemioterapii w Wielospecjalistycznym Szpitalu - Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Zgorzelcu. Za rok w tym samym miejscu ma rozpocząć działalność Regionalne Centrum Onkologii.**

Obyło się bez fanfar i przecinania wstąg. Nie było atmosfery święta i nie przedstawiano publicznie ojców ani matek sukcesu. Może dlatego, że dyrektor Zofia Barczyk traktuje otwarcie nowego oddziału jako jeden z etapów znacznie ambitniejszego przedsięwzięcia?

- Planujemy stworzenie tu Regionalnego Centrum Onkologii, dlatego będziemy wkrótce występować do Rady Powiatu o zmianę nazwy naszej placówki - poinformowała dyrektor podczas ostatniej sesji powiatowej. Przedsięwzięcie ma już bardzo konkretne ramy czasowe, określane na koniec pierwszego kwartału 2016 roku. Nie jest to zatem etap planowania, a realizacji poważnego przedsięwzięcia.

Punktem wyjścia do opisywanych działań były surowe statystyki. Okazuje się, że Zgorzelec zajmuje niechlubną, siódmą pozycję w rankingu onkologicznych zachorowań i zgonów w grupie 30 powiatów i dużych miast (powyżej 100 tys. mieszkańców) na terenie Dolnego Śląska. Z dostępnych danych wynika, że od 1999 do 2012 roku w powiecie zmarło z powodu nowotworów 3380 osób, a zachorowało w tym samym czasie aż 5200 osób. Oddana właśnie do użytku onkologia z chemioterapią bardzo ułatwi życie wielu pacjentów, zmuszonych dotąd podróżować do odległych ośrodków. Nie rozwiąże jednak wszystkich problemów.

- Niestety, wiele starszych osób rezygnuje z niezbędnego leczenia, z radioterapii, tylko dlatego, że nie chce ponosić trudów związanych z podróżowaniem - mówi Z. Barczyk. - Lekarze często słyszą: niech pan doktor leczy jak może, ale jeździć na naświetlania nie będę. To jest wielki problem. My to rozumiemy, bo takie podróże to wielka niedogodność dla pacjenta, i dlatego szukaliśmy rozwiązań kompleksowych - tłumaczy dyrektor.

Taki pakiet usług onkologicznych, na który składa się chirurgia, chemio- i farmakoterapia oraz radioterapia, zapewnia tylko 40 ośrodków w Polsce. Zgorzelec do niedawna pozostawał paskudną białą plamą na mapie zabezpieczenia medycznego chorych onkologicznie w ogóle. W tej chwili do rozwiązania pozostała „tylko” kwestia naświetlań. A w zasadzie - do realizacji, a nie do rozwiązania, bo szpital podpisał już umowę na budowę i zarządzanie radioterapią z poważnym inwestorem. Jest nim Radiology Therapeutic Center Poland Sp. z o.o. To właśnie ta

spółka powołała do życia w 2013 roku Centrum Radioterapii Amethyst przy krakowskim Szpitalu Specjalistycznym im. L. Rydygiera. W ciągu roku ośrodek zarejestrował 1500 pacjentów, z czego 958 zakończyło już proces leczenia.

Z. Barczyk postawiła sprawę jasno. Koszt uruchomienia radioterapii spełniającej wszystkie nowoczesne standardy oszacowano na kwotę 60 mln zł. Nie do udźwignięcia ani dla szpitala, ani dla powiatu zgorzeleckiego. Dlatego podpisano umowę z inwestorem zewnętrznym, a w układzie tym posiadaczem kontraktu z NFZ będzie szpital, zaś Amethyst będzie występować w roli podwykonawcy świadczącego usługi.

Warto w tym momencie sięgnąć do historii, bo na przestrzeni ostatnich lat zmieniło się w placówce bardzo dużo. Sama wartość kontraktu z NFZ na rok 2015 wynosi blisko 90 mln zł. Dla porównania: w roku 2007 wynosiła nieco ponad 43 mln zł. Budowa nowego skrzydła szpitalnego z czterema oddziałami pochłonęła blisko 18 mln zł, przy czym placówka zaciągnęła na tę inwestycję kredyt w wysokości 16 mln; resztę stanowiły środki zgromadzone w ramach zbiórki publicznej. Tu ważna dygresja. W latach 2011 - 2015 szpital zarejestrował nadwykonania, czyli zastosowane i niezapłacone procedury medyczne, na kwotę przekraczającą 16 mln zł. Gdyby wszystkie zrealizowane świadczenia były normalnie opłacane, nie byłoby potrzeby sięgać po żadne kredyty. Rachunek zysków i strat za rok 2014 r. podsumowano zyskiem netto wynoszącym ok. 113 tys. zł. Oczywiście, na barkach jednostki spoczywa obowiązek spłaty zaciągniętego kredytu, ale dyrektor zapewnia, że wszystko jest pod kontrolą.

Nowe skrzydło szpitalne zaczęło tętnić życiem już wiosną br. Jako pierwsze przeniosły się do nowych pomieszczeń okulistyka i oddział neurologiczny z pododdziałem udarowym. Niedługo później pacjentów zaczęła przyjmować chemioterapia ambulatoryjna. Od 1 lipca dołączyły urologia i onkologia kliniczna. Ogólna wartość zakupionego sprzętu na nowe szpitalne oddziały to niemal 5,5 mln zł, w czym mieści się wyposażenie pracowni cytostatyki z komorą laminarną niezbędną dla oddziału chemioterapii. To tylko połowa z zaplanowanych prac. Początkowo planowano dobudowę 4-kondygnacyjnego skrzydła. Warunki pozwoliły jednak na razie na budowę 2 kondygnacji. W przyszłości, gdy znajdą się pieniądze, budynek będzie ciągnięty w górę, zgodnie z pierwotnymi założeniami. Potrzeby są ogromne, a do najpilniejszych należy budowa kolejnej, nowoczesnej sali operacyjnej.

(mat)

## Brawa i gwizdy

### Brawa dla...

Cukierni „Bristolka” za przekazanie słodkiego poczęstunku, Kucharzy Sudeckiego Klubu Szefów Kuchni: Marcina Rogalskiego, Piotra Lipskiego, Krzysztofa Hornika za przygotowanie i serwowanie przepysznych dań z grilla. Jelenia Plast Sp. z o.o. za przekazanie wyrobów na nagrody, Anny Libersbach Centrum Ogrodnicze „Anka” za przekazanie kwiatów. DJ Grzegorza za profesjonalną oprawę muzyczną podczas XXVI Plenerowych Spotkań ze Sztuką - „Dzień Młodego Artysty”, od wziętych wychowanków i pracow-

ników Centrum Opieki nad Dzieckiem „Dąbrówka”.

(zebra)

### Gwizdy dla...

Przychodni „Promed”, ul. Różyckiego w Jeleniej Górze, za robienie EKG przy tzw. „otwartych drzwiach”. Podczas badania w gabinecie nr 111 nie ma żadnego parawanu ani też nie są zamykane drzwi do gabinetu. Pacjenci wchodzą, kiedy chcą, gdyż nie wiedzą, czy ktoś w środku jest, czy też nie, a jest to bardzo kłopotliwe dla badanych pacjentek. Problem ten był już wielokrotnie zgłaszany i do tej pory nic nie zrobiono, żeby poprawić komfort badanych pań. Na wyświetlaczu, który zamieszczony jest przed wejściem do gabinetu, powinna być informacja „Nie wchodzić”.

(isz)



## Rolnik i działacz związkowy prosi Komisję Europejską o kontrolę w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

# „Bałagan i dowolna interpretacja prawa”

Marcin Bustowski, szef sekcji młodych w Związku Zawodowym Rolników Rzeczypospolitej „Solidarni” napisał skargę na Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, która przyjmuje wnioski i rozlicza unijne dopłaty dla rolników. Jej adresatem jest Jean-Claude Juncker, szef Komisji Europejskiej. - Przez długi czas wstrzymywałem się z tym, bo sądziłem, że moje argumenty zostaną wysłuchane w kraju. Myliłem się - mówi. Liczy, że w ślad za jego skargą prawidłowość podejmowania decyzji w ARiMR zostanie poddana kontroli przez Europejski Trybunał Obrachunkowy.

Według ZZRR Solidarni działalność polskiego pośrednika w wypłatach unijnych dotacji skutkuje niewypłaconiem rolnikom milionów złotych dopłat. - Tam jest bałagan i dowolność interpretacji prawa. Raz wskazują tam, że ważniejsze jest polskie prawo, innym razem powołują się na nadrzędność prawa unijnego - uważa Marcin Bustowski. Przypomina, że powszechną praktyką w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa było nieprawidłowe procedowanie wniosków i wprowadzanie ich do systemu komputerowego po terminie 09.06.2009-2013,

co potwierdzają pisma z różnych oddziałów tej Instytucji. W roku 2014 prezes ARiMR wystosował komunikat, wskazując wszystkim powiatowym jednostkom ARiMR,

dotacji pomimo wzywania ich przez biura powiatowe. W roku 2014 polski rolnik został oszukany, a całym bałaganem obciążono właśnie jego - dowodzi Marcin Bustowski.



- Przez ARiMR straciłem ponad 30 tys. zł, wielu kolegom przypadły znacznie większe kwoty - mówi Marcin Bustowski, rolnik, działacz ZZRR Solidarni

że niedopuszczalnym jest wzywanie rolników i uzupełnianie braków formalnych po dacie 09.06.2014. To spowodowało, że znaczna grupa rolników pozbawiona została

Działacz rolniczy w skardze do Komisji Europejskiej podnosi też kwestię załączników graficznych do wniosków, których załączenie w ostatnich latach konieczne nie

było, a teraz stało się obligatoryjne. - Dokonano odmiennej interpretacji unijnego przepisu, który się od 2009 roku nie zmienił. W rozmowach w ARiMR nikt nie potrafił wyjaśnić, skąd taka zmiana - mówi działacz ZZRR Solidarni. W jego opinii skala niewypłaconych dotacji rolniczych w 2014 r. obciąża w pełni władze ARiMR. Przewiduje, że w tym roku może być lepiej o tyle, że rolnicy nie będą już w tak dużym stopniu zaskoczeni zmianą podejścia do procedury uzyskiwania dotacji.

W piśmie skierowanym do Komisji Europejskiej Marcin Bustowski wskazuje, że nie jest w stanie przebić się ze swoimi racjami w kraju. - Wszelkie organy w państwie polskim tuszują nieprawidłowości, łącznie z Ministerstwem Rolnictwa - twierdzi.

Działacz ZZRR Solidarni apeluje o przeprowadzenie gruntownej kontroli systemu informatycznego ARiMR z lat 2009-2014. Wtedy okazało się, kogo wzywano do uzupełnienia braków formalnych, komu je uzupełniono po dacie 09.06 i wydano decyzje. Marcin Bustowski podkreśla przy tym, że takich danych organizacji związkowej uzyskać się dotąd nie udało. Wszelkie składane w tych sprawach wnioski przez

ZZRR Solidarni (z powołaniem się na ustawę o dostępie do informacji publicznej) zostały zignorowane. W swojej skardze działacz związkowy podnosi, że sposób działalności ARiMR może wynikać z tego, że jest to instytucja opanowana przez środowisko polityczne PSL, gdzie obsadzanie kluczowych stanowisk nie zawsze ma związek z kompetencjami i wiedzą.

*Środki przeznaczone na dotacje w znacznej mierze nie trafiają do polskich rolników, a tych, co są niepokorni, niszczy się, pozbawiając ich wsparcia. Kontrole przeprowadzane przez ARiMR nie mają nic wspólnego z Dyrektywami Komisji EU. Szkolenia ARiMR to pijackie imprezy, na które ARiMR wydaje znaczne pieniądze, stąd wiedza pracowników na temat wdrażania systemów wsparcia do rolnictwa jest znikoma - kończy swoją skargę do szefa KE rolnik Bustowski.*

Wraz ze skargą do KE działacz rolniczych związków zawodowych złożył doniesienie do prokuratury o możliwości popełnienia przestępstwa polegającego na rozdyktowaniu setek milionów euro niezgodnie z przepisami dyrektyw Komisji Europejskiej.

**Sławomir Sadowski**

REKLAMA I PROMOCJA

**UZDROWICIEL z FILIPIN JUN LITAWEN**

JUN LITAWEN jest jednym z najlepszych filipińskich uzdrowicieli z wieloletnim doświadczeniem i praktyką uzdrawiania oraz dużymi osiągnięciami. Wieloletni członek Christian Spiritual Regeneration Movement i Stowarzyszenia Filipińskich Uzdrowicieli. Wywodzi się ze znanej rodziny uzdrowicieli na Filipinach. Jego nazwisko i moc uzdrawiania, znane są w całej Europie i Polsce. Niespotykane umiejętności, intuicja i skuteczność uzdrawiania a także dar przekazywania cudownej i pozytywnej energii zatrzymały u setek ludzi rozwój najcięższych chorób. Efektywność jego działania jest ogromna i pomocna przy rozmaitych chorobach w szerokim i nieograniczonym zakresie. Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.

Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu: chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, wrzodach żołądka i dwunastnicy guzach i cystach, chorobach kobiecych oraz innych schorzeniach. Jego moc oddziałuje na cały schorowany organizm, udrażniając kanały energetyczne.

Przykładem skuteczności uzdrawiania jest: Pan Józef z Wrocławia któremu po dwóch wizytach u uzdrowiciela ustąpiły bóle kręgosłupa i zakończył się problem z przerostem gruczołu prostaty. Pani Maria z Krakowa zapewnia, że dzięki wizytom u Uzdrowiciela pozbyła się mięśniaków na narządach rodnych co potwierdziły badania USG. Pan Andrzej z Gdańska po trzech wizytach u uzdrowiciela zdjęcia USG potwierdziło pozbycie się kamieni w woreczku i nerkach. Pani Janinie z Katowic po wizycie u uzdrowiciela wchłonął się guz piersi, który był przeznaczony do operacji.

**Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponad ludzkich jest otwarty na działanie uzdrowicieli może zawsze osiągnąć pomoc.**

Zapisy i informacje od poniedziałku do soboty w godzinach od 8.00 do 13.00 i od 15.00 do 20.00

**JUN LITAWEN** przyjmuje:

- 17 lipiec - JELENIA GÓRA
- 18 lipiec - WAŁBRZYCH
- 19 lipiec - WROCŁAW
- 20 lipiec - ZGORZELEC i BOLESŁAWIEC

**784 609 208, 693 788 894**

**Na marginesie**

**BOGATYNIA**

300 metrów przewodów telekomunikacyjnych ukradł w ciągu ostatnich kilku miesięcy 26-latek z Bogatyni. Straty nie ograniczają się tylko do ceny skradzionego kabla, ale to także przerwy w świadczeniu usług telekomunikacyjnych. Wszystko to zostało wycenione na kilkadziesiąt tysięcy złotych. Sprawcy grozi wyrok do 8 lat pozbawienia wolności.

**BOLESŁAWIEC**

32- i 34-latek z Bolesławca ukradli elektronarzędzia o wartości około 2 tys. zł. Zdążyli je sprzedać znajomemu paserowi (25 lat). Policja po krótkim czasie ustaliła sprawców i pasera. Wszystkim grozi 5-letnia odsiadka. Poszkodowany odzyskał mienie.

**BUKOWIEC**

32-letni kierowca BMW uderzył w budynek i uciekł z pasażerką z miejsca zdarzenia. Przyczajonych w pobliskich zaroślach odnalazła policja. Oboje byli pijani - kierowca miał 1,6 promila. Swoją sytuację mężczyzna pogorszył agresywnym zachowaniem wobec funkcjonariusza. Sąd może go skazać nawet na 3 lata odosobnienia. Grozi mu też wysoka grzywna.

**JANOWICE WIELKIE**

34-latek wybił szybę w sklepie spożywczym, powodując zniszczenia na sumę 1300 zł. Powodem agresji, jak tłumaczył sprawca, była odmowa sprzedaży piwa przez personel, który tłumaczył, że sklep jest już zamknięty. Mściciel trafił do aresztu, za zniszczenie mienia może nie mieć okazji zachodzić do sklepu nawet przez 5 lat.

**JELENIA GÓRA**

Kosiarka, pilarka i inne przedmioty o wartości 2 tys. zł, skradzione ze sklepu, piwnic i prywatnej posesji to efekt czerwcowej aktywności 20-letniego złodzieja. Policja bada, czy to pełny bilans. Już za to złodziej może trafić do więziennej celi nawet na 10 lat.

**ODZIEŻ O WARTOŚCI 1300 ZŁ UKRADŁ**

w dwóch sklepach 39-latek. Kiedy idąc z łupem zobaczył policję, spłoszył się i zaczął uciekać. To zwróciło uwagę mundurowych, którzy ruszyli w pościg. Zatrzymany tłumaczył, że „chciał sobie pobiegać”. Okazało się, że złodziej jest poszukiwany do odbycia kary za inne przestępstwa. Teraz może mu dojść do odsiadki dodatkowe 5 lat.

**15 sierpnia 2015 r.** kończył się sądowy zakaz kierowania pojazdami mechanicznymi 31-letniemu kierowcy mercedesa, zatrzymanemu przez patrol policji na ul. Goduszyńskiej. Za tę niecierpliwość słono teraz zapłaci - może zostać skazany nawet na 3 lata pozbawienia wolności.

**4,3 tys. zł** był wart opel astra, którego ukradli 21- i 27-latek. Dodatkowo przy młodszym złodzieju w momencie zatrzymania znaleziono kilkanaście porcji amfetaminy oraz marihuanę. Przestępcom grozi do 10 lat więzienia.

**28-latek** wykorzystał nieuwagę mężczyzny, który, płacąc przy barze rachunek, odłożył na moment portfel na ladę. Były w nim dokumenty i karty bankomatowe. Złodziej próbował czterokrotnie przelać pieniądze z konta ofiary na swoje. Monitoring pomógł ustalić tożsamość złodzieja. Grozi mu do 10 lat więzienia.

**KOWARY**

Trzech nieletnich (15 i 16 lat) zniszczyło elewację kościoła, wypisując sprayem wulgarne zwroty. Proboszcz ocenił, że koszt przywrócenia elewacji do poprzedniego stanu pochłonie około 1 tys. zł. Dodatkowo nastolatkom ukradli z jednego z balkonów buty. Wszystko to stanie się tematem rozprawy w sądzie rodzinnym.

**ZGORZELEC**

3,65 promila alkoholu we krwi miał traktorzysta zatrzymany do kontroli drogowej. Okazało się że to recydywista - już przedtem był złapany na podwójnym gazie i zostało mu odebrane prawo jazdy. Sąd może go pościć za kratki nawet na dwa lata.

(sad)



## Okiem Kubka

### GRZECH

Trochę FILO-ZOFII. Wszech-świat się dzieje. Wszystko - co się wydarza - jest konstytutywnym elementem Rze-czywistości. Ten proces rozwojowy, z natury rzeczy nie-doskonały i niepełny - jakby przypad-kowy - przebiega drogą prób i błędów.

W świecie ludzi przekłada się to na pomyłki, na niewłaściwe wybory i uleganie destruktywnym: trudnym do przewyciężenia, wewnętrznym siłom. Taki Los niejako wpisany jest w kondycję ludzkiego bytowania.

W sensie etycznym - w filozofii: Złem ontycznym jest to, co zakłóca, wypacza, wstrzymuje czy uniemoż-liwia wszechstronne doskonalenie się człowieka. Kiedy czynią to ludzie - mówimy o Złu moralnym = o grzechu.

Trochę RELIGII. Bóg, jako Stwórca, wytyczył światu cel - on ustanowił pra-wa rozwoju. Grzechem jest naruszanie porządku ustanowionego przez Boga, co się sprzeciwia jego suwerennej woli. Wątpiący „grzesznik” pyta: To auten-tyczna myśl i wola Boża - czy tych, którzy niby w jego imieniu występują?

Religie są zgodne. Grzeszność jest owocem wolnej, złej woli człowieka. Chrześcijaństwo nadto głosi, że zło moralne - w dziejach ludzkości obec-ne - miało swój początek w pierwszym akcie nieposłuszeństwa Adama i Ewy.

Ich pierwotny grzech spowo-dował skażenie ludzkiej natury. Jest on - jako obciążenie i skłonność - dziedziczny. Oddał ludzi pod władanie Szatana. W Nowym Testamencie grzech jest pojmowany jako diabelska siła sprzeciwiająca się porządkowi Bożemu. Świat - więc i człowiek - leży w Mocy Złego.

Biblia nadto mówi o grzechu w kon-tekście eschatologicznym - w perspek-tywie miłosierdzia: przebaczenia oraz ostatecznego zwycięstwa Dobra. Lu-dzie jednak: nie są w stanie tej swojej ludzkiej kondycji, zainfekowanej złem, sami przewyciężyć. Taką moż-liwość otwiera wiara w Chrystusa: przyjęcie orędzia Ewangelii przez zanurzenie w jego zbawczym dziele. Ludzkość została odkupiona i wyzwolona spod władzy Szatana.

Narzuca się - najpierw PYTANIE. Kim jest Szatan - skoro Bóg składa mu okup za własne stworzenie? Po drugie - REFLEKSJA.

Tak naprawdę: Odkupienie nie przyniosło wyzwolenia - od zła nie uwolniło. Grzech w najlepsze nadal się panoszy. Jest go więcej. Potworniejsze i poszerza kręgi.

Na zakończenie. Zło moralne ist-nieje - snuje się od zarania przez całe dzieje ludzkości. Takie jest usposo-bienie natury ludzkiej: we wnętrzu, w głębi serca, w rdzeniu człowieczego jestestwa tkwi skłonność do Zła.

Dotąd - w normach etycznych - być człowiekiem znaczyło: być za Zło od-powiedzialnym = mieć świadomość winy. Dziś zatracą się coraz bardziej - u większości ludzi: poczucie grzechu i własnej grzeszności.

Trochę się niepokoję, Czytelniku. Życie bez zasad moralnych to może wygodna i szeroka droga. Na pewno prosta - ale jako równia pochyła - do utraty człowieczeństwa...

- Niepokoisz się o siebie...?

KUBEK



# Nowa przeprawa kolejowa



3 lipca, uroczystym wmurowaniem aktu erekcyjnego, rozpoczęła się budowa nowej przeprawy kolejowej nad Nysą Łużycką. Realizowana przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. budowa mostu nad Nysą Łużycką prowadzona jest równolegle z rozbudową i elektryfikacją linii Knappenrode-Horka-granica państwa. Tę drugą inwestycję realizuje DB Netz AG, niemiecki zarządca infrastruktury kolejowej. Jednak oby-

dwa projekty korespondują ze sobą i prowadzone są przy współpracy zarządców infrastruktury kolejowej w ramach polsko-niemieckiej Grupy Infrastrukturalnej.

Jak poinformował Mirosław Siemieniec, rzecznik prasowy PKP PLK, długość granicznego mostu kolejowego Bielawa Dolna - Horka na między-narodowej trasie z Polski do Niemiec wyniesie blisko 160 metrów. Oznacza to, że nowy most będzie o 23 metry

dłuższy niż poprzednia, stara przepra-wa. Obiekt umożliwi przejazd pociągów po dwóch torach, ponaddwukrotnie szybciej niż dotąd; już nie z prędko-ścią 50 km na godzinę, lecz 120 km na godzinę. Podkreślono również, że inwestor zwiększy nośność obiektu tak, by składy mogły wozić cięższe ładunki.

- Tory na nowym moście, podobnie jak zmodernizowana linia E 30, zostaną zelektryfikowane. Sprawny i bezpieczny ruch pociągów pomiędzy granicz-

nymi stacjami - Węgliniec i Horką - zapewnią nowoczesne urządzenia automatyki i telekomunikacji - pod-kreślił rzecznik PLK. Inwestycja warta jest 23 mln zł, z czego prawie 17,5 mln zł pochodzi ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Ope-racyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Nowy most ma znacznie popra-wić jakość dostępnych obecnie po-łączeń kolejowych Wschód - Zachód. (mat)

## Jubileuszowy „zDolny Śląsk” i stypendia pomostowe

Dwa niezależne programy wsparcia finansowego realizowane są przez jedną instytucję. Z zastrzyku finanso-wego FEM mogą skorzystać zarówno uczniowie gimnazjów i szkół ponad-gimnazjalnych naszego regionu, jak również tegoroczni maturzyści, którzy dostali się na wyższe uczelnie.

Fundacja Edukacji Międzynarodowej rozpoczęła nabór wniosków o przyzna-nie stypendium w ramach XV edycji konkursu stypendialnego Programu „zDolny Śląsk”. Roczne stypendia w kwocie od 2500 zł do 3500 zł przy-znawane będą w czterech kategoriach: naukowej, artystycznej, sportowej i społecznej, a sfinansowane zostaną m.in. z dotacji Samorządu Wojewódz-

stwa Dolnośląskiego. O stypendia mogą starać się uczniowie i tegoroczni ab-solwenci szkół podstawowych (klasy IV-VI), gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z całego województwa. Nabór wniosków potrwa do **4 września 2015 roku**, a rozstrzygnięcie konkursu i ogłoszenie listy stypendystów nastąpi do dnia 9 października 2015 r. Program Stypendialny „zDolny Śląsk” jest wspólną inicjatywą Fundacji Edukacji Międzynarodowej i Samorządu Wo-jewództwa Dolnośląskiego, a stanowi jeden z elementów Dolnośląskiego Systemu Wspierania Uzdolnień. Jego główny cel to wspieranie rozwoju indywidualnych uzdolnień i talentów u uczniów, mieszkańców województwa

dolnośląskiego. Szczegółowe zasady tegorocznego konkursu stypendialnego „zDolny Śląsk” dostępne są na stronie internetowej Fundacji Edukacji Międzynarodowej [www.zdolnyslask.fem.org.pl](http://www.zdolnyslask.fem.org.pl). W wypełnianiu wniosków pomoc mogą także „Poławiacze pereł”, czyli sieć lokalnych organizacji poza-rządowych współpracujących z FEM w ramach programu [www.fem.org.pl/polawiacze](http://www.fem.org.pl/polawiacze).

Natomiast tegoroczni maturzyści, którzy dostali się na studia dzienne na polskich uczelniach państwowych, na których można realizować studia jednolite lub dwustopniowe, uzyskując tytuł magistra, mogą sięgnąć po tzw. stypendia pomostowe. Fundacja Edu-

kacji Międzynarodowej z Wrocławia ogłosiła także nabór wniosków w XIII Konkursie o Stypendia Pomostowe. Ambitni, młodzi Dolnoślązacy z ma-łych miejscowości mogą zyskać aż 5000 zł stypendium na rok akademicki 2015-2016. Wnioski należy składać do **31 lipca 2015**. Aby uzyskać sty-pendium, „na start” trzeba się wykazać dobrymi wynikami w nauce i pocho-dzić z dolnośląskiej miejscowości liczącej poniżej 20 tysięcy miesz-kańców. Przy ocenie wniosku będzie również brany pod uwagę dochód na jednego członka rodziny kandydata. Wszystkie potrzebne informacje są dostępne na stronach [www.fem.org.pl/pomost](http://www.fem.org.pl/pomost)

Gorąco zachęcamy do złożenia hołdu niewinnym **Ofiarom Banderowskiego Ludobójstwa**,

którym zadano śmierć tylko dlatego, że byli Polakami. Uczcijmy ich pamięć w dniu **12.07.2015 r.** w 72. rocznicę apogeum tragedii na Wołyniu i 71. rocznicę zbrodni w Małopolsce Wschodniej okolicznościową Mszą św. o **godz. 13.00** w kościele św. Jana Chrzciciela w Legnicy, ul. O. Zbigniewa i Michała 1.

**Stowarzyszenie Kulturalne „Krajobrazy” w Legnicy. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie.**

Podziękowania dla lekarzy i pielęgniarek Oddziału Wewnętrznego II-Geriatria za opiekę i troskę w ostatnich trudnych dniach życia

**Śp. JANINY JAWORSKIEJ**

naszej ukochanej Mamy, Teściowej, Babci i Prababci składa

**Rodzina**



### LOKALE

DO wynajęcia kawalerka- umeblo-wana- centrum, 603-412-154. I1416-G

DO wynajęcia mieszkanie dwa poko-je- Zabórz, 601-142-148. I1105-K

### USŁUGI

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowej-Karcher, 781-88-36-88.

DACHY, 534-146-700. I1419-G

### Hotel Mercure Jelenia Góra, ul Sudecka 63, 58-500 Jelenia Góra zatrudni recepcjonistę.

Wymagana znajomość języka angielskiego i niemieckiego, wykształcenie minimum średnie kierunkowe.

Osoby zainteresowane zapraszamy do składania CV i listu motywacyjnego wraz z poniższą klauzulą: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych oso-bowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych” w sekretariacie hotelu lub e-mailem na adres: [H3408@accor.com](mailto:H3408@accor.com)

### Prezydent Miasta Jeleniej Góry informuje o przeznaczeniu:



Obwieszczeniem nr 86.2015.VII z dnia 29 czerwca 2015 roku do sprze-daży nieruchomości niezabudowanych położonych w Jeleniej Górze przy ul. Ignacego Paderewskiego na poprawę stanu zagospodarowania nieruchomości sąsiednich – w drodze bezprzetargowej.

Obwieszczenie podlega ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wy-dziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA



# Tak się bał, że zabił

„Gdybym mógł cofnąć czas, to tego bym nie zrobił i na pewno nie wszedłbym do tego pokoju” - Marka żal jest autentyczny, a świadomość bycia zabójcą nie opuści go już chyba do końca życia. I to jest największa kara dla młodego chłopaka.

Mimo tego rodzina, koledzy i ludzie we wsi złego słowa na chłopaka nie powiedzą. Nikt nie mógł uwierzyć, że 16-latek zabił swojego o 3 lata starszego brata. Prędzej po Danielu by się tego spodziewali. Sam Marek też. Brata bał się przeraźliwie.

Niebawem chłopak stanie przed jeleniogórskim sądem pod zarzutem zabójstwa. Mimo że w chwili popełnienia czynu miał dopiero 16 lat, to sąd zdecydował, że będzie odpowiadał jak dorosły, a nie przed sądem dla nieletnich.

- Ojciec chciał wziąć winę na siebie, ale mu na to nie pozwoliłem - wyznał chłopak.

Do tragedii doszło na początku września ubiegłego roku, w Działoszynie w gminie Bogatynia. Marek bał się, że Daniel może mu zrobić krzywdę. Słyszał, jak brat mówił matce, że Marka załatwi, bo podobno zabrał jego łańcuszek.

Wstał rano i poszedł do komórki po siekiere. Wrócił do domu, usłyszał hałas w jednym z pokoi na piętrze. Zajrzał tam, bo chciał sprawdzić, czy jest tam Daniel. Chłopak wszedł do srodka. Zobaczył, że Daniel leżał na łóżku. Myślał, że brat śpi.

Marek trzymał siekiere w ręce, ostrzem do dołu, wzdłuż nogi. Gdy podszedł bliżej łóżka, Daniel zerwał się nagle w jego kierun-

ku. Młodszy brat odruchowo zamachnął się siekiere i uderzył Daniela w lewą część twarzy. Chłopak zachwiał się i upadł, głowa momentalnie zaczęła tryskać krwią.

- Uderzyłem drugi raz, siekiera wbiła się w głowę, utkwiała głęboko - opisywał w śledztwie Marek.

Chłopak przeciągnął brata za nogi i położył wzdłuż łóżka. Zadał jeszcze trzeci cios - *Daniel tryskał krwią i miał drgawki*.

Marek położył ręcznik na twarzy brata, a prześcieradłem wytarł okno, bo było zabryzgane krwią. Potem umył się, przebrał i pojechał do szkoły. Rodziców nie zaniepokoiła nieobecność Daniela w domu, bo starszy syn często zniknął, nawet na parę dni, nie mówiąc, gdzie był i co robił.

Następnego dnia Marek wyrzucił ciało brata przez okno, rozebrał i zaciągnął do szamba *Z uwagi na to, że jestem osobą wierzącą, nad ciałem zrobiłem znak krzyża i następnie ciało wsunąłem w otwór szamba i je zatopiłem*.

Chłopak dręczony sumieniem w końcu nie wytrzymał. Gdy kolejnego dnia po wykopkach mama zawałała wszystkich na obiad, ojciec zobaczył, że Marek siedzi na korytarzu i płacze. Opowiedział wszystko. Nikt nie mógł w to uwierzyć. Ojciec zadzwonił po policję.

## Udręczony i bezsilny

Cała rodzina od dłuższego czasu była terroryzowana przez Daniela. Chłopak już w szkole sprawiał kłopoty wychowawcze, wagarował, został nawet usunięty ze szkoły. Trafił do ośrodka wychowawczego, ale stamtąd uciekał. Zażywał narkotyki i od czasu, kiedy sięgnął po te środki, stał się agresywny. Te zachowania nasilały się. Rodzina sobie z nim nie radziła.

- Nie chcę mówić o nim źle, ale ja bardzo się go bałam. Bałam się zostawić dom i z nim zostać, był nieobliczalny - mówiła policjantom matka Daniela.

Kobieta przyznała, że 19-letni syn dopuszczał się wobec niej nawet przemocy fizycznej. Na to, że do wszystkich odnosił się chamsko i wulgarnie, że nie pomagał w domowych obowiązkach, nie kwapił do pracy i robił, co chciał, nikt z domowników już nie reagował. Gdy któregoś razu matka zwróciła Danielowi uwagę, że nic nie robi, tylko się ciągle włóczy, ten chwycił do ręki nóż. Odłożył go, ale zaczął dusić kobietę. Albo bił matkę kablem od ładowarki do telefonu.

- Zgłaszałam to policji i kuratorowi, ale bez efektu. Liczyłam, że jak go złapią na jakiejś kradzieży i pójdzie siedzieć, to dobrze mu to zrobi i nam - wyznała kobieta. Matka Daniela zresztą nie mówiła

o wszystkich jego wyskokach swojemu mężowi. Choć Daniel też niespecjalnie przejmował się zdaniem ojca i pewnie się go nie bał. Obrzucił zresztą kamieniami samochód ojca.

Rodzice nie dawali sobie rady z Danielem. Chłopak wynosił z domu różne rzeczy, okradł nawet swojego dziadka. W domu się nie przelewał. Rodzina chowała pod kluczem nawet artykuły żywnościowe, by Daniel wszystkiego nie wyniósł.

Marek bardzo bał się Daniela. Brat bez powodu wyzywał go od najgorszych, niszczył jego rzeczy. Potrafił zwyzywać go na ulicy. Chłopiec unikał zwady, schodził mu z drogi i nie chciał doprowadzać do sytuacji konfliktowych.

- Mnie to bardzo bolało w środku, te krzywdy, które wyrządzał Daniel. Ja nie mogłem tego wytrzymać. Czuję, że coś się ze mną dzieje - wyznał w czasie przesłuchania 16-latek.

Daniel nieraz groził bratu. Mówił, że *wbiję mu kosę w zębra*. Do pokoju Marka nie było innego wejścia niż przez pokój Daniela. Młodszy z braci, nawet gdy szedł do siebie, miał nadzieję, że w pokoju nie będzie Daniela. Któregoś razu brat powiedział mu, że nie radzi, by nadepnął jakąś jego rzecz. Trudno było jednak przejść przez jego zdewastowany i zaśmiecony pokój, aby na coś się nie natknąć.

Rodzina ufała, że Daniel może się zmienić. Gdy w 2013 roku oznajmił, że będzie miał dziecko, ucieszyła się mama, a ojciec wybaczył mu zaznane krzywdy. Marek widział zmianę w jego zachowaniu - brat pomagał w domu, dobrze traktował domowników. Ale gdy Daniel pokłócił się z matką swojego dziecka, bo podobno go zdradziła, wrócił do dotychczasowego życia.

- Rozmawiałem z Markiem, był skryty, choć przyznał, że są awantury w domu. Ostatnio było widać, że cała sytuacja w nim narasta, a on to dusił wszystko w sobie, unikał rozmów. O tym, co się działo w jego domu, słyszałem od ludzi z wioski. Nie przypuszczam, by Marek zrobił to świadomie. Działal pewnie pod wpływem jakiegoś impulsu. To naprawdę bardzo dobry chłopak - mówił śledczym proboszcz parafii w Działoszynie, w której Marek był ministrantem.

Gdy Marek został zatrzymany, proboszcz zorganizował zbiórkę pieniędzy dla adwokata dla chłopca.

## Odpowie jak dorosły

Śledztwo w sprawie rodzinnej tragedii nie było trudne o tyle, że z ustaleniem stanu faktycznego nie było żadnego kłopotu. Marek

przyznał się do winy, wszystko opowiedział ze szczegółami, świadkowie mówili prawdę. O podejrzanym źle się nikt nie wypowiadał.

Prokuratura wystąpiła do sądu z wnioskiem o stwierdzenie, czy 16-letni w chwili popełnienia czynu chłopak ma odpowiadać przed sądem dla nieletnich, czy jak dorosły. Prawo przewiduje taką możliwość w uzasadnionych okolicznościach. Sąd uznał, że Marek może odpowiadać za zabójstwo.

Przebywający przez pewien czas w schronisku dla nieletnich Marek badany był przez psychiatrów. Później chłopca badano dodatkowo w warunkach szpitalnych. Biegli uznali, że chłopiec żył w poczuciu zagrożenia i lęku. *Nieefektywny system wychowawczy, niebezpieczne, zagrażające bezpieczeństwu rodziny zachowanie Daniela w połączeniu z bezradnością dorosłych, to czynniki, które w istotny sposób doprowadziły do wystąpienia u Marka wysoce aspołecznego zachowania. (...) W środowisku rodzinnym jawi się jako typ bohatera rodzinnego przyjmującego odpowiedzialność za dobrostan rodziny, dbającego o to, by nie przysparzać jej problemów, a nawet by zrekompensować przykrości i trudy życia*.

Biegli, którzy badali chłopca, w warunkach obserwacji uznali, że w chwili popełnienia czynu miał w znacznym stopniu ograniczoną zdolność do pokierowania swoim działaniem, a zachowanie w czasie czynu było uwarunkowane długotrwałą frustracją potrzeby bezpieczeństwa oraz niedojrzałą strukturą osobowości.

Niedługo przed tragicznym dniem Marek był na podwórku przed domem i słyszał dobiegającą z domu rozmowę Daniela z matką. Brat krzyczał, że to pewnie Marek zabrał mu z pokoju jego łańcuszek, więc idzie go *szukać i zabić*. Chłopak tak się przestraszył, że uciekł na pole. Położył się na trawie i leżał tak godzinę.

Mówił potem, iż wydawało mu się, że cały czas widzi postać brata z nożem. Marek doczołgał się jakoś do domu, ale wziął ze sobą kij, żeby się bronić. Powiedział matce, że słyszał całą rozmowę.

Mimo znacznie ograniczonej poczytalności w chwili popełnienia czynu, Marek nie uniknie odpowiedzialności za przestępstwo. Jednak każdy stopień ograniczenia poczytalności jest okolicznością łagodzącą. Daje to sądowi możliwość zastosowania wobec sprawcy nadzwyczajnego złagodzenia kary. Podobnie, jak inna okoliczność w tej sprawie - niepełnoletniość oskarżonego.

Grzegorz Koczubaj

REKLAMA I PROMOCJA

**Otwieramy nowy Oddział!**

**Przyjdź po pożyczkę ul. Grodzka 11/1 Jelenia Góra**

- Decyzja w 15 minut
- Do 3000 zł na dowolny cel
- Bez zbędnych formalności

**Twoja PREMIA!**

UMÓWMY SIĘ NA SPOTKANIE:  
**601 500 500**  
Razem ustalimy najlepsze warunki  
[www.kredytok.pl](http://www.kredytok.pl)

**Kredyt OK**  
*Na nas możesz liczyć!*



## 82-latka z Jeżowa Sudeckiego pięć lat temu musiała oddać gminie działkę pod przyszłą drogę, a do dziś nie dostała pieniędzy

# Chcą zapłacić 100 tysięcy mniej

Genowefa Radzio z Jeżowa Sudeckiego pięć lat temu została wywłaszczona, bo przez kawałek ziemi należący do niej ma przebiegać droga. Wciąż walczy o pieniądze, bo kwotę oferowaną przez gminę uznała za zbyt małą. Do tego na pewnym etapie Samorządowe Kolegium Odwoławcze unieważniło decyzję wójta o podziale działki i sprawa ugrzęzła w urzędniczych szufladach. - Moja osiemdziesięciodwuletnia mama czuje się lekceważona i dyskryminowana przez poszczególne urzędy. Kiedy pojawia się ten temat, nie rozumiem, dlaczego tak się dzieje, i płaczę - mówi Beata Radzio, jej córka. - Pani Radzio nie ma szans na odszkodowanie w wysokości, jakiej się domaga. Na czas załatwiania sprawy nie mamy wpływu. Podejście do sprawy starostwa nas bardzo zdziwiło - mówią w Urzędzie Gminy w Jeżowie Sudeckim. Upływający czas nie rzutuje też w najmniejszym stopniu na drogową inwestycję, w związku z którą powstało zamieszanie. Ta jest bowiem planowana dopiero w przyszłości - gmina po prostu porządkuje sprawy własnościowe związane z tym przedsięwzięciem.

### „Dali mniej niż obiecywali”

Z 61 arów, które Genowefa Radzio posiada w malowniczej, wciąż rozbudowywanej części wsi, gmina przejęła 26 arów na drogę, która ma skomunikować tę część miejscowości z głównym traktem. To się stało w 2010 r. Do dziś jednak formalności nie zostały dopełnione, a właścicielka nie dostała pieniędzy za przejętą przez samorząd działkę. Genowefa Radzio ziemi tracić nie chciała. - Starałam się o to, żeby gmina dała mi podobny kawałek gruntu w innym miejscu, ale tak się nie udało. W gminie mówili, że nie mają takiej działki - opowiada 82-latka z Jeżowa Sudeckiego. W kolejnych rozmowach właścicielka usłyszała od wójta Edwarda Dudka, iż samorząd zapłaci jej za 26 przejętych arów rynkową cenę. W rozmowie - zapewnia pani Genowefa - padła kwota około 90 zł/m kw. Mieszkanca wsi zgodziła się na te warunki. Potem jednak sprawy potoczyły się inaczej. Gmina zleciła wykonanie operatu szacunkowego. Na jego podstawie zaproponowano właścicielce gruntu znacznie niższą cenę, tj. 42,72 zł/m

kw. Na taką stawkę z kolei nie zgodziła się rodzina Radzio (stawka oznaczała ostateczną kwotę mniejszą o ponad 100 tys. zł od oczekiwanej). Zwrócili się do innego, niezależnego rzeczoznawcy, który metr kwadratowy przejętej przez gminę działki pani Genowefy wycenił na 96,99 zł. - To rzetelna wycena, uwzględniająca ceny pobliskich działek w tej części Jeżowa Sudeckiego - uważa

### Cena nierealna

Adam Rodziewicz, podinspektor ds. geodezji w UG Jeżów Sudecki wyjaśnia, że w 2010 r. podział gruntu Genowefy Radzio nastąpił na jej wniosek. - Powstały trzy działki, a jedna z nich została przewidziana pod inwestycję gminną na drogę, tak jak przewidywał plan zagospodarowania przestrzennego - mówi urzędnik. Dokładnie rzecz biorąc, przez

w żaden sposób nie da. Gmina w tej sytuacji zaoferowała, że te bezużyteczne fragmenty gruntu przejmie. Ta właśnie decyzja wpłynęła potem na orzeczenie SKO.

Adam Rodziewicz odnosi się do kwestii wysokości odszkodowania za przejętą pod drogę działkę. - Wójt na pewno nie obiecał 90 czy 100 zł za m kw działki, bo to nie on ustala ceny,

że pani Radzio darowała swoje dwie działki rodzinie, określając ich wartość po 25 zł za m kwadratowy - mówi podinspektor Rodziewicz. Zastrzega przy tym, że wśród czynników wpływających na cenę są także i te bardzo indywidualne, które przy transakcji się uwzględnia. Grunt Genowefy Radzio jest ładnie położony - rozpościera się stąd piękna panorama.

### Przeciąganie sprawy

Kiedy mieszkanka Jeżowa Sudeckiego nie zgodziła się na wysokość odszkodowania proponowanego przez gminę, sprawa trafiła do starostwa. To powiat w takich spornych sytuacjach ma bowiem rozstrzygać o stawce za metr kwadratowy wypłacanego odszkodowania. W starostwie, na podstawie nowego operatu szacunkowego, wstępnie wyceniono nieco więcej działkę przejmowaną przez gminę, niż proponował samorząd. Potem jednak okazało się, że w związku z wątpliwościami wyrażanymi przez SKO, a także co do metod szacowania, z ustalenia odszkodowania się wycofano. W starostwie nie wiedzieli jak te sprawę potraktować. Ostatecznie urzędnicy powiatowi wydali decyzję o odmowie ustalenia wysokości odszkodowania. - To decyzja niezrozumiała, bo przepisy są w tym względzie jasne. Starosta powinien ustalić wysokość odszkodowania - ocenia podinspektor Rodziewicz.

Od decyzji starostwa Genowefa Radzio odwołała się do wojewody. Cezariusz Wiklik, rzecznik prasowy starostwa przyznaje, że sprawa jest niezwykle skomplikowana. - Teraz ruch należy do wojewody. Wszyscy czekamy na jego orzeczenie - mówi. To czekanie bardzo się przedłuża. Odwołanie od decyzji starosty wpłynęło bowiem do wojewody w październiku 2014 r. i nie zostało rozpatrzone do dziś. Pełnomocnik Genowefy Radzio otrzymuje tylko dokumenty, w których wyznacza się kolejne terminy rozpatrzenia sprawy *z uwagi na bardzo dużą ilość spraw (...)* oraz konieczność ich załatwiania według daty wpływu. Urzędnicy w Jeżowie Sudeckim spodziewają się, że wojewoda albo nakaze starostwu ustalić wysokość odszkodowania, albo sam to zrobi.

**Sławomir Sadowski**



**Genowefa Radzio, 82-letnia mieszkanka Jeżowa Sudeckiego, nie może zrozumieć, dlaczego tak długo trwa ustalanie wysokości odszkodowania za działkę przejętą pod przyszłą drogę.**

S. SADOWSKI

córka Beata Radzio. Ziemia formalnie stała się własnością gminy. W sprawie jej wyceny wymieniono szereg pism.

Tymczasem Samorządowe Kolegium Odwoławcze stwierdziło naruszenie prawa przy wydaniu decyzji wójta gminy Jeżów Sudecki z 2010 r. w sprawie podziału działki należącej do pani Genowefy. Organ kontrolny stwierdził bowiem, że gmina przejęła na drogę większy kawałek gruntu, niż wynikało z przewidzianej w planie zagospodarowania przestrzennego potrzeby. Nie unieważniono tej decyzji tylko z tego powodu, że zaszyły potem nowe fakty prawne (darowizna). Jednocześnie Genowefa Radzio wystąpiła do Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze o ustalenie odszkodowania, jakie jej przysługuje.

środek działki pani Radzio wytyczono skrzyżowanie. Zadanie było trudne, bo wytyczenie drogi dokładnie tak jak przewidywał plan zagospodarowania przestrzennego oznaczałoby, że pozostałe cztery fragmenty nie nadawałyby się na działki budowlane. - Ponieważ drogi ujęte w planie były zaznaczone linią przerywaną, czyli orientacyjną linią rozgraniczającą, plan dopuszcza pewne korekty co do przebiegu drogi - mówi podinspektor Rodziewicz. Urzędnicy w ramach tej możliwości, szukając kompromisu i kierując się zdrowym rozsądkiem, poprowadzili drogę tak, aby pozostały dwie pełnowartościowe działki budowlane. Przy czym po drugiej stronie pozostały dwa małe kawałki gruntu, których wykorzystać się już

a rzeczoznawca - twierdzi urzędnik. W jego opinii takie oczekiwania mogły się zrodzić w związku z wielkim zainteresowaniem działkami budowlanymi w tamtym okresie. W 2010 r. ceny działek w Jeżowie Sudeckim sięgały 100 zł za metr kwadratowy. - Podział i wyceny gruntu pani Radzio nastąpiły dwa lata później, a wtedy ceny były zdecydowanie niższe - przypomina. Dodał, że po tym, jak Genowefa Radzio przedstawiła swój operat szacunkowy, zaczął analizować transakcje w najbliższej okolicy i tak wysokie ceny się nie potwierdziły. W jego opinii uzyskanie około 250 tys. zł za przejętą przez gminę działkę jest nierealne. Prawdopodobnie jest odszkodowanie w wysokości około 150 tys. zł. - Warto zauważyć,

## Bój o rondo

**Kamiennogórskie Stowarzyszenie Historyczno-Kulturalne chciałoby, aby pierwsze w Kamiennej Górze rondo, które powstało w ciągu ulicy Papieża Jana Pawła II, nazwać imieniem Brygady Świętokrzyskiej. I organizuje zbiórkę podpisów mieszkańców pod tym wnioskiem. Tymczasem Rada Miasta na razie sceptycznie podchodzi do pomysłu. I nie wiadomo, czy formalnie będzie w tej sprawie głosować.**

Brygada Świętokrzyska była najśłynniejszą i najliczniejszą grupą taktyczną Narodowych Sił Zbrojnych na Kielecczyźnie. Powołana w sierpniu 1944 roku w Lasocinie, zmierzając na Zachód walczyła przeciw dwóm wrogom - nazistowskim Niemcom i sowieckiej Rosji. Jedną z bardziej znanych akcji pod koniec II wojny światowej było

wyzwolenie obozu koncentracyjnego dla kobiet w czeskim Holiszowie przez oddział Brygady Świętokrzyskiej NSZ, który trzy miesiące wcześniej przechodził koło Kamiennej Góry.

- Uważamy, że nadanie rondy imienia Brygady Świętokrzyskiej pomoże w nauce patriotyzmu wśród młodego pokolenia. W naszym mieście, niestety, nie ma żadnego miejsca upamiętniającego tzw. żołnierzy wyklętych. Nadanie rondy imienia Brygady Świętokrzyskiej byłoby pierwszym, symbolicznym gestem upamiętniającym tych ludzi - uważa Rafał Czerniga z Kamiennogórskiego Towarzystwa Historyczno-Kulturalnego.

Inna propozycja, zgłoszoną wcześniej przez kamiennogórskich regionalistów, było imię kpt. Józefa Sierocińskiego, adiutanta gen. J. Hallera, który po wojnie osiadł w Kamiennej Górze. Wła-

dze miasta jednak planują, by był on patronem jednego z miejskich skwerów.

Na tę wiadomość działacze stowarzyszenia zareagowali propozycją nazwania ronda właśnie imieniem Brygady Świętokrzyskiej, ale sprawa utknęła w martwym punkcie.

- Nie ma sensu nadawać osobnej nazwy rondy, które jest w ciągu ulicy Papieża Jana Pawła II. I nie chodzi tu o tę konkretną nazwę. Uważam, że jakiegokolwiek inna nowa nazwa jest zbędna. To jest po prostu rondo papieskie. Ale na ostatniej sesji pan Czerniga zabrał głos, przedstawił radnym swój wniosek i od rady zależeć będzie teraz, czy w ogóle ta sprawa będzie procesowana - mówi Henryk Różański, przewodniczący Rady Miasta Kamiennej Góry.

- Głosowanie w tej sprawie nie powinno zależeć od prywatnego zdania

i oceny sprawy przez przewodniczącego, tylko od woli mieszkańców. Lokalne portale prowadzą u siebie sondę, w której zaproponowano kilka nazw dla ronda. I mieszkańcy się wypowiadają. Czy nie można podobnego głosowania przeprowadzić na stronie miasta? Wtedy znane byłyby preferencje mieszkańców. Projekt uchwały powinien wtedy trafić pod obrady rady i ostatecznie samorząd zdecydowałby, czy i za jakim patronem się opowiada - uważa kamiennogórski radny Janusz Chodasewicz.

Pomysłodawcy nadania nazwy rondy przekonują, że nie ma żadnej sprzeczności między tym, że ulica ma za patrona Jana Pawła II i że rondo jest w ciągu drogi. I dodają, że papież Polak często wspominał o tym, co Żołnierze Wyklęci zrobili dla dobra ojczyzny i co współczesne pokolenia są im winne.

Cytat z Jana Pawła II o Żołnierzach Wyklętych inicjatorzy akcji chcieliby umieścić na mosiężnej tabliczce, na cokole lub kamieniu na środku ronda.

Posłanka Marzena Machałek mówi, że pomysł nadania imienia Brygady Świętokrzyskiej nowemu rondy jej się podoba, bo władze miasta powinny się wstydzić, że do dziś nie ma w Kamiennej Górze żadnego miejsca upamiętnienia bohaterów i patriotów, a są relikty PRL-u, jak ulice Armii Ludowej czy Hanki Sawickiej.

- Kluczową sprawą jest jednak wystuchanie głosu mieszkańców. Jeśli to jest inicjatywa społeczna, to obowiązkiem rady jest rozpatrzenie wniosku. Na tym polega demokracja - dodaje M. Machałek.

Przewodniczący rady H. Różański dodaje, że skoro on sam jest przeciwny nadawaniu nazwy rondy, to nie przygotowuje projektu uchwały w tej sprawie. Może to natomiast uczynić albo burmistrz, albo komisja merytoryczna rady miasta, albo grupa radnych. H. Różański dodaje, że po przerwie urlopowej sprawą zajmą się komisje Rady Miasta i wtedy rozstrzygnie się, czy sprawą zajmie się rada.

**GOK**



## Od warszawskiego Nowolipia po Karkonosze

# Jeleniogórskie dni Józefa Hena

Józef Hen jest szczególnie postacią w polskiej literaturze. Dużą część swej twórczości oparł na osobistych przeżyciach, na swoim często dramatycznym losie. Urodził się na warszawskim Nowolipiu w żydowskiej rodzinie. We wrześniu 1939, mając zaledwie 16 lat, wziął udział w obronie Warszawy. On sam i jego rodzeństwo nie mieli złudzeń co do szans przeżycia żydowskiej rodziny pod hitlerowską okupacją. Już w listopadzie 1939 roku zdecydowali się uciekać na wschód. Od tego momentu rozpoczęła się wojenna tułaczka.

Kilkunastoletni Józef Hen rozpoczął tę tułaczkę od pracy przy budowie drogi ze Lwowa do Kijowa, później uczył się w ukraińskiej szkole pedagogicznej, pracował w kołchozach nad Donem. Po najeździe niemieckim na ZSRR wcielony został do Armii Czerwonej, trafił na front, ale tuż przed ofensywą (styczeń 1942 roku) został rozkazem Stalina z tego frontu wycofany. Chcąc się dostać do tworzonej na terenie Związku Radzieckiego polskiej armii pod dowództwem gen. Andersa, przez Saratów i Ural dotarł do miejscowości Jangi Julu w Uzbekistanie. Starał się o przyjęcie pod dowództwo generała Andersa, ale dwukrotnie został odrzucany. Później trafia do batalionów pracy w okolicach Samarkandy, skąd w maju 1944 roku wyjeżdża do organizującej się w Sumach na Ukrainie jednostki Wojska Polskiego. Żołnierze tej jednostki tworzyli później II Armię Wojska Polskiego, która w kwietniu 1945 roku forsowała Nysę Łużycką i biła się z Niemcami pod Budziszynem. Wiele żołnierzy tej armii, w tym szczególnie z 10. Dywizji Piechoty, osiedliło się po wojnie w okolicach Lwówka Śląskiego, Mirska, Lubomierza, a niektórzy także w Jeleniej Górze i okolicach.

**W jednej z książek Józefa Hena odnaleźliśmy jeleniogórskie epizody. Dzięki „protekcji” Józefa Borowca z Lwówka Śląskiego, w czasie wojny porucznika z 10. Dywizji Piechoty, wybitny pisarz zgodził się na rozmowę z dziennikarzem NJ.**

- Dla mnie wojna zakończyła się w nocy z 9 na 10 maja 1945 roku w miejscowości Bischofswerda, leżącej około 60 kilometrów na zachód od Zgorzelca. Miasto było opustoszałe. Niemal wszyscy Niemcy uciekli, bo tak im kazali Hitler i Goebbels. Tkwiące w mej pamięci obrazy z tego miasteczka znalazły się w powieści „Toast”, na podstawie, której zrealizowany został według mojego scenariusza film „Prawo i pięść”. Oczywiście na fabule tego „polskiego westernu” złożyły się także moje późniejsze obserwacje z innych miejscowości z Ziemi Zachodnich - wyjaśnił nam **Józef Hen**, dziś liczący ponad 91 lat i mogący się pochwalić świetną pamięcią.

**- Kiedy Pan trafił do Jeleniej Góry?**

- Znalazłem się w Jeleniej Górze już w maju 1945 roku. Tuż po zakończeniu działań wojennych. Muszę wyjaśnić, że moja rola w 10. Dywizji Piechoty była dwójaka. Gdy wojsko się szkoliło i przygotowywało do walki, byłem kierownikiem literackim dywizyjnego teatryku. Jakiś czas nosił on nazwę „Pogotowie Ratunkowe”, bo często występowaliśmy dla rannych i chorych w szpitalach. Natomiast gdy cała II Armia Wojska Polskiego wyruszyła w kierunku frontu, powierzono mi zadanie dywizyjnego kronikarza. Redagowałem biuletyn bojowy. Odbijało się go na zwykłym powielaczu. Jedną jego kartkę była poświęcona sprawom

żołnierskim, a druga to były wiadomości ze świata. I to zdobywane przez nas bezpośrednio. Nasze dywizyjne radiostacje ciągle prowadziły nasłuchy, a mieliśmy w dywizyjnej „redakcji” człowieka, który doskonale znał kilka języków i spisywał najciekawsze wiadomości z frontów i stolic. Kłopot polegał na tym, co występuje w filmie „Kwiecień”, że my, zbliżając się do linii frontu na Nysie Łużyckiej, mieliśmy się bić i ginąć, a z nasłuchów docierały do nas wiadomości, że wojna właściwie się już kończy... Wiedeń był już wyzwolony, radosny, bawiono się i tańczono tam przy muzyce Straussów.

wet do dyspozycji ciężarowego dodża, ale później nam go zabrano. Furmanka to był nasz podstawowy transport.

**- Czy korzystaliście z budynku jeleniogórskiego teatru przy obecnej al. Wojska Polskiego?**

- Nie. Próby mieliśmy na terenie koszar, a przedstawienia były wyjazdowe, do pułków stacjonujących w okolicy. Nie zdążyłem się spotkać z grupą artystów, która nieco później przyjechała do Jeleniej Góry z Rzeszowa. To oni w sierpniu 1945 roku wystawili na deskach jeleniogórskiego teatru „Zemstę” Aleksandra Fredry.



### Rentgen:

**Józef Hen, pisarz, reportażysta, scenarzysta i reżyser. Urodził się 8 listopada 1923 roku w Warszawie, w rodzinie żydowskiej, jako Józef Henryk Cukier. Nazwisko Hen przyjął w 1944 roku.**

**Autor powieści i opowiadań: „Kijów-Taszkient-Berlin. Dzieje włóczęgi”, „Kwiecień”, „Toast”, „Przygody starościca Wolskiego”, „Nikt nie woła”, „Nowolipie”, „Najpiękniejsze lata”, „Błazen wielki mąż”.**

**Publikuje dzienniki zawierające spostrzeżenia i refleksje na tematy historyczne i dotyczące współczesności: „Nie boję się bezsennych nocy”, „Dziennik na nowy wiek”, „Dziennika ciąg dalszy”.**

**Autor scenariuszy do filmów i seriali telewizyjnych: „Krzyż Walecznych”, „Prawo i pięść”, „Granica”, „Stara Baśń”, „Życie Kamila Kuranta”, „Rycerze i rabusie”.**

**- Powróćmy jednak do Jeleniej Góry...**

- Kiedy skończyła się dla nas wojna, kilka dni później wszyscy członkowie dywizyjnego teatru zjechali do Jeleniej Góry. Formalnie pełniłem funkcję kierownika literackiego, ale praktycznie to ja nim kierowałem. Pisałem teksty piosenek, prowadziłem konferansjerkę. Ponoć byłem dobry w scenach komediowych, a moją ulubioną postacią był „Feluś Oferma”. Zachowało się zdjęcie, na którym zespół naszego teatryku gdzieś furmanką na jakiś występ w okolicy Jeleniej Góry. Początkowo mieliśmy na-

**- A gdzie mieszkaliście?**

- Pamiętam tylko, że była to dzielnica willowa, pięknie ukwiecona. Utkwił mi w pamięci ogród przy „mojej” willi. Były w nim kwiaty z zadziwiającymi czarnymi płatkami. Mieszkaliśmy z Wieśkiem Smykiem u pewnego Niemca. Może się wydawać dziwne, ale ten Niemiec był bardzo zadowolony, że dwóch Polaków w mundurach kwateruje w jego mieszkaniu. Miał trzy córki, ładne dziewczyny, i bał się o nie w tych trudnych, tużpowojennych tygodniach i miesiącach. Słusznie uważał, że skoro my tu mieszkamy, to jego córki są bezpieczne.

**- Jak długo przebywał Pan w Jeleniej Górze?**

- Nie trwało to długo. W kolejnych tygodniach żołnierze z 10. Dywizji Piechoty odsyłani byli do innych działań. Ja otrzymałem rozkaz przeniesienia się do Poznania, do wojskowego czasopisma „Orzeł Biały”. Następne moje spotkania z Ziemią Jeleniogórską miały już raczej charakter wypoczynkowy. W 1947 roku jako porucznik, dziennikarz prasy wojskowej, przebywałem w WDW w Szklarskiej Porębie. Jeszcze w 1948 przyjechałem w Karkonosze

jako uczestnik grupy dziennikarzy i literatów, aby spopularyzować dolnośląskie sanatoria i miejscowości wczasowe. Na pewno byłem w Cieplicach i w Karpaczu.

**- Pańskie opowiadanie „Wdowa po Joczysie” oraz oparta na nim część filmu „Krzyż Walecznych” wywołały na ziemi jeleniogórskiej pewne emocje.**

**Dotyczyły one tego, kto był wzorem postaci „Wdowy po Joczysie”. Czy była nią pani Stogrynowa, która zamieszkała w Lubomierzu, czy pani Betlejowa, która na krótko osiedliła się w Mirsku i gdzie kultywowana jest pamięć jej męża kapitana Betleja?**

- Opowieść dotyczyła pamięci kapitana Betleja, którego znałem i z którym niejednokrotnie rozmawiałem na łowickim froncie. Był to dojrzały człowiek, z piękną kartą w akowskiej partyzance na Podkarpaciu. Później wstąpił do II Armii Wojska Polskiego. Zginął w dniu 22 kwietnia 1945 roku w okolicach miejscowości Boxberg. Przemawiałem na jego pogrzebie, choć szło mi to źle, bo głos mi się łamał i wraz z innymi płakałem. Był taki incydent na froncie, że zastępca dowódcy 10. Dywizji zarzucił kapitanowi tchórzostwo, bo Betlej wrócił z przyczółka. Potem niektórzy mówili, że kpt. Betlej szukał śmierci. Jak się potoczyły losy wdowy po kapitanie Betleju, dowiedziałem się prawie 10 lat po wojnie, gdy w 1954 roku przyjechałem do Lwówka Śląskiego i spotkałem się z osiadłymi tutaj żołnierzami z naszej dywizji. Z ich relacji wynikało, że wdowa po wojnie wyszła za mąż, ale jej mąż był bardzo zazdrosny o pamięć kpt. Betleja. Miała ciężkie życie. Cóż, czasami żywy mąż z trudem wygra współzawodnictwo z mężem poległym.

**- W swoich książkach opisuje Pan dramatyczne przypadki ze swego życia.**

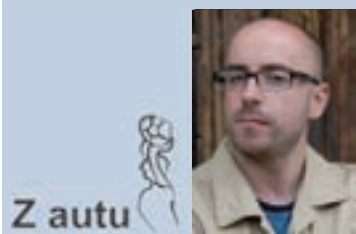
- I często nie wiadomo, co może nam życie ocalić, a co może nas zgubić. Myślę, że po raz pierwszy doświadczy-

łem tego, uciekając przed Niemcami z okupowanej Warszawy. W listopadzie 1939 roku musiałem przejść pod osłoną nocy granicę dzielącą okupowaną Polskę. Po jednej jej stronie stali hitlerowcy, a po drugiej sowieci. Z pomocą miejscowych przewodników wraz z kilkunastoma innymi osobami przeszliśmy na sowiecką stronę. Na świt mieliśmy czekać w chłopskiej chałupie. Tam zażądano ode mnie 2 złotych za przeczekanie do świtu. Nie miałem tych 2 złotych i musiałem z chałupy wyjść na listopadowy deszcz. Trochę dalej znalazłem schronienie. Nad ranem, przyczajony w krzakach, widziałem jak do domu, z którego mnie wyrzucono, weszli żołnierze sowieccy i wszystkich tam zgromadzonych uciekinierów z Polski przepędzili na ziemię niczyją w stronę Niemców. Gdybym miał te 2 złote (nie dała mi ich moja siostra, bo była sknera - mówił z uśmiechem J. Hen), to Niemcy odesłaliby mnie do Warszawy. Wobec tego czekałoby mnie getto, Umschlagplatz, w najlepszym przypadku powstanie w getcie i pewnie śmierć. Drugi raz życie uratował mi Stalin. W końcu 1941 roku zostałem wcielony do Armii Czerwonej. Wyszkolono mnie na cekaemistę. Przygotowywano ofensywę. Moim cekaemem miałem ochraniać wycofujących się żołnierzy. Rozpoczęcie ofensywy wyznaczono na godzinę 7 wieczór. Okazało się, że tego dnia, 28 stycznia 1942 roku, w samo południe z całego radzieckiego frontu od Morza Białego po Morze Czarne, na rozkaz Stalina wycofani zostali wszyscy żołnierze (także i ja) neurodzeni w Związku Radzieckim. Dzięki podejrzliwości Stalina przeżyłem, bo walki które rozpoczęto od godziny 7 tego dnia zakończyły się tragiczną rzezią naszych oddziałów. Z mojej kompanii liczącej 130 żołnierzy przy życiu zostało 18.

**Warto przeczytać ciekawe książki Józefa Hena opisujące jego osobiste wojenne losy m.in. „Nikt nie woła” i „Najpiękniejsze lata”.** Równie ciekawe są te książki, które powstały z fascynacji Józefa Hena różnymi postaciami historycznymi. Każdej z nich poświęcił książkę lub telewizyjny serial. Najpierw był Michał de Montaigne, francuski pisarz, filozof i humanista, portretowany w eseju zatytułowanym „Michał z Montaigne”. Ulubioną postacią pisarza jest król Władysław Jagiełło, którego dzięki Józefowi Henowi możemy poznać z książki i serialu telewizyjnego „Królewskie sny”. Drugim polskim królem, który zyskał sympatię pisarza, jest Stanisław August Poniatowski. Naszego ostatniego króla Józef Hen, wbrew ciężącemu stereotypom, uważa za postać wybitną i pozytywną, choć jak wiemy, nie zdołał on uchronić XVIII-wiecznej Polski przed zaborami. Aby poznać argumenty, trzeba przeczytać książkę wydaną po raz pierwszy w 2003 roku, zatytułowaną „Mój przyjaciel król”.

Tomasz Kędzia





## On

Uroczy, piękny, nieszablony, autentyczny, nienadpobudliwy, prawdomówny, rozcudzający, medialny, schludny, uśmiechnięty, opanowany, rozbijający, przynoszący zyski, zdrowy, modny, wierzący, niewierzący, barterowy, niezwykły, online, o dzieło, bardzo fajny, biznesplanowy, zabawny, dzieńdobrytefalenowy, nieklapsowy, podejmujący współpracę, znający swoją wartość, szukający sponsora, ambitny, fanpejdżowy, zdroworozsądkowy, okładkowy, niepiaskownicowy, przystojny, wybierany, pamiątkowy, cykliczny, bobasowy, profesjonalny, kochający matkę, sesjowozdjęciowy, okładkowy, kochający ojca, nagradzany, miastowy, nieciamajdowaty, niepijący, zawsze zdrowy, niezrozumiały, opłacalny, wyrobiony, uplastyczniony, boski, niebęcwatowy, nieobszerny, nieawanturujący się, drogi, uczesany, czysty, higieniczny, lukratywny jak kolagen, portalowy, wymuskany, biorący udział, mleczny, ważący idealnie, bystry, niełachudrowaty, niepodkolanówkowy, niebeztroski, pozujący, konsumujący, biskopowy, na zlecenie, kolorowy, bez nadwagi, apolityczny, przed komunią, biały, pełen nadziei, wirtualny, realny, nieopodatkowany, hasający, dobrze wychowany, znoszący złote jaja, godziwy, niebezpieczny, nieszkodliwy, nawiązujący relacje, maksymalizujący zyski, ozdobny, rynkowy, wystawiany, prowadzący w rankingach, reagujący na bodźce, gładki, dobrze zaprojektowany, upudrowany, indywidualny, niezadłużony, dochodowy, niepodwórkowy, nietrzepekowy, pewnie piłkonożny, ostrożny, konkurencyjny, jak brzytwa, określony, niezwykły, jak produkt, kopiowany, wklejany, obrabiany, dobrze rokujący, modelowy, efektywny, efektowny, preferencyjny, produktywny, dowożony, symetryczny, jedyny w swoim rodzaju, wigilijny, walentynkowy, wielkanocny, noworoczny, urodzinowy, imieninowy, mierzalny, komplementarny, strategiczny, ubranżony, odnoszący sukcesy, rozchwytywany, projektowy, cały, pełny, syty, kreatywny, na licencji, dążący, zauważalny, wyzwalaający ciepło, przedsiębiorczy, owocny, sprofilowany, konsumowany, wyzwalaający uśmiech, wyzwalaający miłość, jak iPhone, jak z taśmy, generowany, detaliczny, domagający się możliwości, maskotkowy, czekający na poklask, nasz, usieciowiony, równo przycięty, umalowany, odzieżowy, już zrealizowany, słodki, nienędźny, niepokrzywiony, nieserwilistyczny, nieniedojdowaty, niekuwetowy, wychodzący i cacy trzylatek z Jeleniej Góry, który zdobył tytuł Mały Mister Polski Internetu. Gratulujemy mamie, gratulujemy tacie, tak trzymać!

Wojciech Wojciechowski



Gorąco zachęcamy młodych fotografów do udziału w I Dolnośląskim Konkursie Fotografii Mobilnej „Obok Mnie”. Konkurs jest adresowany do dzieci w wieku od 10 do 13 lat, zamieszkujących na Dolnym Śląsku, fotografujących telefonem komórkowym, smartfonem lub tabletem. Tematyka zdjęć jest dowolna. Do wygrania wartościowe nagrody!

Celem konkursu jest wyłonienie spośród uczestników osób szczególnie utalentowanych w tworzeniu obrazów fotograficznych za pomocą prostych, cyfrowych urządzeń i budowanie świadomości obrazu oraz zaprezentowanie wizualnej wrażliwości dzieci na otaczającą je rzeczywistość w postaci wystawy.

W czasach cyfryzacji fotografii, dostępności i łatwości zapisu tego, co jest „obok” za pomocą chociażby telefonu komórkowego, dorośli mają możliwość obejrzenia świata z perspektywy bardzo młodego człowieka. Poznania jego sposobu widzenia, kadrowania obrazu, jego wrażliwości i tego, co dla niego jest najbardziej interesujące w najbliższym otoczeniu. Konkurs to również znakomita okazja dla młodych uczestników do poznania siebie nawzajem za pomocą porównania różnego, własnego sposobu patrzenia na świat. Okres wakacyjny jest najlepszym, bo wolnym od zajęć szkolnych czasem, który można poświęcić znakomitej rozrywce, jaką bywa fotografowanie.

Organizatorem Konkursu Fotograficznego „Obok mnie” jest Jeleniogórskie Centrum Kultury w Jeleniej Górze oraz Stowarzyszenie Jeleniogórska Strefa Fotografii.

Konkurs jest organizowany przy współpracy z Książnicą Karkonoską w Jeleniej Górze.

Termin zgłaszania prac: 15.09.2015 r.

Szczegółowy regulamin oraz karta zgłoszeniowa znajduje się na [www.sjsf.pl](http://www.sjsf.pl), [www.jck.pl](http://www.jck.pl) (redd)



### JELEŃ GÓRA

We wtorek, 7 lipca, o godz. 17:00 w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej prelekcja z pokazem multimedialnym „15 lat podróży rowerowych Bolesława Osipika po Euroregionie Nysa - Polska, Czechy, Niemcy, rowerem NSU z roku 1931”.

Aleksandra Seghi, dziennikarka, pisarka, autorka książki „Miasta widma w Toskanii. Przewodnik, historia, tradycja, ludzie” będzie gościem spotkania autorskiego w Książnicy Karkonoskiej. Okazją by posłuchać o Italii nadarzy się w środę 8 lipca, o godz. 18:00 w Książnicy Karkonoskiej.

Muzeum Przyrodnicze zaprasza w czwartek, 9 lipca, na Spotkania Muzyczne; to już VIII edycja Spotkań. O godz. 18 można będzie wysłuchać Karkonoskiej Wakacyjnej Orkiestry Kameralnej pod dyktando Ewy Marchwickiej. W koncercie z cyklu „Z orkiestrą i w orkiestrze” m.in. Baciewicz, Bach, Williams.

11 lipca - sobota - porywający Międzynarodowy Festiwal Tańca i Street Artu „Street Wars”, w ramach którego odbędzie się też Grafitti Jam. Kolejna edycja zawodów tradycyjnie na Placu Ratuszowym.

# Fotografuj i walcz o nagrody!

OBOK MNIE

I dolnośląski konkurs fotografii mobilnej dla dzieci w wieku 10–13 lat



ZRÓB ZDJĘCIE

telefonem komórkowym, smartfonem lub tabletem,

wyślij do 15.09.2015 r. na adres [fotokonkurs@jelenia.pl](mailto:fotokonkurs@jelenia.pl)

I WYGRAJ TABLET KRUGER&MATZ

oraz inne atrakcyjne nagrody.

Nagrodzone prace zostaną zaprezentowane na wystawie

w Galerii pod Brązowym Jeleniem w Jeleniej Górze.

Regulamin konkursu na [www.jck.pl](http://www.jck.pl) oraz [www.sjsf.pl](http://www.sjsf.pl)

organizatorzy



patronat medialny



nagrody rzeczowe fundują



obsługa informacyjna



oglądać w Domu Carla i Gerharta Hauptmannów.

Dzisiaj i w kolejne dni, do poniedziałku 13 lipca, koncerty z cyklu „Z orkiestrą i w orkiestrze” w wykonaniu Kameralnej Wakacyjnej Orkiestry Karkonoskiej, Symfonicznej Małej Orkiestry Karkonoskiej i solistów. Utworów Klengla, Williama, Bacewicza, Bacha i innych posłuchać będzie można dzisiaj (7 lipca) w hotelu Krysztal o godz. 19:00, jutro (8 lipca) w Hotelu Szrenica (też godz. 19:00), w sobotę (11 lipca) w Espla-

nadzie o godz. 17:00, a w przyszły poniedziałek (13 lipca) w KRUS o godz. 19:00.

W niedzielę 12 lipca dwa świetne koncerty przy dolnej stacji wyciągu na Szrenicę. O godz. 17:15 zagra Le-niowiec, a o godz. 18:15 Fisz Emade, czyli Bartek i Piotr Waglewscy.

(mal)

Więcej imprez (ze szczegółami), na które warto się wybrać, w zakładce „Kalendarz imprez”: [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

REKLAMA I PROMOCJA



09 LIP

Piosenki Edith Piaf (i nie tylko) śpiewa JADWIGA KUTA akompaniuje Wiesław Prządka (akordeon)

Czwartek, 19:00

Miejsce: Restauracja MoTto

Jelenia Góra (os. Czarne), ul. Borówkowa 8

TELEFONICZNA REZERWACJA MIEJSC:

502 633 518 • 603 585 589

[www.TeatrNasz.pl](http://www.TeatrNasz.pl)

f TeatrNaszMichalowice



# Uwodzili i bawili na bruku

- Jestem wzruszona, że po raz 33. Jelenia Góra gości artystów teatru ulicy. Kiedy ten festiwal rodził się 33 lata temu, mieliśmy inną sytuację w kraju: kolejki, biedę. Uznaliśmy, że artyści muszą wyjść na ulice i w tych trudnych czasach nieść radość i uśmiech. Po to, żeby zawiązywały się więzy przyjaźni. Myślę, że ten festiwal spełniał taką rolę - mówiła Alina Obidniak, pomysłodawczyni festiwalu, tuż przed widowiskowym spektaklem Teatru Antagon, inaugurującym 33. Międzynarodowy Festiwal Teatru Ulicznego w Jeleniej Górze. Na trzy dni klucze do miasta zostały przekazane artystom ulicy.

wami. Znak, jak potrzebna jest chwila oddechu od codziennej bieganiny.

Dla dzieci dawkę śmiechu i teatralnych scenek zapewnił Zdrojowy Teatr Animacji z Jeleniej Góry, Klaun Ruffi Rafi z Polski i Klaun Aziz Gual z Meksyku czy Theater Rue Pietonne z Francji. Dorosli też mieli okazję do żywiołowej zabawy i zatańczenia na Placu Ratuszowym - wciągnięci do zabawy przez tancerki z Hiszpanii i Polski. Spektakl taneczny „Thank You For Dancing” oparty był bowiem na tańcu, w którym swój reżyserski udział miała publiczność, wprawiająca w ruch tancerki wypowiedzianymi przez mikrofon hasłami niczym klawiszem enter w grach komputerowych.

nych partnerów teatralnego show. Wielkie brawa dla lirycznej, zjawiskowej artystki z Francji!

W niedzielne popołudnie, które było ostatnim dniem MFTU, widzom najbardziej podobał się występ holenderskich artystów ulicy z Theater Gajes. Aktorzy poruszali się w tłumie widzów ze sprawnością akrobatów na szczudłach, pojazdach i podnośnikach, rozgrywając spektakl z przebudową miasta w tle.

Na finał artystka z Niemiec, Claudia Reh, zafundowała jeleniogórczanom pokaz wirtualno-muzyczny, rozgrywający się na ścianie Ratusza.

Dodatkowym akordem święta ulicy było rozstrzygnięcie konkursu na



Publiczność 33. MFTU podbiła Claire Ducreux, artystka ulicy z Francji.

I trzeba przyznać, także w roku 2015 festiwal spełnił podobną rolę. Choć nie obfitował w spektakle rzucające na kolana, wprost na bruk, przyniósł radość i uśmiech widzom, którzy pomimo upałów tłumnie przychodzili na Plac Ratuszowy, bez oporów dawali się wciągać w zabawę i nagradzali artystów salwami śmiechu i gromkimi bra-

W drugim festiwalowym dniu publiczność podbiła Claire Ducreux, artystka ulicy z Francji. Bez pomocy nowoczesnej techniki, gestem, ruchem i umiejętnością nawiązania dialogu z widzami bez słów, wprowadziła na Plac Ratuszowy czar teatralnej magii. Z wdziękiem zapraszała publiczność na scenę i czyniła z niej równopraw-

szukę teatralną rozgrywającą się w przestrzeni miejskiej. Przyznano cztery nagrody: pierwszą Martynie Majewskiej za tekst „Zostałaś wybrana, Jelenia Góra”, dwie drugie nagrody Ewie Bednarek i Monice Prokulewicz oraz trzecią Justynie Kowalskiej i Jakubowi Kowalikowi.

MPP

## Nowa rzeźba przed BWA

Rzeźba zatytułowana „Wzlot” Jana Supersona stanęła na postumencie przy Galerii Sztuki BWA w Jeleniej Górze.



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

Tradycję plenerowej wystawy w tym miejscu zainaugurowała rzeźba w drewnie lipowym „Jelonía” autorstwa Ewy Jonas z Borowic w 2012 roku. Artystka użyczyła rzeźby na okres dwóch lat, miasto Jelenia Góra sfinansowało materiał i montaż. Przez najbliższe trzy lata jeleniogórczan i turystów wchodzących na Plac Ratuszowy od strony ulicy Długiej zatrzymywać będzie dzieło w metalu Jana Supersona.

- Chcemy w tym miejscu pokazywać rzeźby artystów związanych z Jelenią Górą i regionem. Mam nadzieję, że da to początek jeleniogórskiego parku rzeźby - mówiła Nina Hobgarska, dyrektor Galerii BWA tuż po tym, kiedy opadła zasłona i oczom widzów ukazały się skrzydła przygotowane do lotu, praca Jana Supersona.

Jan Superson w 1979 roku ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie. Osiadł w Jeleniej Górze, gdzie na wiele lat związał się z cieplickim liceum plastycznym.

- Próba pokazania odwiecznego dążenia człowieka do oderwania się od Ziemi nie ma klasycznego wyobrażenia Ikara ze skrzydłami. Moja praca ma formę abstrakcyjną - opowiadał o swoim dziele Jan Superson.

Metalowe skrzydła, podmuchem wiatru przygotowane już do lotu, igrają z cieniem na ścianie, kiedy słońce oświetla rzeźbę. Choć pewnie w innej przestrzeni, może w parku rzeźb, oglądane z każdej strony, nabiorą nowego impulsu do Wzlotu.

MPP

## Papierowy teatr w BWA

Prologiem do pokazów 33. Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze był piątkowy wernisaż w Galerii Sztuki BWA.

- „Papierowy teatr” jest wystawą pokazującą teatr na plakacie. Na kawałku papieru powstaje teatr, który mieści w sobie wyobraźnię artysty, różne techniki, finezję intelektualną i artystyczną - mówiła Nina Hobgarska, otwierając w Galerii Sztuki BWA ekspozycję przybliżającą polską szkołę plakatu - Zapewniam, że ta wystawa pokazuje mistrzostwo artystów, którzy zajmowali się w przeszłości i zajmują nadal plakatem teatralnym.

W jeleniogórskiej galerii przez cały lipiec można oglądać najwybitniejsze plakaty teatralne, reprezentujące polską szkołę plakatu, z kolekcji krakowskiego znawcy tej dziedziny, Krzysztofa Dydo, oraz twórczość wybitnego grafika, Tomasza Bogusławskiego z Gdańska.

### Plakaty znane i rozpoznawane

- Plakat jest moją pasją od dziecka. Kolekcja cały czas rośnie, liczy około 30 tysięcy plakatów - mówił Krzysztof Dydo, który od 30 lat w Krakowie prowadzi galerię plakatu, a na swoim koncie ma przeszło 700 zorganizowanych wystaw. Przyznał, że wybór prac na taką wystawę, jak ta w Jeleniej Górze, nie był łatwy:

- To retrospektywa, starałem się wybrać plakaty od 1945 roku do dzisiaj, choć te pierwsze nie były plakatami artystycznymi.

Historia plakatu teatralnego w Polsce liczy 100 lat, ale tak naprawdę o rozwoju możemy mówić po 1956 roku. Jeleniogórska ekspozycja przybliży przede wszystkim plakaty najwybitniejszych twórców od lat 50. do 70. XX wieku.

### „Precyzyjne i nieprzegadane”

Plakaty Tomasza Bogusławskiego, wybitnego grafika z Gdańska, zajmują osobne sale wystawiennicze w BWA. Zbigniew Szumski pisze o nich w katalogu: „precyzyjne, nieprzegadane”.

- Dawno temu we Włoszech działał twórca teatru futurystycznego, Marinetti. Wierzył w to, że za pomocą kostki cukru, która rozpuszcza się w wodzie, można zilustrować dramat ludzkiej egzystencji. Ja też w to wierzę. Plakatami staram się dostarczać widzowi pretekstu do wyobraźni. I mam nadzieję, że państwo też tak zechcecie spojrzeć na jeleniogórską wystawę - mówił podczas wernisażu autor prac.

MPP

Tomasz Bogusławski,  
Rigoletto, 2004





# W Pucharze Narodów Międzynarodowej Federacji Jeździeckiej Chłopak ze Studnisk

**Szymon Nachotko otrzymał nagrodę specjalną prezesa Polskiego Związku Hodowców Koni. Wywalczył ją podczas tegorocznej edycji Pucharu Narodów Strzegom Horse Trials 2015, jadąc na koniu pełnej krwi angielskiej - Ukłonie. Obaj, jeździec i koń, jako jedyni reprezentanci Polski, ukończyli niezwykle wymagający konkurs trzygwiazdkowy.**

## Trzy gwiazdki

- Zestresowany byłem na maksa - przyznaje ciemnowłosy 21-latek, student drugiego roku zootechniki na wrocławskim Uniwersytecie Przyrodniczym. - Pierwszy raz startowałem w zawodach tej klasy. Po crossie było naprawdę super - przyznaje zmęczony, ale wyraźnie szczęśliwy debiutant.

Szymon Nachotko pochodzi z małej podgorzeleckiej miejscowości. Nachotkowie prowadzą w Studniskach Górnych rodzinne gospodarstwo rolne, do którego przytulona jest prywatna stajnia. To matecznik Szymka, jego własna strefa treningowa i miejsce, gdzie „robi się” następne konie.

Kiedyś, w kolejce do kasy supermarketu, ktoś zaczepił Szymona. Bardzo chciał sobie zrobić z nim zdjęcie - bo taki podobny do Roberta Pattisona ze znanej trylogii „Zmierzch”... Chłopak grzecznie odmówił. Film to nie jego bajka. Gdy robią mu zdjęcia podczas zawodów, gdy fruwa nad przeszkodami albo gdy staje na podium, to proszę bardzo. Ale w supermarkecie? Z powodu podobieństwa do jakiegoś aktora zza oceanu?

- Czyżby bohater dzisiejszego dnia? - zastanawiał się głośno komentator transmisji live realizowanej podczas crossu na hipodromie w Morawie. Te pierwsze, nieśmiało jeszcze wyrazy uznania pod adresem debiutującego jeźdźcy, okazały się w pełni trafione. Szymon, jako jedyny zawodnik polskiej drużyny, walczący w randze trzech gwiazdek, ukończył próbę terenową. Na tej samej trasie wyeliminowani zostali z rywalizacji wszyscy pozostali nasi reprezentanci.

- Pierwszy raz w życiu jechałem trzy gwiazdki. Ukończyłem wyścig i jestem z tego powodu bardzo zadowolony. Obok mnie startowali jeźdźcy światowej klasy, bardzo utytułowani, i nie wszystkim się udało skończyć. W sumie było aż 14 eliminacji - dzieli się refleksją Szymon. - Były trudne momenty; i dla mnie, i dla konia. Ale daliśmy radę!

## Puchar Narodów

Strzegom Horse Trials 2015 to skrócona nazwa tegorocznej, 13. edycji zawodów jeździeckich rozgrywanych w podstrzegomskiej Morawie. Na hipodromie, zaliczanym do najpiękniejszych tego typu obiektów w świecie, stawiło się 265 zawodników z 23 krajów. Rywalizowali

od poziomu jednej krótkiej gwiazdki, czyli CI-short\*, aż do tzw. trzech długich gwiazdek, czyli CI-long3\*. Walczyli o punkty zarówno w klasyfikacji drużynowej, jak i indywidualnej. Dla nieorientowanych: wyżej są już tylko cztery gwiazdki, a zawody czterogwiazdkowe rozgrywane są zaledwie w kilku miejscach na świecie.



**Szymon Nachotko odbiera nagrodę Polskiego Związku Hodowców Koni podczas Strzegom Horse Trials 2015.**

ze sobą, zbierając punkty zaliczane do Pucharu Narodów, w ramach serii rozgrywek Międzynarodowej Federacji Jeździeckiej. Strzegom, a w zasadzie leżąca na obrzeżach miasta Morawa, był gospodarzem czwartej z ośmiu rozgrywanych w tym roku edycji pucharowych. Łącznie rozstrzygnięto tu siedem konkursów międzynarodowych, a wśród zawodników pojawiło się wiele utytułowanych nazwisk, m.in. Michael Jung, aktualny mistrz świata i złoty medalista z Igrzysk Olimpijskich w Londynie. Jeźdźcy rywalizowali w kategoriach

WKKW, czyli Wszechstronny Konkurs Konia Wierzchowego, wywodzi się z tradycji wojskowej. W jego skład wchodzi 3 niezależne próby: ujeżdżenie, cross i skoki przez przeszkody. Dyscyplina ta od 1912 roku wchodzi w skład konkurencji olimpijskich.

W Strzegomiu konkurencję trzygwiazdkową rozgrywano w dniach 26 - 28 czerwca. Najpierw ujeżdżenie na czworoboku o wymiarach 20x60 metrów, gdzie oceniane jest posłuszeństwo konia, wykonanie figur obowiązkowych, a także dosiad jeźdźcy. Następnego dnia cross, czyli próba terenowa z przesko-

dami w różnych kombinacjach, o wysokości do 120 cm. Na koniec skoki przez przeszkody o wysokości do 120 cm, na parkurze. Tu zbiera się punkty karne ze wszelkie zrzutki bądź wylamania, ale w gruncie rzeczy oceniana jest kondycja konia po próbie wytrzymałościowej, czyli po crossie.

Marcin Konarski, dyrektor i gospodarz strzegomskich zawodów, a zarazem szef Klubu Jeździeckiego Stragona i budowniczy toru przeszkód, nie krył wcale, że tegoroczny cross będzie wymagający. Został ustawiony bardzo technicznie, zmuszając pary jeździeckie do ogromnej koncentracji. Przeszkody pogrupowano w kombinacje z kompleksami wodnymi, niebezpiecznymi „hydrami”, szerokimi na 180 cm „stołami”, wąskimi „bankietami” czy niebezpiecznymi „szwedami”, tj. kłodami rozłożonymi nad rowami. W sumie 36 przeszkód, które należało pokonać w limicie czasu 6 minut i 46 sekund.

## Z orzełkiem w klapie

Pierwszy raz w życiu Szymon dosiadł konia u dziadka, w Jarosławcu. Miał jakieś 4 latka. Ale prawdziwe jeżdżenie zaczęło się gdzieś w okolicach 11. czy 12. roku życia. Stopniowo, niepostrzeżenie, konie zaczęły się stawać czymś bardzo ważnym w życiu młodego człowieka. Przełomowy okazał się rok 2009, gdy 15-letni Szymon - wtedy jeszcze gimnazjalista - będąc juniorem młodszym zwyciężył w Mistrzostwach Dolnego Śląska... seniorów. Tym samym wywalczył sobie prawo startu w zawodach WKKW w Hanowerze. Od tamtej pory stale, z krótką roczną przerwą, jest zawodnikiem powoływanym w skład Kadry Narodowej WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego.

Wszyscy, którzy z nim trenowali, podkreślają jego wielką miłość do koni, pracowitość i waleczny charakter. Jednak w tym sporcie rozwój zawodnika związany jest z wieloma czynnikami. Od pewnego czasu Szymon podnosi swe umiejętności w Klubie Jeździeckim Stragona w Strzegomiu. Pożegnał dom w Studniskach, zabrał swoje konie i trenuje w dużym ośrodku sportowym, zarabiając jednocześnie jazdą na własne utrzymanie.

- Mój dzień? Wstaję około siódmej, jeżdżę siedem koni, a kończę z reguły ok. 22-iej - opowiada. Rzadko bywa w Studniskach, bo weekendy spędza na uczelni. Najbliższe plany chłopaka

to oczywiście sesja egzaminacyjna, która dla niektórych kolegów już się pewnie dawno zakończyła. A zaraz potem, za miesiąc, start w Mistrzostwach Polski seniorów. Następnie Mistrzostwa Europy rozgrywane w Strzegomiu, gdzie Szymon będzie startował jako reprezentant kadry narodowej, w grupie młodych jeźdźców.

Śmieje się, zapytany o to, co zrobiłby z dużymi pieniędzmi, gdyby je skądś nagle dostał. Oczywiście, wydałby je na konie. Różne. I na sprzęt...

## Ukłon dla Szymona

Zarówno rodzice, jak i dziadkowie, otaczają chłopaka wielką opieką. Nie ma się co oszukiwać, bez tego ani rusz. Jednak jeździectwo to niezwykle kosztowny sport. Przywilej noszenia na marynarce orzełka oczywiście nobilituje, ale nie przekłada się w żaden sposób na regulowanie kosztów utrzymania; ani jeźdźcy, ani konia. Dość było popatrzeć na zagranicznych zawodników w Strzegomiu, gdzie na team jednego jeźdźcy składało się po pięciu ludzi delegowanych do osobnych zadań. Oczywiście, Szymon też nie był sam. Rodzina dwoiła się i troiła, ale daleko tu jeszcze do strefy komfortu.

Ostatecznie młody Nachotko został sklasyfikowany w Strzegomiu na 25. miejscu, mniej więcej w połowie stawki. Jako jedyny z polskiej drużyny, któremu udało się dotrzeć do końca zmagania. Startował w barwach klubu SK Jarosławka na koniu o fantazyjnym imieniu Ukłon. Ukłon to 11-letni wałach pełnej krwi angielskiej, z polskiej hodowli. Podkreślano znakomity rodowód konia, potomka Sorbie Towera, a w linii krwi spadkobiercy światowej sławy reproduktora, Northern Dancera, który zarobił na swych genach 30 mln dolarów. Te geny to wielkie wyzwanie dla tego, kto dosiada Ukłona. Folblut (z niem. vollblut, czyli koń pełnej krwi) ma temperament, dzięki któremu może zmierzyć się z bardzo niebezpiecznym crossem. Ale buntuje się przeciwko ograniczeniom czworoboku czy parkuru, co natychmiast odbija się w punktacji. Tu jednak Szymon z pełną pokorą zaznacza, że koń robi to, co mu każe człowiek, który siedzi na górze. Nie ma więc co szukać żadnych usprawiedliwień.

Wkrótce następne starty tej sympatycznej pary. Oby udane!

**Tekst i zdjęcia: Katarzyna Matla**

Wychowanek leśniańskiej Kwisy, Kacper Sztuba, z dwoma srebrnymi medalami w kajakowym slalomie wrócił z mistrzostw świata juniorów (U-23). W brazylijskim Foz do Iguaçu syn trenera Bogdana Sztuby zajął drugie miejsce w indywidualnej konkurencji kanadyjskich jedynek C-1. Kilka godzin później szesnastoletni Kacper wraz z kolegami z narodowej reprezentacji, Dominikiem Janurem i Przemkiem Nowakiem (obaj Nowy Sącz), kolejny srebrny medal zdobył, w zespołowej konkurencji C-1 x 3.

Do udanych mistrzostw młodzi kajakarze przygotowali się na dwutygodniowym zgrupowaniu kadry Polski w Emiratach Arabskich. W 2014 roku Kacper Sztuba wygrał w C-1 rywalizację w Pucharze Europy Juniorów (sześć startów w różnych krajach). Powody do radości miał też jego starszy brat Igor Sztuba. W mistrzostwach Europy seniorów w slalomie, rozegranych w niemieckim Markkleebergu, w drużynowych zmaganiach C-1 x 3 wraz z kolegami został sklasyfikowany na piątej pozycji.

Dwójka medalowych sportowców w kajak polo z Kwisy Leśna Nikola Terpiłowska (rocznik 1998) i Rafał Ubow-

ski (1995) zagrała w belgijskim Mechelen w Pucharze Europy. Z młodzieżową drużyną U-21 kobiet Nikola wywalczyła drugie miejsce. W finałowym meczu Polki uległy 2:3 Niemkom. Wcześniej, w spotkaniach eliminacyjnych biało-czerwone rozgromiły Włoszki 8:2, wysoko pokonały Brytyjki 5:1 i Francuzki 4:1. Ekipa Rafała zajęła ósmą lokatę w młodzieżowej kategorii U-21 mężczyzn. W Pucharze Europy startowały reprezentacje szesnastu krajów.

W kadrze Polski w kajak polo są też Jakub Woźnicki i bramkarz Paweł Adamczuk. Wymieniona trójka oraz Jacek Sztuba (trener i kapitan), Damian i Łukasz Ciesiulewiczowie i Marcin Labiszak stoczyła widowiskową i zaciętą walkę w finałowej potyczce Międzynarodowego Pucharu Polski. Na klubowym basenie w Leśnej w trzech dywizjach rywalizowały 23 drużyny krajowe i zagraniczne. Gospodarze z Kwisy zremisowali w finale z MOSW Choszczno 3:3, a ale w dogrywce do tzw. złotej bramki lepsi okazali się mistrzowie Polski seniorów.

(STOB)





## Trudny sezon Karkonoszy w nowej III lidze

Już za miesiąc, ósmego sierpnia trzecioligowi piłkarze rozpoczną nowy sezon po reorganizacji rozgrywek. Zgodnie z zapowiedzią, Polski Związek Piłki Nożnej z dotychczasowych ośmiu grup utworzył tylko cztery. W nowym podziale terytorialnym drużyny z Dolnego Śląska, Lubuskiego, Opolskiego i Górnego Śląska zagrają razem w trzeciej grupie.

W nowej, 18-klubowej III lidze są KS Karkonosze Jelenia Góra, Górnik Wałbrzych (spadek z II ligi), Formacja Port 2000 Mostki, Zagłębie II Lubin, wrocławskie kluby Śląsk II i Ślązka, Stilon Gorzów, Lechia Dzierżoniów, Polonia Stal Świdnica, Foto Higiena Gać, Piast Żmigród, KP Brzeg Dolny, beniaminkowie po awansie z IV ligi: Miedź II Legnica, KS Polkowice, Ilanka Rzepin i Budowlani Lubsko, a także Piast Karnin (za UKP Zielona Góra) i Bystrzyca Kąty Wrocławskie (za MKS Oława i Bielawiankę Bielawa).



Do przerwy meczu z gliwickim Piastem pomocnicy Karkonoszy, Kamil Mielnik (z lewej) i Mateusz Firlej (rocznik 1993), wraz z klubowymi kolegami dzielnie stawiali czoła wymagającemu rywalowi z T-Mobile Ekstraklasy.

Lubuskie będzie reprezentować pięć klubów, Dolny Śląsk aż trzynaście. Rozgrywki poprowadzi Dolnośląski Związek Piłki Nożnej.

Po zakończeniu sezonu 2014/2015 było sporo zamieszania. Z powodu poważnych problemów finansowych i niespełnienia wymogów licencyjnych z trzecioligowych występów zrezygnowali działacze i piłkarze MKS-u Oława. Po boiskach wyższej ligi nie będą też biegać reprezentanci Bielawianki. Z ich kłopotów skorzystali zawodnicy z Kątów Wrocławskich. „Piastowicze” z Karnina zagrają po sformalizowaniu fuzji zielonogórskich klubów KS Falubaz i UKP. Nowy klub stać tylko na udział w rozgrywkach niższej IV ligi.

Z finansowo-organizacyjnych kłopotów skorzystały trzy kluby z regionu jeleniogórskiego. Dzięki pozostaniu ekipy z Kątów Wrocławskich w III lidze nadal czwartoligowcem będzie zdegradowany mirski Włókniarz. Status drużyny z klasy okręgowej zachował GKS Raciborowice. W A-klasie pozostał Chojnik Cieplice, który jednak nie przekształcił się w rezerwy Karkonoszy.

Po reorganizacji piłkarskich rozgrywek awans do drugiej ligi, w której obecnie Dolny Śląsk nie ma swojej drużyny, wywalczyć tylko cztery najlepsze zespoły III ligi. Futbolistów z Jeleniej Góry czeka trudne zadanie. Do czwartej ligi będą zdegradowane kluby już od siódmego miejsca włącznie. Awans do III ligi uzyskają tylko czwartoligowi mistrzowie.

Henryk Stobiecki

Przed zaplanowanym na ósmego lipca pierwszym oficjalnym treningiem w przygotowaniach do nowego sezonu, piłkarze Karkonoszy w obecności blisko 500 kibiców rozegrali sparingowy mecz z Piastem Gliwice. Jeleniogórzanie dostali solidną lekcję futbolu. W drugiej połowie, gdy zespół trenera Radosława Łatała zagrał drugą pełną jedenastką, wyraźnie było widać różnicę czterech ligowych poziomów. W indywidualnej technice, zespołowej taktyce, w kondycji, piłkarskim doświadczeniu, wybieganiu i w boiskowym cwaniactwie. Karkonosze ulegli 0:8. Mimo wąskiej kadry w urlopowym okresie biało-niebiescy pokazali wolę walki, szczególnie w pierwszej połowie (0:1). Towarzyskie spotkanie było wydarzeniem bardziej promocyjnym niż szkoleniowym. Szansę zaprezentowania swoich umiejętności dostali testowani zawodnicy BKS-u Bolesławiec, 23-letni pomocnik Jacek Bochnia i 21-letni napastnik Marcin Kraśnicki

(grał od 46. min.). W jeleniogórskiej drużynie dojdzie do zmian kadrowych. Odszedł Kamil Niedźwiedź, do jeżowskiego Lotnika trafił Tomasz Palimąka. Działacze Karkonoszy prowadzą transferowe rozmowy z kilkoma czołowymi piłkarzami z klubów okręgu jeleniogórskiego, ale póki co, nie chcieli zdradzić nazwisk. Nadal w klubie silniejszym niż trzecioligowy chcą sprawdzić się Radosław Sareło i Maciej Firlej. Pierwszy z nich otrzymał zaproszenie z partnerskiego klubu „Karków”, z Piasta Gliwice. Radek odbył dwa treningi, podziękowano mu już na drugi dzień po „wewnętrznej” gierce. Równie krótko, tylko dwa dni w Wiśle Kraków, trwał sprawdzian umiejętności Macieja Firleja. Wrócił zawiedziony, gdyż na pokazanie się trenerowi Kazimierzowi Moskalowi, w tym także w sparingowym meczu z MFK Koszyce, miał obiecane dziesięć dni.

Serię gier kontrolnych Karkonoszy przed nowym sezonem rozpocznie wyjazdowa konfrontacja w Lubinie z Zagłębiem II (18 lipca). Cztery dni później, 22 lipca, na stadionie przy ulicy Żłotniczej podopieczni trenera Artura Milewskiego zmierzą się z Lotnikiem Jeżów Sudecki. Na tym samym obiekcie zaplanowano sparing Karkonoszy z Orkanem Szczedrzykowice (25 lipca). Cykl przedsezonowych sprawdzianów piłkarzy z Jeleniej Góry zakończy mecz z wałbrzyskim Górnikiem (1 sierpnia). Karkonosze będą gospodarzem tego pojedynku.

## Kryzysowy trener na przejściowy sezon

- Chcę udowodnić działaczom PGE Turowa, że podjęli słuszną decyzję, powierzając prowadzenie drużyny właśnie mnie. Czuję swego rodzaju adrenalinę, bo na pewno jest to nowe wyzwanie. Myślę, że jestem gotowy. Nie boję się. Całe życie spędziłem w koszykówce. Jako zawodnik, trener i asystent zespołu w Tauron Basket Lidze. Teraz mam okazję zrobić kolejny krok - mówi nowy trener główny zgorzeleckich koszykarzy, 40 -letni Piotr Ignatowicz.

Po rozstaniu z Miodragiem Rajkovicem jego dotychczasowy asystent od sezonu 2013/2014 był pewniakiem z polecenia Serba do objęcia najważniejszej szkoleniowej funkcji w klubie wicemistrzów Polski.

- Trzy lata „panowania” Rajkovicia to najlepszy okres w historii PGE Turowa, można było się przy nim wiele nauczyć, posiadał dużą wiedzę ogólną - dodaje Piotr Ignatowicz. - Zawsze mieliśmy bardzo dobry kontakt. Potrafił zganić, ale nie szczędził też pochwał. Różnie oceniano trenera Rajkovicia, osobiście uważam, że to bardzo dobry fachowiec.

Trener Ignatowicz przypomina, że za styl i rozwiązania w ataku koszykarzy chwalono w Polsce i w Europie. Podkreśla, że kontynuacja systemu poprzednika jest nieunikniona. Trzeba znaleźć balans pomiędzy atakiem i obroną. Mając kilku zawodników z minionego sezonu nowy coach PGE Turowa chciałby w tym systemie znaleźć również swój styl. Ważna będzie także waleczność każdego koszykarza.

Nowy opiekun zgorzelczan jest wychowankiem Spójni Stargard Szczeciński. Występował w Czarnych Słupsk, SKK Szczecin i w Rosie Radom oraz w Saint Joseph's University w lidze NCAA, w klubach francuskich JDA Dijon i Reims. Samodzielną trenerską karierę rozpoczął w niższych ligach, w 2007 roku w Radomiu, potem pracował w Baskecie Piła. Później przysłała kolej na ekstraklasę - stanowisko asystenta w AZS Koszalin i w PGE Turowie.

Piotr Ignatowicz nie musi od podstaw budować składu drużyny na swój debiutancki w ekstraklasie sezon 2015/2016. Kontrakty ma aktualnie ośmiu graczy, m. in. Filip Dylewicz, Michał Chyliński, Jakub Karolak, Mateusz Kostrzewski i Michael Gospodarek. Wspólnie z prezesem Waldemarem Łuczakiem trwa „przeszukiwanie” transferowego rynku polskich zawodników i „przechowywanie” rynku zagranicznych koszykarzy.

Już wcześniej było wiadomo, że PGE Turów potrzebuje dobrego rozgrywanego i podkoszowego.

Ostatnio do PGE Turowa dołączył 22-letni Piotr Niedźwiecki. Pięć lat temu z reprezentacją Polski zdobył wicemistrzostwo świata do lat 17. W koszykarskim życiorysie Piotr ma występy w drugoligowych klubach WKK Obiekty Wrocław i w Górniku Wałbrzych oraz w Kotwicy Kołobrzeg (TBL). Na prawie półtora roku z gry wyeliminowały go problemy z sercem. Piotr zapewnił, że z jego zdrowiem wszystko jest już w porządku. Kibice nie mają się czego obawiać. Podpisał trzyletni kontrakt. Wysoki (210 cm wzrostu) i mobilny skrzydłowy „odbudował” swoją pozycję w rodzinnym Wałbrzychu, W barwach Górnik Kłobrzeg notował średnio po 18 meczowych punktów i 12 zbiórek.

- Chciałbym spróbować sił na wyższym poziomie, drużyna wicemistrzów TBL to dobre miejsce do koszykarskiego rozwoju - mówi młody zawodnik. - W Turowie mam wzmocnić strefę podkoszową i zrobić taki postęp, jak świetny teraz Damian Kulig, co potwierdza jego dobry kontrakt do Turcji.

Piotrem Niedźwieckim interesowało się kilka klubów TBL. Przepis o przebywaniu na boisku przez cały mecz minimum dwóch Polaków nadal powoduje walkę działaczy szesnastu klubów o dobrych, wartych uwagi graczy, którzy z kolei wysuwają spore, często absurdalne oczekiwania finansowe.

- Chcemy dać szansę perspektywicznej młodzieży wspierając ją doświadczonymi zawodnikami - zapewnia trener Ignatowicz. - Piotr Niedźwiecki ma duży potencjał, który będziemy starali się przypomnieć i rozwinąć jego umiejętności. Dla mnie Piotr to typowy center, z możliwością rzucania z półdyktansu czy zza łuku. Nie wykluczam jego gry na pozycji numer cztery. Życzę Piotrowi, aby jego kariera rozwijała się podobnie do kariery Kuliga, bo będzie to z korzyścią dla niego i dla klubu.

Nowy coach PGE Turowa wrócił z Belgradu, gdzie wraz z trzystoma trenerami z całej Europy uczestniczył w zajęciach prowadzonych przez uznanych szkoleniowców, m. in. przez trenera CSKA Moskwa Dimitrisa Itoudisa i Saso Obradovicia.

- Chętnie skorzystam z następnego wyjazdu, bo naprawdę warto. Dużo fachowej wiedzy, istotnych wskazówek metodycznych, ciekawe wykłady podzielone na półtoragodzinne bloki. Materiałów jest sporo, wszystko mam nagrane. Podpatrzyłem dużo niuansów, wiele nowych ćwiczeń z zakresu doskonalenia indywidualnych umiejętności koszykarzy, elementy z organizacji szybkiego ataku. Debatowano o szczegółach, bo koszykówka jest niby grą prostą, jednak o sukcesie często decydują detale. Serbskich trenerów można lubić lub nie, ale należą oni do światowej czołówki.

W nowym sezonie PGE Turów będzie dysponował mniejszym budżetem, stąd rozsądne wydawanie sponsorskich pieniędzy. Po tylko srebrnym, szóstym w historii czarno-zielonych medalu mistrzostw Polski, w klubie i w całym koszykarskim Zgorzelcu odczuwano sportowy niedosyt. Na antenie Muzycznego Radia przewodniczący Rady Nadzorczej KKS Turów Zgorzelec S.A. Józef Kozłowski potwierdził kłopoty w płynności finansowej, wygenerowane zadłużeniem z lat poprzednich, i konieczność uzdrowienia trudnej sytuacji ekonomicznej. Ze względu na mniejszą kasę odeszli najdrożsi zawodnicy i trener Rajkovic. Przejęcie zespołu PGE Turowa przez Piotra Ignatowicza ma być swego rodzaju wersją oszczędnościową. W tzw. sezonie przejściowym wicemistrzowie Polski mogą co najwyżej walczyć o czołową czwórkę. Czy niższy budżet znacząco odbije się na jakości zespołu? O silnym, topowym składzie kibice mogą teraz tylko pomarzyć.

Henryk Stobiecki

## Jeździecki sukces Wiktorii

Młoda adeptka jeździectwa, Wiktorii Parkitna, na klaczy Sanibell Island uzyskała najwyższą notę w finałowym przejeździe Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży - mistrzostwach Polski juniorów młodszych w ujeżdżeniu. Kowarzanka była bezkonkurencyjna już w obu półfinałach w Poczerninie i z najlepszym wynikiem przystąpiła do medalowej walki o mistrzowski tytuł.

Wiktorii z końmi związana jest od dziecka. Trenuje codziennie po

półtorej godziny. W okresie wakacji, ferii i dni wolnych od nauki szkolnej wyjeżdża na konsultacje z trenerami.

- Do mojego pierwszego, tak znaczącego sukcesu sportowego, przyczynili się Izabela i Tomasz Kowalscy, którzy przez ostatni tydzień spędzony u nich i w zawodach bardzo mnie wspierali - mówi nowa mistrzyni. - Przed każdym startem omawialiśmy czworobok, co bardzo mi pomogło. Oprócz trenerów wpływ na moje dobre wyniki mieli też rodzice, weterynarz i kowal. Podczas

startu w OOM - MP największą trudność sprawiło mi pokonanie stresu, obawa o utrzymanie wysokiego poziomu w konfrontacji z krajową czołową młodą jeźdźcą.

Wiktorii Parkitna dostała się do programu „Młode Talenty”, który daje bardzo duże możliwości sportowego rozwoju i otwiera drogę do kadry Polskiej. Mistrzyni ujeżdżenia planuje już starty w przyszłym sezonie. Wiosną w kategorii juniorów Wiktorii wystartuje w Pucharze Polski. (STOB)



Jesteś chory? Udowodnij lekarzowi!

# Batalia o wózek

Rodzina z Olszyny jest oburzona zachowaniem lekarza z ośrodka zdrowia. - Dałam słowo, że tak tego nie zostawię - mówi Krystyna Miłosz, która zabiegała o wózek inwalidzki dla chorego męża. Skierowania na wózek nie dostała, za to się nasłuchiwała...

## Fatalny upadek

Tadeusz Miłosz miał wyjątkowego pecha. Podczas prac gospodarskich spadł z drabiny. Niby nic, wysoko nie było. Może z półtora metra nad ziemią? Skutki upadku okazały się jednak fatalne. Mężczyzna trafił do lubańskiego szpitala ze strazaską udem. Otwarte, wieloodłamowe, przestawowe złamanie dalszego odcinka kości udowej zaprowadziło go prosto na salę operacyjną. Lekarze ze szpitala lubańskiego przez 4 godziny składali w całość kości, by następnie ustabilizować je za pomocą specjalnej płyty blokowanej.

- Pan doktor, który męża operował, powiedział, że jak długo pracuje, to jeszcze nie widział, żeby się komuś tak sypały kości przy skręcaniu. Jak klocki lego, tak się składały - opowiada żona. Niestety, poza samym złamaniem odezwały się także choroby współwystępujące, w tym cukrzyca, która bardzo wpłynęła na proces rehabilitacji.

Przez kolejne 2 miesiące pan Tadeusz leżał przykuty do łóżka. Nie wolno mu było wstawać, poruszać się ani w żaden sposób obciążać kruchych kości. Medycy postawili sprawę aż nadto wyraźnie - jeśli dojdzie do jakiegokolwiek uszkodzenia, nic się już nie da zrobić. W grę będzie wchodzić tylko amputacja.

Żona więc chuchała i dmuchała na chorego. W domu zamontowano specjalną ramę nad łóżkiem, żeby mąż mógł się przynajmniej dźwignąć na rękach przy zabiegach pielęgnacyjnych. Poza tym włączono masaż antyodleżynowy a z Poznania wypożyczono szynę artroskopową, na której chory codziennie, przez dwie godziny, obowiązkowo ćwiczy.

## Można wstawać, ale...

Wysiłki się opłaciły. W dwa i pół miesiąca po wypadku pan Tadeusz pojechał na konsultację do ortopedy, który go ratował. „Pojechał” to za wiele powiedziane. Przyjechała po niego karetka, a z piętra zносиło go czterech mężczyzn, żeby przypadkiem nie naruszyć gojącej się nogi. Rany pooperacyjne ładnie się zagoiły, ale kości zlewają się bardzo powoli. Dlatego ortopeda nakazał bardzo powolny proces usprawniania. Obciążać wolno na razie tylko zdrową nogę. Pacjent może zacząć wstawać, ale ma się poruszać na wózku inwalidzkim ze specjalną podpórką na chorą kończynę.

Pani Krystyna została bardzo szczegółowo poinstruowana w zakresie tego, jak trzeba się zachować, by otrzymać niezbędny do rehabilitacji sprzęt: wózek inwalidzki i kule. Najpierw należało się udać do lekarza rodzinnego, a od niego wziąć skierowanie do chirurga bądź ortopedy. I dopiero specjalista wystawia tzw. zlecenie na zaopatrzenie w wyroby medyczne. Z tym trzeba jechać do Jeleniej Góry, do NFZ, po potwierdzenie uprawnienia do zaopatrzenia w niezbędny sprzęt. Tam specjalista ustala limit finansowania ze środków publicznych, w oparciu o który pacjent może skorzystać z refundacji.

- Zachodu z tym wszystkim dużo, ale zrobiłam wszystko, jak kazali. Lekarka rodzinna bez żadnych problemów wystawiła mi skierowanie do chirurga, który przyjmuje u nas ośrodku, w Olszynie. Niestety, chirurg z miejsca wyskoczył do mnie z buzią - opowiada pani Krystyna.

Wedle relacji kobiety lekarz wykrzykiwał, że on tu jest od leczenia ludzi, a nie od wypisywania wózków, i że nie będzie odp... a! roboty za ortopedów, wymieniając z nazwiska trzech lekarzy z lubańskiego szpitala.

Kobieta była całkowicie skonsternowana. Fakt, że przyszła prosić o świadczenie dla pacjenta, którego lekarz na oczy nie widział - ale wszystkie doku-

menty miała przy sobie. Wystarczyło je przejrzeć, by rozwiać wszystkie wątpliwości. Tego jednak pan doktor ponoć nie zrobił. Kobieta próbowała tłumaczyć, że przecież to nie ona ustala procedury postępowania i że bardzo jej zależy na czasie, żeby mąż mógł zacząć chodzić. Bezskutecznie.

## Lży nad wózkiem

- Nie wiem, w czym był problem. Lekarz w ogóle mnie nie słuchał. Sugerował, że to ja mam problem, bo sama nie wiem, czego od niego chcę: czy mąż ma chodzić, czy jeździć? Pukał się w głowę i pytał, czy ja jestem normalna - opowiada ze szklanymi oczami kobieta. - Rozpłakałam się w głos. Tyle już przeszliśmy z mężem... To jest niedopuszczalne, żeby tak traktować ludzi. Przecież to nie ja wymyślam te wszystkie procedury. Przyszedł po to, co się choremu należało, bez żadnej łaski. Nie chcieliśmy niczego wyłudzać, tylko dostać skierowanie na wózek!

Kobieta się tak zdenerwowała, że nie była w stanie dalej walczyć o sprzęt. Opuściła ośrodek zdrowia we łzach i przeplakała całą drogę powrotną do domu; ze świadomością, że trzeba będzie gdzieś indziej szukać pomocy i zrozumienia.

- Ani kul, ani wózka, a dla nas jest teraz ważny każdy dzień - żali się, wspominając niedawne zdarzenie.

Zrażona, zdenerwowana i rozżalona, ponownie nawiązała kontakt z lubańską ortopedią. Lekarze z wielką życzliwością podeszli do tematu i wypisali druczek za pośrednictwem szpitalnej poradni - choć wcale nie musieli.

Wreszcie pani Krystyna mogła jechać do Jeleniej Góry, do NFZ.

W NFZ-cie potwierdziła, że wózek powinien zostać wypisany bez jakichkolwiek dyskusji i że odmowa lekarza była zupełnie nieuzasadniona. Niestety, pojawił się kolejny problem. Na skierowaniu był wózek, ale kul już nie. Co oznacza, że trzeba będzie wrócić do pana doktora i ponownie prosić o wypisanie świstka...



Pan Tadeusz nadal nie wstaje, choć powinien już zacząć obciążać zdrową nogę.

## Sprawa zamknięta, ale drzwi gabinetu otwarte

Kierownik Gminnego Ośrodka Zdrowia w Olszynie, Marek Zatoński, był całkowicie zaskoczony. Zarówno samą historią, jak i tym, że pani Miłosz wybrała prasę, zamiast zwrócić się z kłopotem bezpośrednio do niego. Szczególnie, że on sam jako lekarz doskonale zna rodzinę Miłoszów.

Po zbadaniu tematu i przeprowadzeniu rozmów zarówno z chirurgiem, jak i personelem średnim, doktor Zatoński zapewnił, że ze strony lekarza nie było żadnych złych intencji. Osoba ta pracuje od niedawna i jeszcze nie zna wszystkich. Nie widząc pacjenta, lekarz nie mógł ocenić jego stanu zdrowia, a zapoznać się z dokumentacją nie zdążył, bo pani Miłosz opuściła gabinet.

- Lekarze są tylko ludźmi. Pani się zdenerwowała, niewykluczone, że i lekarz zareagował - ustosunkowuje się do sprawy M. Zatoński. Kierownik wyjaśnia, że lekarz potrzebował informacji o dotychczasowym leczeniu, żeby mieć podstawę do wystawienia

skierowania. Gdy usłyszał, że dzień wcześniej mąż pani Krystyny był u ortopedy, poprosił podobno o jakiegokolwiek dokumenty informacyjne. Ale ich nie było.

M. Zatoński doskonale rozumie ostrożność swego podwładnego w zakresie wystawiania zleceń czy wypisywania jakichkolwiek dokumentów. Wszyscy są kontrolowani przez NFZ, a zdarzały się już przykre przypadki obciążania lekarzy z tytułu choćby budzących wątpliwości recept. Aby zamknąć przykry incydent z rodziną Miłoszów, kierownik ośrodka zadeklarował, że sam, osobiście zadba, by do dokumentacji medycznej pana Tadeusza trafiły wszelkie informacje, jakie mogą być istotne w dalszym procesie leczenia. Tak, by lekarz kierujący nie miał żadnych wątpliwości przy podejmowaniu decyzji. Sprawa więc zostaje zamknięta, ale drzwi do gabinetu chirurga są otwarte. Jak nas zapewniono, pani Miłosz może spokojnie przyjść po zlecenie na kule.

**Tekst i zdjęcie: Katarzyna Matla**

## Polemika

### Przewrót w Gruszkowie

Szanowni Państwo, w związku z pomówieniami, jakie zostały przedstawione w artykule pt. „Przewrót w Gruszkowie” chciałbym przedstawić następujące fakty:

Stowarzyszenie składa się z mieszkańców wsi a oczernianie stowarzyszenia jest równoznaczne z oczernianiem mieszkańców. Czy tak postępuje sołtys - pomawiając mieszkańców?

Początkiem konfliktu sołtysa z mieszkańcami jest fakt, że żona p.Rupniewskiego nie została wybrana w demokratycznych wyborach na następną kadencję do Rady Gminy. Za ten fakt obwiniał mieszkańców, co dał wyraz po jednym ze spotkań, wyrażając się w wulgarny sposób.

Nieprawdą jest, że wybory do rady sołectkiej odbyły się wbrew prawu. Mieszkańcy oddali głosy na 5 osób a do protokołu zostały wpisane 4 osoby. Cała sprawa dotyczyła jedynie uzupełnienia protokołu o jedną osobę, jednakże sołtys zrobił z tego wielką aferę, która trwała 3 miesiące. Czy to jest normalne?

Nieprawdą jest, że Stowarzyszenie posiada umowę dzierżawy obiektów wymienionych w artykule, nieprawdą jest również, że stowarzyszenie jest zarządcą jakiegokolwiek terenu. Świetlica i boisko są terenami gminnymi i każdy ma prawo z nich korzystać bez ograniczeń. Klucze od świetlicy posiada sołtys i kłamstwem jest, że Stowarzyszenie może komukolwiek ograniczać dostęp do świetlicy.

Stowarzyszenie, którego członkami są mieszkańcy, dba natomiast o te tereny, gdyż robi to dla siebie oraz dla wszystkich przyjezdnych, którzy chcą się dobrze czuć w Gruszkowie. Dlaczego to się nie podobało byłemu sołtysowi, czy to była zazdrość - nie wiadomo. Ponadto nieprawdą jest, że sołtys A.Rupniewski odbudował świetlicę z ruin, gdyż przed rozpoczęciem sołtysowania przez A.Rupniewskiego mieszkańcy wsi własnymi siłami wymienili okna na nowo zakupione, wymienili drzwi na ufundowane przez poprzedniego sołtysa - antywłamaniowe, wyremontowali ściany i sufity wewnątrz świetlicy, zakupili nowe rynny i parapety oraz zagospodarowali teren wokół świetlicy. Wszystko to było wykonane za kadencji poprzedniego sołtysa. Jeżeli ktoś twierdzi, że to była ruina, jest kłamcą. Prawdą jest jedynie to, że A.Rupniewski i jego pracownicy położyli płytki na podłodze i wyburzyli kawałek ściany. I tak

naprawdę to jedyna czynność, którą wykonał były sołtys. Płytki zostały zakupione przez mieszkańców. Remont dachu też został sfinansowany przez mieszkańców a wykonała go zaprzyjaźniona firma A.Rupniewskiego. Przy okazji remontu dachu okazało się, że A.Rupniewski wprowadził w błąd mieszkańców, przedstawiając wcześniej ofertę na remont w cenie niższej, niż ostatecznie mieszkańcy musieli zapłacić (fundusz sołectki). Ponadto kłamstwem A.Rupniewskiego jest, że nie zbierał pieniędzy. Zbierał pieniądze 4 razy. Wszyscy mieszkańcy wiedzą, że do dnia dzisiejszego nie rozliczył się z zebranych pieniędzy i unika tego rozliczenia, co daje wyraz w swoim aroganckim zachowaniu. Faktem też jest, że tuż przed ostatnim zebraniem wiejskim A.Rupniewski chodził po ludziach i oddawał pieniądze z jednej ze zbiorów. Czy wszystkim, tego nie wiadomo. Stanowczo również trzeba stwierdzić, że to

mieszkańcy wybierają lub odwołują sołtysa, a nie pojedyncze osoby. Pan A. Rupniewski swoimi kłamstwami oraz oszczerstwami narobił dużo złego na wsi i dlatego zdecydowana większość mieszkańców powiedziała NIE takiemu zachowaniu.

Reasumując, o jakości pracy p.Rupniewskiego niech świadczy fakt, że przez cały okres jak był sołtysiem, nie potrafił nauczyć się prawidłowo wymawiać nazwiska mieszkańców, z którymi współpracował, ponadto przyznał się, że nie zna wszystkich mieszkańców (a jest ich niecałe 100 osób). Jednocześnie po co sołtys na spotkanie z mieszkańcami zaprasza redaktora z gazety. Czemu ma to posłużyć, na pewno nie mieszkańcom, przynosząc w ten sposób niepotrzebny i kłamliwy rozgłos.

**Mirosław Pęczek  
Za zarząd  
Stowarzyszenia Odnowy  
i Rozwoju Wsi Gruszków**





# KOMPAS GÓRSKI

Przewodnik turystyczny nie tylko na wakacje



## Skarbiec nad Bobrem

Dziś proponujemy wakacyjną wycieczkę do Lwówka Śląskiego. Okazja ku temu znakomita, wszak już za kilka dni wielkie wydarzenie, jakiego nie można przegapić - XVIII Lwóweckie Lato Agatowe. Największym atrakcją tradycyjnego święta poszukiwaczy kamiennych skarbów natury poświęcamy kolejne strony tego wydania naszego „Kompasu Górskiego”. Przy okazji przypominamy też o wielu innych skarbach kuszących turystów, w jakie obfituje malownicze miasteczko nad Bobrem i jego okolice.

Owiane magią tajemnicy, słynne agaty płockowskie od dawna przyciągają tu wytrawnych poszukiwaczy minerałów. Rozsławiły Ziemię Lwówecką i stały się pretekstem do wielkiego święta, na jakie co roku zaprasza do siebie znana z niezwykłej gościnności Lwówecka brać walońska. Sztandarowe skarby, zachwycające znawców minerałów, są jednak tylko jednym z wielu bogactw naturalnych i historycznych stanowiących o ogromnej wartości tego zakątka świata, które są magnesem dla turystów.

Do Lwówka Śląskiego warto wybrać się nie raz i nie tylko w czasie, gdy zmienia się on w mineralogiczną stolicę Polski. Można zaplanować kilka wycieczek tematycznych, podczas któ-

rych osobno podziwiać można różne cuda przyrody czy wspaniałe zabytki. Program wycieczek można odpowiednio dopasować też do preferowanych przez siebie form podróżowania. Mnóstwo propozycji znajdą tu bowiem i amatorzy pieszych wędrówek górskimi szlakami, i rowerzyści, i zmotoryzowani turyści, którzy lubią w krótszym czasie objeżdżać nieco oddalone od siebie miejsca.

Warto pamiętać, że do Lwówka Śląskiego można nie tylko przywędrować czy dojechać, ale i dopłynąć. O tej porze roku amatorów wodnych wrażeń kusi bowiem Bóbr - wspaniała rzeka przepływająca przez miasto. Wiele widokowych atrakcji funduje Dolina Bobru z zachwycającą przyrodą.

Z walorów rzeki i ustanowionego wzdłuż niej Parku Krajobrazowego Doliny Bobru korzystają coraz częściej kajakarze. Bobrem można spłynąć też na pontonie. I nie trzeba koniecznie posiadać własnego sprzętu, który umożliwi taką wyprawę. W okolicy działają bowiem wypożyczalnie kajaków i pontonów organizujące spływy Bobrem. Bez trudu znaleźć można ich oferty w internecie.

Spływ Bobrem zaplanować można w kilku wariantach, uwzględniających



trasy o różnej długości i dostosowaną do indywidualnych umiejętności skalę trudności, jakie są do pokonania po drodze. Spływ Bobrem może przybrać formę wielodniowej wyprawy z biwakowaniem na brzegu. Może być też przygodą jednodniową albo krótką, raptem np. okołotrygodzienną. Bodaj najpopularniejsza i stosunkowo nietrudna trasa z metą w stolicy agatowego zagłębia zaczyna się w Nielestnie, gdzie można dojechać też koleją.

Na spokojne pokonanie całego odcinka z Nielestna do Lwówka (z przystankami i przenoskami) potrzeba wówczas około 5-6 godzin. Wycieczkę nurtem rzeki zacząć można jednak w połowie trasy, czyli przy moście w Marczowie (gdzie też jest wygodny dojazd). Wówczas o połowę skróci się też czas wodniackiej przygody, która tym samym stanie się też mniej męcząca.

Na odcinku z Nielestna do Marczowa rzeka ma bardziej górski charak-

ter. Tu bardziej „powalczyc” trzeba z nurtem. Poniżej Marczowa znacznie szerszy i głębszy, ale i spokojniejszy Bóbr staje się bardziej „spacerowy”. Tutaj jednak trzeba więcej powiosłować. Niesamowite widoki i urzekająca przyroda na całej trasie. Wrażenia cudowne. Nie bez powodu uczestnicy dawnych, zorganizowanych spływów kajakowych mawiali: „Kto na Bobrze, temu dobrze”.

(dan)

## Most - świadek bitwy napoleońskiej

Lwówek Śląski to miasto, które kryje w sobie wiele pamiątek przeszłości. Tej świadczącej o świetności miasta i tej odwołującej się do dziejów naznaczonych wojenną zawieruchą. Turystyka historyczna związana z tropieniem zagadek przeszłości zyskuje coraz większe znaczenie. I nie chodzi tu tylko o zwiedzanie muzeów, ekspozycji historycznych czy opisanych i oznakowanych pamiątek materialnych jak dawne mury miejskie. Tym razem proponujemy odwiedzić... kamienny most na Bobrze z napoleońską historią w tle.

Pierwszy most w tym miejscu na Bobrze był drewniany. Kamienny most zbudowano w 1558 roku. Podczas wojen napoleońskich został częściowo zniszczony. Most na Bobrze na drodze w kierunku Płakowic (ulica Betleja, dalej ulica Złotoryjska), szeroki na dziewięć metrów i długi na sześćdziesiąt jeden metrów, jest niemyym świadkiem dramatycznych dziejów z 1813 roku.

W okolicy Płakowic, w czasie wojen napoleońskich w sierpniu 1813 roku stoczono dwie bitwy. Pierwsza potyczka pomiędzy wojskami napoleońskimi a pruskimi - zakończyła się zwycięstwem Napoleona. Sam Napoleon przy-

jechał do Lwówka Śląskiego 21 sierpnia 1813 roku. Kolejne dramatyczne wydarzenia rozegrały się 29 sierpnia 1813 roku. Kamienny most był świadkiem.

Wojska francuskie, cofając się po przegranej z koalicją prusko-rosyjską bitwie nad Kaczawą - decydującej o przegranej wojnie Napoleona - 29 sierpnia 1813 roku w okolicach Płakowic chciały przedostać się do Lwówka Śląskiego. Wezbrane w tym czasie wody Bobru nie pozwoliły na zbudowanie przeprawy. Naciskani przez korpus Langerona żołnierze Napoleona próbowali przepłynąć rzekę w pław. W jej wodach śmierć poniosło wówczas dwa tysiące żołnierzy. Ocalało tylko czterdziestu. Tysiące

żołnierzy dostało się do niewoli pruskiej, między innymi głównodowodzący napoleończykami generał Jacques-Pierre-Louis Puthod, 13 dowódców batalionów i 100 innych oficerów. Francuzi stracili 24 działa. Ciała topielców pochowano w zbiorowej mogile pod Brunowem.

Legenda napoleońska przetrwała w pasji współczesnych tropicieli historycznych pamiątek z tamtych czasów i grup rekonstrukcyjnych odtwarzających bitwy. Spoglądając na kamienny most na Bobrze, łączący Lwówek Śląski z Płakowicami (należącymi do Lwówka Śląskiego), warto mieć świadomość historycznych faktów z 1813 roku.

MPP







# XVIII Lwóweckie Lato Agatowe

Nie ma drugiego takiego święta i to nie tylko w najbliższej okolicy... Lwóweckie Lato Agatowe unikatowym charakterem, rozmachem, różnorodnością i bogactwem programu wypracowało markę, będącą gwarancją wydarzenia wyjątkowej wartości. Miłośnicy wakacyjnych przygód, dobrej zabawy a przede wszystkim poszukiwacze i miłośnicy skarbów natury już szykują się na ów wyjątkowy czas, który trzeba spędzić w Lwówku Śląskim!

Lwóweckie Lato Agatowe od wielu lat określane jest mianem największej mineralogicznej imprezy w Polsce. Dziś sławi nie tylko nasz region, ale i cały kraj. Zaliczane jest do grona 30 najważniejszych i najpopularniejszych imprez mineralogicznych świata, wskazywanych przez najbardziej prestiżowe, branżowe przewodniki, wydawane daleko poza granicami Polski!

To jedna z największych wakacyjnych atrakcji turystycznych naszego regionu, bez której nie sposób wyobrazić sobie dziś kalendarz największych i najlepszych wydarzeń rozgrywających się każdego lata na Dolnym Śląsku. Tegoroczna, osiemnasta edycja tej niezwykłej imprezy już w przyszłym tygodniu. „Agatowy” zawrót głowy, czyli wielkie

święto poszukiwaczy skarbów natury, będące jednocześnie spektakularnym świętem miasta, rozpoczyna się w piątek, 17 lipca. Ulice malowniczego miasteczka wypełnią stoiska z mnóstwem zachwycających minerałów z całego świata, kramy pełne jarmarcznych różności, parki zabaw, stoiska gastronomiczne i przede wszystkim tłumy gości z różnych stron świata.

Mieszkańcy miasta i okolic oraz turyści pławić będą się w morzu wspaniałych kamieni wypełniającym Międzynarodową Giełdę Minerałów i Wyrobów Jubilerskich, stanowiącą fundament wydarzenia i jego największą atrakcję. Właśnie za sprawą unikatowej, imponującej rozmiarami giełdy minerałów, na którą każdego roku zjeżdżają

poszukiwacze, kolekcjonerzy i znawcy minerałów, naukowcy zgłębiający ich tajemnice oraz pasjonaci urzeczeni magią i urodą skarbów natury, LLA cieszy się światową sławą.

Lwówecka giełda dawno już osiągnęła maksymalny rozmiar (możliwy w obecnej formule organizacyjnej imprezy) i zawsze wypełniona jest po brzegi. I długa jest rezerwowa lista chętnych, gotowych natychmiast zająć każdy skrawek miejsca udostępnionego wystawcom. Tegoroczną giełdę tworzyć będzie jak zwykle ponad 200 stoisk z minerałami i wyrobami jubilerskimi, na których będzie można znaleźć kamienie szlachetne i półszlachetne z całego świata, przygotowanych przez wystawców z ponad 20 krajów. Rekor-

dowa będzie ilość stoisk ulokowanych w specjalnej strefie, zarezerwowanej wyłącznie dla najszlachetniejszych zbiorów „surowych” minerałów. To właśnie ta część lwóweckiej giełdy decyduje o randze LLA. Na żadnej innej tego typu imprezie w naszym kraju nie można bowiem zobaczyć tylu minerałów w ich naturalnej, niepoddanej obróbce postaci, ile prezentowanych jest we Lwówku. W tym roku na lwóweckim rynku będzie aż 90 stoisk z minerałami w surowej postaci! To prawdziwy raj dla kolekcjonerów, na dodatek nie wyczerpujący wcale listy mineralogicznych atrakcji, czekających tu na zainteresowanych.

Zachwycające skarby natury podziwiać można wszak także na cieszących się zawsze ogromnym zainteresowa-

niem zwiedzających wystawach tematycznych i kolekcjonerskich, prezentowanych we wnętrzach lwóweckiego ratusza.

A przecież LLA to nie tylko raj mineralogiczny. „Uzupełnieniem” giełdy ulokowanej w sercu miasta jest wcale nie mniejszy jarmark różności i osobliwości, wypełniający także uliczki wokół rynku. Program wydarzenia dopełnia mnóstwo najróżniejszych, festynowych atrakcji dla ciała i ducha. Nie zabraknie wśród nich koncertów gwiazd estrady, przygotowanych z myślą o amatorach wakacyjnych rozrywek w plenerze. Przed nami trzy dni agatowego szaleństwa w mineralogicznej stolicy Polski, w którą na kilka wakacyjnych dni zmienia się Lwówek Śląski.

## Minerały Maroka

Każda edycja Lwóweckiego Lata Agatowego ma swój temat przewodni. W tym roku są nim „Minerały Maroka”. I taki też tytuł nosi główna wystawa tematyczna XVIII LLA, przygotowana przez członków Towarzystwa Geologicznego „Spirifer”, którą od pierwszego dnia imprezy oglądać będzie można w Sali Mieszkańskiej na parterze lwóweckiego ratusza.

To jedna z największych atrakcji wydarzenia, która usatysfakcjonować powinna i wytrawnych fachowców dostrzegających niezwykłą wartość minerałów, niedostrzegalną dla przeciętnych śmiertelników, i tych, których uwagę przyciąga przede wszystkim zachwycający wygląd skarbów natury. Organizatorzy zapewniają bowiem, że będzie to jedna z nie tylko najbardziej wartościowych i najciekawszych, ale i najpiękniejszych wystaw, jakie kiedykolwiek prezentowano podczas LLA. Minerały z Maroka słyną bowiem z niezwykłej, naturalnej urody i prawdziwej tęczy barw, jakimi urzekają. - Postanowiliśmy zaprezentować minerały Maroka szerokiej publiczności nie tylko ze względu na ich bardzo atrakcyjny wygląd, ale głównie z dwóch innych powodów - wyjaśnia Tomasz Praszkiér z Towarzystwa Geologicznego „Spirifer”. - Przede wszystkim dlatego, że Maroko jest bardzo bogate w minerały. Takich miejsc na świecie jest raptem kilka. Z tego powodu jeździ tam mnóstwo



Wystawie, na której zaprezentowanych zostanie około pół tysiąca okazów, towarzyszyć będą prezentacje fotograficzne i filmowe poświęcone przyrodzie i kulturze Maroka oraz poszukiwaniom minerałów w tamtej części świata.

poszukiwaczy i kolekcjonerów minerałów, również z Polski. I chcemy im pokazać na co naprawdę warto zwrócić tam uwagę. Maroko słynie z ogromnej różnorodności tamtejszych minerałów i, co szczególnie istotne, stamtąd pochodzi wiele minerałów rzadko występujących w przyrodzie. Egzotycznie zaaranżowaną ekspozycję tworzyć będzie około pięćset okazów pochodzących z prywatnych kolekcji. Będą wśród nich rzadkie minerały miedzi, ołowiu, wolframu. M. in.: rzadkie

Malachit z Kerrouchen, Maroko, ze zbiorów Towarzystwa Spirifer.

ametysty, tzw. „klepsydrowe” z Bou Oudi niedaleko Tata. Z lokalizacji Bou Azzer pochodzą m.in. karibibity z Oumil, kobaltokalcyty z Agoudal, skutterudyty i proustyty z Bouismas, erytryny (najlepsze okazy na świecie). Z rejonu Taouz - wanadyny, hematyty, galeny z piromorfitem, pomarańczowo-czerwone wulfenity oraz nowość - kryształy malachitu. I wszystkie je zobaczyć będzie można w Lwówku Śląskim. Podobnie, jak dużo interesujących minerałów srebra i niezwykle okazy srebra rodzimego. Prezentacji okazów w gablotach towarzyszyć będą projekcje filmu z wypraw poszukiwawczych, pokazujące sposoby pozyskiwania minerałów oraz fascynująca kultura i przyroda Maroka. Wystawę współtworzyć będą też efektowne fotografie prezentujące tamtą, egzotyczną dla nas część świata. Z główną wystawą tematyczną koresponduje też wystawa fotogramów prezentująca agaty z Maroka, przygotowana przez Muzeum „Marokańskie agaty” na wielkoformatowych powiększeniach podziwiać będzie można w holu ratusza na pierwszym piętrze.



Patronat honorowy:

Podsekretarz Stanu Ministerstwa Sportu i Turystyki  
Marszałek Województwa Dolnośląskiego

Turystyczny Produkt Roku 2004  
Certyfikat Polskiej Organizacji Turystycznej

Najciekawsza Atrakcja Turystyczna Dolnego Śląska 2007 r.  
w kategorii Produkt Turystyki Miejskiej lub Kulturowej

Dolnośląski Klucz Sukcesu  
Najlepsza Inicjatywa Kulturalna 2005





# Lwówkowe 17 - 19 lipca 2015



Lwówecka giełda, stanowiąca fundament wydarzenia, jest jedną z 30 topowych imprez mineralogicznych świata.

## Skarbiec z cudami i cudёнkami

Na uczestników Lwóweckiego święta czeka gęszcz najróżniejszych atrakcji. Podążając w nim ścieżką poszukiwaczy cudów natury, koniecznie zajrzeć trzeba też na piętro Lwóweckiego ratusza, do tamtejszej Placówki Historyczno - Muzealnej, gdzie obejrzyć można konkursowe wystawy kolekcjonerskie XVIII LLA.

W tym roku o nagrody walczy aż piętnaście (!) prezentacji: **Skamieniałości w Polsce od jury do czwartorzędu** (Andrzej Bezkorowajny), **Fluoryty i baryty** (Grzegorz Bijak), **Agaty z Rakowic Wielkich** (Damian Błądek), **Agaty szczelinowe Bystrzyca - Przeździeca** (Sławomir Błądek), **Agaty z Płóczek Górnych** (Urszula Błądek), **Piaseczno - Machów. Utracone kolekcjonerskie Eldorado** (Witold Fałdziński), **Prasilioty Gór Kaczawskich** (Magdalena Filipczak-Błądek), **Prasilioty z Sokołowca** (Piotr Kenis), **Minerały pegmatytów masywu Strzegom - Sobótka** (Andrzej Korzekwa), **Wybrane minerały z kolekcji Krzysztofa Lecha** (Krzysztof Lech), **Dolnośląskie skarby Ziemi** (Edyta i Michał Lucht), **Agaty z Płóczek Górnych** (Piotr Łużny), **Minerały Tarnobrzega - siarka, celestyn, baryt** (Josef Marks), **Kwarce z Dolnego Śląska** (Ireneusz Niemczyk), **Opale - od kopalni do biżuterii** (Andrzej Sadczuk).

Fachowe jury, które oceniać będzie konkursowe kolekcje, nagrodzi najlepsze wystawy oraz wybierze najpiękniejszy okaz tegorocznego Lwóweckiego Lata Agatowego, pochodzący z naszego regionu, który tradycyjnie już uhonorowany zostanie specjalną nagrodą, fundowaną przez „Nowiny Jeleniogórskie”.

Konkursowe prezentacje, kolekcje oraz główne wystawy tematyczne udostępnione zostaną zwiedzającym w dniu otwarcia LLA i każdego dnia imprezy czynne będą do późnych godzin wieczornych. Cuda natury zgromadzone w Lwóweckim ratuszu podziwiać będzie można jednak nie tylko w czasie trwania Lwóweckiego Lata Agatowego. Wystawy otwarte będą dla publiczności tradycyjnie już przez 100 dni, czyli do październikowego Lwóweckiego Sejmiku Mineralogicznego, który zamyka i otwiera cykl organizacyjny LLA.

Tylko w trakcie wakacyjnej imprezy korzystać można z bogactw Giełdy Minerałów i Wyrobów Jubilerskich roztawionej w rynku. Poza stoiskami warto odwiedzić tu także np. Osadę Walońską, gdzie odbywać się będą m.in. pokazy cięcia i szlifowania agatów, obrzędy walońskie i pokazy płukania złota. Przy ratuszu ulokowany zostanie także specjalny punkt wyceny minerałów i kamieni szlachetnych.

W piątek i sobotę giełda tętnić będzie życiem do wieczora. W finałową niedzielę nieco krócej. Do późnych godzin nocnych przez wszystkie dni imprezy działać będzie natomiast pełna najróżniejszych cudów giełda rzemiosła i rękodzieła artystycznego, zlokalizowana także w sercu miasta. O tym, jak długo trwać będzie uliczny festyn, pełen rozrywkowych propozycji i kulinarnych rarytasów, zdecydują sami uczestnicy zabawy.



Jedną z atrakcji Osady Walońskiej są pokazy cięcia i szlifowania agatów.

**Uwaga!** Wszystkim, którzy wybierają się na Lwóweckie Lato Agatowe przypominamy, że w czasie trwania imprezy obowiązują zasadnicze zmiany w organizacji ruchu drogowego na terenie miasta, podyktowane przede wszystkim względami bezpieczeństwa. Z ruchu niemal w całości wyłączony zostaje cały teren starego miasta (w obrębie murów obronnych). Wjazd na rynek jest całkowicie zamknięty dla samochodów. W obrębie rynku, gdzie zlokalizowane są główne atrakcje imprezy, poruszać można się wyłącznie pieszo. Na przylegające do rynku uliczki w obrębie danych murów obronnych wjechać można tylko przez wyznaczone bramy, wyłącznie za okazaniem specjalnych przepustek wjazdowych. Przepustki takie posiadają także mieszkańcy rynku i okolic, którzy zamierzają parkować w tym czasie w pobliżu swoich domów. Przepustki wydawane są przez miejscowy Urząd Gminy i Miasta wyłącznie mieszkańcom ulic objętych zmianami w organizacji ruchu drogowego.

Dla zmotoryzowanych gości, wybierających się do Lwówka samochodami, na czas imprezy przygotowano parkingi, zlokalizowane przy drogach wjazdowych do miasta z wszystkich kierunków. Dojazd do parkingów jest dogodny, nie trzeba stać w korkach ani krążyć po okolicy w poszukiwaniu kawałka wolnego miejsca na zaparkowanie auta w którejś z zatłoczonych uliczek. Parkingi położone są w niewielkiej odległości od ścisłego centrum. Dojście z nich do rynku oznacza jedynie krótki spacer, dzięki któremu po drodze trafić można też na część festynowych atrakcji zlokalizowanych na obrzeżach imprezy.

## PROGRAM IMPREZY

### 17 lipca 2015 (piątek)

|                                      |                                                                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>rynek miejski</b>                 |                                                                                               |
| 14.00 - 20.00                        | - MIĘDZYNARODOWA GIEŁDA MINERAŁÓW I WYROBÓW JUBILERSKICH                                      |
| 14.00 - 22.00                        | - ratusz (Sala Mieszczańska - parter)                                                         |
| 14.00 - 21.00                        | - WYSTAWA GŁÓWNA „MINERAŁY MAROKA”                                                            |
| 14.00 - 21.00                        | - ratusz (sień na I piętrze)                                                                  |
| 14.00 - 21.00                        | - WYSTAWA FOTOGRAFII „MAROKAŃSKIE AGATY”                                                      |
| 14.00 - 21.00                        | - ratusz (Placówka Historyczno - Muzealna)                                                    |
| 14.00 - 21.00                        | - WYSTAWA KONKURSOWYCH KOLEKCJI MINERALOGICZNYCH                                              |
| <b>scena dziecięco - młodzieżowa</b> |                                                                                               |
| 14.00 - 19.30                        | - własny program estradowy                                                                    |
| <b>scena giełdy minerałów</b>        |                                                                                               |
| 16.00                                | - hejnał lwówecki, oficjalne otwarcie Międzynarodowej Giełdy Minerałów i Wyrobów Jubilerskich |
| 16.30                                | - celebra walońska                                                                            |
| <b>scena główna</b>                  |                                                                                               |
| 18.45                                | - powitanie gości XVIII LLA                                                                   |
| 19.00                                | - parada poszukiwaczy skarbów                                                                 |
| 19.30                                | - oficjalne otwarcie XVIII LWÓWECKIEGO LATA AGATOWEGO                                         |
| 20.00                                | - występ zespołu THE OCTOBER LEAVES                                                           |
| 21.30                                | - gwiazda wieczoru - RAFAŁ BRZOWSKI                                                           |

### 18 lipca 2015 (sobota)

|                                            |                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hotel Madelaine</b>                     |                                                                                                                                                                                        |
| 12.00                                      | - spotkanie miast partnerskich: Heidenau (Niemcy), Wilthen (Niemcy) Velký Šenov (Czechy), Chrastava (Czechy), Noidans les Vesoul (Francja), Lwówek (woj. wielkopolskie), Lwówek Śląski |
| <b>rynek miejski</b>                       |                                                                                                                                                                                        |
| 10.00 - 20.00                              | - MIĘDZYNARODOWA GIEŁDA MINERAŁÓW I WYROBÓW JUBILERSKICH                                                                                                                               |
| <b>ratusz (Sala Mieszczańska - parter)</b> |                                                                                                                                                                                        |
| 10.00 - 22.00                              | - WYSTAWA GŁÓWNA „MINERAŁY MAROKA”                                                                                                                                                     |
| 14.00 - 21.00                              | - ratusz (sień na I piętrze)                                                                                                                                                           |
| 14.00 - 21.00                              | - WYSTAWA FOTOGRAFII „MAROKAŃSKIE AGATY”                                                                                                                                               |
| 10.00 - 21.00                              | - ratusz (Placówka Historyczno - Muzealna)                                                                                                                                             |
| 10.00 - 21.00                              | - WYSTAWA KONKURSOWYCH KOLEKCJI MINERALOGICZNYCH                                                                                                                                       |
| <b>scena dziecięco - młodzieżowa</b>       |                                                                                                                                                                                        |
| 13.00 - 20.00                              | - własny program estradowy                                                                                                                                                             |
| <b>scena główna</b>                        |                                                                                                                                                                                        |
| 18.00                                      | - turniej miast partnerskich                                                                                                                                                           |
| 19.00                                      | - występ zespołu LLAValon (w przerwie ogłoszenie wyników i wręczenie nagród zwycięzcom konkursu na najciekawszą kolekcję minerałów)                                                    |
| 20.00                                      | - występ zespołu JUMPER                                                                                                                                                                |
| 21.30                                      | - gwiazda wieczoru - WEEKEND                                                                                                                                                           |
| 23.00                                      | - Niqa Jo i Kriss Key - disco party                                                                                                                                                    |

### 19 lipca 2015 (niedziela)

|                                                 |                                                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>rynek miejski</b>                            |                                                          |
| 10.00 - 18.00                                   | - MIĘDZYNARODOWA GIEŁDA MINERAŁÓW I WYROBÓW JUBILERSKICH |
| <b>ratusz (Sala Mieszczańska - parter)</b>      |                                                          |
| 10.00 - 22.00                                   | - WYSTAWA GŁÓWNA „MINERAŁY MAROKA”                       |
| <b>ratusz (sień na I piętrze)</b>               |                                                          |
| 14.00 - 21.00                                   | - WYSTAWA FOTOGRAFII „MAROKAŃSKIE AGATY”                 |
| <b>ratusz (Placówka Historyczno - Muzealna)</b> |                                                          |
| 10.00 - 21.00                                   | - WYSTAWA KONKURSOWYCH KOLEKCJI MINERALOGICZNYCH         |
| <b>scena dziecięco - młodzieżowa</b>            |                                                          |
| 13.00 - 20.00                                   | - własny program estradowy                               |
| <b>scena główna</b>                             |                                                          |
| 18.00                                           | - Big El-Tur Band - koncert dla sponsorów                |
| 19.00                                           | - zaproszenie do sąsiadów zza miedzy                     |
| 19.30                                           | - występ zespołu KRAKÓW STREET BAND                      |
| 20.40                                           | - oficjalne zakończenie XVIII Lwóweckiego Lata Agatowego |
| 21.30                                           | - gwiazda wieczoru - ANIA WYSZKONI                       |

#### Imprezy towarzyszące i inne atrakcje:

- osada Walończyków (pokazy cięcia i szlifowania agatów, obrzędy walońskie, pokazy płukania złota);
- punkt bezpłatnej wyceny minerałów i kamieni szlachetnych;
- agatowe marsze na Szwajcarię Lwówecką techniką nordic walking;
- prezentacja „Agatusa” - monety okolicznościowej LLA;
- giełda rzemiosła i rękodzieła artystycznego;
- jarmark produktów regionalnych;
- park zabaw dla dzieci (eurobungee, quady, ławka hip-hop, dmuchane zjeżdżalnie, suche baseny, autodrom, ranger, break dance, elektryczne samochody, wodne kule itp.);
- skoki na bungee z wys. 80 m;
- parada motocykli;
- bieg szlakiem agatowym;
- zawody wędkarskie o „Agat Lwówecki”;
- urozmaicona oferta cateringowa.

**Uwaga! Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian programu XVIII Lwóweckiego Lata Agatowego!**







## Wabik turystyczny

### Jelenia Góra

Projekt „parkrun”, czyli rekreacyjny bieg na 5 kilometrów z pomiarem czasu. Imprezę prowadzą wolontariusze. Start w parku na Wzgórzu Kościuszki w każdą wakacyjną sobotę - najbliższe edycje 11 i 18 lipca - o godzinie 9. Udział bezpłatny, ale obowiązuje rejestracja przez internet.

W sobotnie popołudnia lipca i sierpnia, w ciepłym Parku Norweskim (w lipcu jeszcze: **11 i 18**) będzie można posłuchać muzyki tanecznej i popularnej w wykonaniu jeleniogórskich muzyków, a nawet... potańczyć „pod chmurką” - to w ramach **Parkowych Potańcówek**. Taneczne spotkania, przed rokiem cieszące się wielką popularnością, zawsze w godz. 15.00-18.00.

Okazje, by poćwiczyć zumbę i tai chi przy muzyce w Parku Zdrojowym w lipcowe soboty i poniedziałki: **zumba w sobotę 11 lipca** o godz. 15; **tai chi** w poniedziałki **13 i 20 lipca** o tej samej porze.

**PICNIC COLORS grill party**, to zabawa rodzinna w słoneczne popołudnie w Termach Cieplickich. W programie zabawy i gry dla dzieci, aqua-aerobic oraz grill party z DJem; gwiazdą imprezy będzie, znana z programu XFactor Ania Hnatowicz. Sobota, **18 lipca**, godz. 11.00-18.00.

W niedzielę, **19 lipca**, w centrum Jeleniej Góry „Finał Finałów” **Międzynarodowego Młodzieżowego Festiwalu Cyrkowego** pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Jeleniej Góry. Festiwal odbędzie się także w Karpaczu i Szklarskiej Porębie, ale jego zwieńczeniem będą finałowe występy pod namiotem w Jeleniej Górze, w wykonaniu dzieci i młodzieży, która uczy się gimnastyki akrobatycznej w Miłkowie. W programie: godz. 10.00 bajki „Dziadek do orzechów” i „Kopciuszek” - namiot, parking przy ul. Jasnej; godz. 17.00 parada artystów - start z JCK przy ul. 1 Maja 60; godz. 18.00 pokazy, przyznanie nagród, pokaz Fire Show - namiot, parking przy ul. Jasnej.

### Henryków

**10. Ogólnopolskie Imieniny Henryki i Henryka** oczywiście w podlubańskim Henrykowie **11 i 12 lipca**. Obok typowo imieninowych ceremonii będą też artyści, m.in.: w sobotę **Power Play**, a w niedzielę m.in. **An Dreo & Karina oraz Piękni i Młodzi**.

### Karpacz

Bez względu na pogodę wyruszyć można na sobotnie i środowe wyprawy krajoznawczo-edukacyjne, organizowane przez Karkonoski Park Narodowy w ramach cyklu „**Wakacje z przyrodą i przygodą**”. Najbliższe wycieczki: **8 lipca** - „**Geoturystyczne atrakcje Gór Olbrzymich**”: o godz. 10.00, CI KPN w Karpaczu; **11 lipca** - „**Śladami**

**dawnego górnictwa**”: o godz. 10.00, KCEE w Szklarskiej Porębie; **15 lipca** - „**Drugie życie drzewa**”: o godz. 10.00, KCEE w Szklarskiej Porębie; **18 lipca** - „**Dziwny świat roślin, czyli podchody dla małych botaników**”: o godz. 10.00, Bank Genów w Jagniątkowie.

W weekend **18-19 lipca** przy ul. Olimpijskiej w powietrzu dominować będzie swąd palonej gumy. To za sprawą kierowców rywalizujących w prestiżowych **zawodach driftingowych King of Europe**. Emocji na pewno nie zabraknie ani w czasie sesji treningowych, ani podczas zawodów, bo na ulicy popisywać się będą kierowcy aut o mocy 700 - 800 koni! Szczególnie atrakcyjnie zapowiadają się przejazdy parami. Konkurencje i pokazy od godz. 9.30 do około 20.30.

### Kopaniec

Kolejna edycja **Perskiego Izerskiego Jarmarku na Farmie 69** w niedzielę **19 lipca**, w godz. 11.00 - 17.00. W programie giełda staroci; sprzedaż i wymiana używanych ciuchów, książek, płyt i bibelotów; gry, zabawy i warsztaty dla dzieci; kuchnia regionalna; warsztaty artystyczne i ekologiczne; zdrowa żywność od miejscowych rolników; loteria fantowa.

### Leśna

**Piknik Średniowieczny na Zamku Czocho** z pokazem katowskim, grami i zabawami plebejskimi, pokazem i nauką tańców dawnych, szermierką w średniowiecznym stylu oraz pokazami walk rycerskich w weekend **11-12 lipca**. 11 lipca także nocne zwiedzanie zamku.

**18 lipca** po raz drugi na Kwisie odbędzie się **Międzynarodowe Poławianie Perła**. Od godz. 13 na terenie dawnej szlifierni perła poniżej zapory elektrowni wodnej trwać będą nie tylko zawody, ale także koncert orkiestry dętej KBW Turów, biesiada łażyczna z gratisową grochówką, prelekcje i prezentacje historyczne, a na koniec (godz. 18.00) koncert **Nocnej Zmiany Bluesa**.

### Szklarska Poręba

Interesujące są propozycje bezpłatnych wycieczek po **Magicznym Szlaku Ducha Gór** z przewodnikiem. **13 lipca** start ze Skweru Radiowej Trójki kwadrans przed godziną dziesiątą. Trasa prowadzi przez Szklarską Porębę do Huty Julia (wstęp do huty płatny). Zapisy w Centrum Informacji Turystycznej. Natomiast **18 lipca** bezpłatna wycieczka po **Szlaku Walońskim**.

### Zamek Grodziec, gmina Zagrodno

**12 lipca** na Zamku Grodziec promowane będzie regionalne pszczelarstwo w ramach **Święta Kwitnących Lip**.

Więcej imprez (ze szczegółami), na które warto się wybrać, w zakładce „Kalendarz imprez”: [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl) (mal)

REKLAMA I PROMOCJA

## ŚWIĘTO DUCHA GÓR w Karpaczu

- 12 lipca** godz. 12.00-18.00 – IV Festiwal Smaków Liczyrzepy ( ul. Obrońców Pokoju 4b)
- 13 lipca** godz. 9.00 – pokaz ratowników GOPR na Krucznych Skałach (ul. Skalna/Wilcza)
- godz. 9.00-16.00 – Dzień Małego Laboranta – wycieczka do centrum KPN (ul. Leśna)
- 14 lipca** godz. 10.00 – 18.00 – zwiedzanie Parku Bajek (ul. Wilcza 9)
- 15 lipca** godz. 12.00-16.00 – Kolorowy Deptak ( deptak)
- 16 lipca** godz. 11.00-16.00 – Warsztaty Kreatywne w Miejskim Muzeum Zabawek (ul. Kolejowa 3)
- 17 lipca** godz. 18.00 – pokaz Rodeo Show w Western City ( Ściegny k/ Karpacza)
- 18 lipca** godz. 11.00 – spacer z Burmistrzem Karpacza Śladami Skrzatów Karkonoskich (ul. Konstytucji 3 Maja 54, przy Urzędzie Miejskim)
- 19 lipca** godz. 12.00-24.00 – Urodziny Ducha Gór ( park przy ul. Mickiewicza)

Festiwal Smaków Liczyrzepy jest całodniową imprezą rodzinną, mającą na celu zapoznanie odwiedzających ze smakami kuchni regionu Karkonoszy poprzez liczne degustacje, konkursy kulinarne oraz słynny już pojedynek kucharzy „na żywo”. W pojedynku o tytuł Najlepszej Kuchni Liczyrzepy do rywalizacji staną profesjonalni kucharze, którzy na Państwa oczach przygotują regionalną potrawę na bazie lokalnych produktów. Przewodniczącą jury będzie zwyciężczyni II edycji programu Masterchef, Beata Śniechowska. Wszyscy zwiedzający będą również mieli okazję do zapoznania się z lokalnymi produktami i ich wytwórcami, odwiedzając festiwalowe stoiska Jarmarku Ducha Gór oraz biorąc udział w ciekawych warsztatach rzemieślniczych. Atrakcją dla dzieci i młodzieży będzie otwarty konkurs krajoznawczo - turystyczny „W krainie Liczyrzepy”, podczas którego młodzi uczestnicy wzbogacą swoją wiedzę na temat Karkonoszy oraz samodzielnie spróbują przygotować tradycyjne dania regionalne w ramach ogólnodostępnych warsztatów kulinarnych. Konkurencje „W krainie Liczyrzepy” będą przeprowadzane w ciągu całego festiwalowego dnia naprzemiennie dla różnych grup wiekowych. Serdecznie zapraszamy na dzień pełen atrakcji, **12 lipca** w godzinach 12.00- 18.00, przy restauracji „Dwór Liczyrzepy” ul. Obrońców Pokoju 4B w Karpaczu.



58-540 Karpacz, Obrońców Pokoju 4  
+48 75 761 93 37, 506 430 837  
[dworliczyrzepy@dworliczyrzepy.pl](mailto:dworliczyrzepy@dworliczyrzepy.pl)  
[www.dworliczyrzepy.pl](http://www.dworliczyrzepy.pl)

*zaprasza*



godz.  
**12:00-18:00**

## 12 lipca 2015

### IV festiwal

## Smaków Liczyrzepy

## oraz Jarmark Ducha Gór

Jedyny tego typu i największy Kiermasz  
Rękodzieła i Lokalnych Produktów

Gość specjalny festiwalu **Beata Śniechowska**  
zwyciężczyni II edycji programu **MasterChef**

**W PROGRAMIE:**

- inscenizacja „Przybycie Ducha Gór”  
godz. 14:00
- kiermasz lokalnych produktów
- warsztaty rękodzielnicze
- konkursy kulinarne
- warsztaty turystyczno-kulinarne dla dzieci i młodzieży „W Krainie Liczyrzepy”

- dla dzieci „Tor Przeszkód Liczyrzepy”
- degustacje potraw
- pokazy kulinarne
- występy artystyczne
- otwarcie ekspozycji minerałów Muzeum Skarbów Ziemi JUNA – Skarby Ziemi JUNA w podziemiach Restauracji Dwór Liczyrzepy
- oraz wiele innych atrakcji



W sobotę **11 lipca** rozpoczyna się **Festiwal Ducha Gór**, który potrwa do **25 lipca**. Będzie w czym wybierać, bo imprez goszczących w Jeleniej Górze, Kowarach, Karpaczu i innych miejscowościach powiatu, będzie bez liku.

W najbliższych dniach, w programie Festiwalu kilka znaczących wydarzeń. Najważniejsze i bez wątpienia najbardziej popularne, to **Festiwal „Gitarą i ... - borowickie spotkania z poezją śpiewaną”**. W piątek i sobotę **17-18 lipca** na Polanie koło Borowic zaprezentują się m.in. „**W Tym Sęk**”, **Janusz Radek**, „**Domowe Melodie**”, „**Paraluzja**”, **Kamil Grasicki**, **Robert Kasprzycki** i **Katarzyna Groniec**. Początek piątkowego koncertu o godz. 19.00, a sobotniego o 18.30; muzyka brzmieć będzie przynajmniej do północy. Wstęp na koncerty jest bezpłatny. Organizatorzy udostępniają pole namiotowe tuż obok miejsca koncertów. Na czas trwania imprezy zostaną udostępnione dodatkowe połączenia autobusowe bezpośrednio z dworca PKP w Jeleniej Górze.

Od poniedziałku **13 lipca** w ramach Festiwalu wyjątkowa **prezentacja w kowarskim Domu Tradycji**. Zobaczymy jak i gdzie żyli kowarzanie na przestrzeni wieków, gdzie pracowali; będzie też wystawa poświęcona górnictwu uranowemu (na terenie Fabryki Dywanów), a w fabryce filców wystawa zdjęć i makatek. Wszystko to dostępne do **31 lipca** w godz. 11.00 - 15.00.

Festiwal Ducha Gór to także „**Wakacje z Teatrem**”. Letnie spektakle dla dzieci zaprezentuje Zdrojowy Teatr Animacji. Spektakle **14 i 15 lipca** o godz. 11.00 (odpo-

wiednio: „Projekt wyobraźnia, czyli o animacji w teatrze” i „Brzydkie kaczątko”), a **19 lipca** o godz. 16.00 („Kot Zen, czyli o muzyce i ciszy w teatrze”).

Festiwalową tradycją są atrakcyjne i interesujące wycieczki krajoznawcze. W tym roku organizatorzy proponują m.in. **Spacer po kowarskiej starówce** - cykl sobotnich, letnich wędrowek, z przewodnikiem (**11, 18, 25 lipca**, godz. 10.30 - spod starej fontanny przy ratuszu); **wyprawę do Gruszkowa**, wsi w XIX wieku określanej mianem „klejnotu Karkonoszy” (15 i 22 lipca, godz. 12.00).

Dwa dni (**24-25 lipca**) trwać będzie **V Wędrowny Przegląd Piosenki „Polana”** przy Schronisku Szwajcarka. To kameralna plenerowa impreza muzyczna, odbywająca się dzięki grupie pasjonatów skupionych w Stowarzyszeniu Gór Szalonych Możliwości. Uczestników przeglądu czeka kilkanaście godzin koncertów pieśniarzy i zespołów. W tym roku na scenie wystąpią m.in. Basia Beuth, Zbyszek Stefański, duet Piotr Pieńkowski i Wojtek Lachowski, zespoły Bądź Ciszą, Bieguni, Calcjumbolii, Celtic Tree, Huncwot, Zagrali i Poszli. Polanowi wykonawcy rzadko odjeżdżają od razu po koncertach, większość z nich zostaje z nami przez wiele godzin na wspólne muzykowanie przy ognisku. Wstęp wolny. Początek o godz. 17.00. Publiczność liczyć może na sanitariaty, bufet w schronisku „Szwajcarka”, parking na Przełęczy Karpnickiej oraz bezpłatne pole namiotowe.

Festiwal zakończy **26 lipca** niedzielny **Festyn św. Anny w Podgórzynie**.

Patronat:



Organizatorzy:



Zadanie dofinansowano ze środków budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego

Patronat medialny:



Sponsorzy:





# „Złoty Ryj” pozostał w Gościszowie

Gościszowska „Pecenica'2015”, która odbyła się w miniony weekend, na trwałe wpisała się już w kalendarz imprez kulturalnych regionu. Dopisała nie tylko wspaniała pogoda, publiczność i zaproszeni goście. Przez dwa dni z uwagą celebrowano akt przygotowania tradycyjnej pecenicy, czyli marynowanego prosiaka pieczonego na żywym ogniu, w wykonaniu miejscowych kucharzy, a także zaproszonych mistrzów.



Pecenicą upieczoną przez mistrzów z Republiki Serbskiej, Bośni i Hercegowiny - Miroslava Cetojevica, sołtysa wsi Stary Martyniec oraz Bogoljuba Ristic - częstowano wszystkich zgromadzonych na święcie w gościszowskim parku podworskim.

Oprócz występów zespołów folklorystycznych z terenu gminy Nowogrodziec, a także z sąsiedzkich gmin, organizatorzy przygotowali turniej - „Mieszkańcy Gminy Nowogrodziec kontra Sołectwo Gościszów” oraz konkurs na najsmaczniejszą „Pecenicę”. Turniej jak zwykle wzbudzał wiele emocji, bo i konkurencje były ekscytujące. Rzut kością na odległość oraz slalom z taczka pełną ziemniaków okazały się konkurencjami bardzo widowiskowymi, w których obie drużyny mogły się wykazać nie tylko sprawnością fizyczną, ale też sprytem.



Zwycięska drużyna rodziny Łaniochów w konkursie na najsmaczniejszą pecenicę.



Sołtys wsi Gościszów z drużyną i z trofeum „Złoty Ryj”

Wszystko po to, aby zdobyć główne trofeum czyli „Złoty Ryj”. Drużyna z Sołectwa Gościszów okazała się mistrzem w większości konkurencji. Główne trofeum, czyli „Złoty Ryj”, zdobyty przez nich w ubiegłym roku, pozostał więc nadal w Gościszowie. Tym razem nagrodę odebrał nowy sołtys wsi - Grzegorz Olejnik w asyście członków swojej drużyny.

Konkurs na najsmaczniejszą pecenicę, chociaż mniej widowiskowy, także wzbudzał wiele emocji i uwagi wśród zgromadzonych miłośników tego przysmaku. Mistrzami w dziedzinie kulinarnej okazała się Rodzina państwa Łaniochów z Danutą Jasińską oraz Stanisławem Łaniochą na czele. Walory ich pecenicy zyskały wielkie uznanie także u mistrzów z Republiki Serbskiej. Po wyśmienitej uczcie kulinarnej organizatorzy zadbali o zabawę. Park gościszowski do późnych godzin rozbrzmiewał wesołą muzyką i gromadnymi śpiewami.

Tekst i zdjęcia: Joanna Dumin

Festiwal rowerowy w Szklarskiej Porębie rozpoczął się w poniedziałek i potrwa do 12 lipca.



## Bike Week już się kręci!

W Szklarskiej Porębie rozpoczęło się już doroczne święto rowerowe. Atrakcji nie zabraknie dla miłośników rekreacyjnej jazdy terenowej, górskich maratonów, ścigania się po szosie oraz trialu, down hillu i dirt show.

Do piątku wszyscy chętni, nawet mniej wytrawni „bajkerzy”, mogą skorzystać z oferty bezpłatnych wycieczek rowerowych z przewodnikiem. W rejonie Szklarskiej Poręby - w Karkonoszach i Górach Izerskich wytyczonych i oznakowanych jest w sumie około 300 kilometrów tras rowerowych o różnym stopniu trudności. Wycieczki wyruszają w południe ze Skweru Radiowej Trójki w centrum miasta. Uczestnictwo gwarantuje nie tylko aktywne spędzenie czasu, ale też możliwość wylosowania nagród - wycieczek turystycznych do Czech i Niemiec.

Ciekawie zapowiada się najbliższy piątek. Organizatorzy sami są ciekawi, jakie jednoślady pojawią się na Złocie Rowerów Dziwnych. Każdy posiadacz roweru nietypowego, starego czy tzw. samoróbki może wziąć udział w zlocie i pochwalić się swoim pojazdem. Zbiórka na Skwerze Radiowej Trójki.

Sobota upłynie pod znakiem bike maratonu, down hillu, konkurencji dirt

show oraz skoków na poduchę. Jak co roku, osobne konkurencje rowerowe przewidziano dla najmłodszych. Przy dolnej stacji wyciągu w strefie malucha zawody rowerowe oraz gry i zabawy.

W ostatnim dniu festiwalu Bike Week, w niedzielę, na dystansie 78 kilometrów ścigać się będą szosowcy. A miłośnicy jazdy terenowej wystartują w MTB Enduro. Przez cały dzień trwać będą konkurencje dirt show i skoki na poduchę, a na finał - jak zwykle - air show, czyli skoki do wody.

Rowerowy festiwal zakończy się akcentem muzycznym. Na scenie przy dolnej stacji wyciągu zagra Leniwec oraz Fisz Amade Tworzywo.

Od piątku przy dolnej stacji wyciągu swoje stanowiska rozłożone będą mieli dystrybutorzy rowerów i akcesoriów rowerowych. Minitargi to okazja do skompletowania wyposażenia i podpatrzenia technicznych nowinek. Szczegóły imprezy na szklarskaporeba.pl.

GOK



## Życie niewesołe

Dominiko, nie liczę na pomoc, ale chociaż może u Ciebie znajdę zrozumienie, parę słów porady. Zawsze mieszkałam w Jeleniej Górze - tutaj się urodziłam i wyszłam za mąż. Ale 8 lat temu straciłam pracę i nasza sytuacja materialna bardzo się pogorszyła. Moja bliska koleżanka akurat pracowała, już od wejścia Polski do Unii, w Irlandii. Zaproponowała mi wspólne tam zamieszkanie i obiecała, że pomoże znaleźć pracę. Naradziliśmy się z mężem (nasze dziecko miało wtedy 10 lat) i podjęliśmy tę decyzję, bo spłacaliśmy kredyty, a z jego pensji by nie wystarczyło. W Irlandii najpierw byłam tylko sprzątaczką, bo bez dobrej znajomości języka nie mogłam liczyć na nic więcej. Najpierw w hotelu, a potem zatrudniłam się u irlandzkiej rodziny: byłam sprzątaczką, gotowałam, robiłam zakupy, odprowadzałam dzieci do szkoły. Cały czas uczyłam się języka, a kontakt z dziećmi mi to bardzo ułatwiał. Ta praca mi też bardzo odpowiadała. Po pierwsze: zarabiałam trzy razy tyle, co w Polsce. Nie dość, że wysyłałam pieniądze mężowi, to jeszcze mogłam sobie odłożyć i też coś kupić. Starałam się mieć dobry kontakt z synem, dzwoniłam często do niego, zabierałam na wakacje (gdy miałam urlop). Wtedy, po pięciu latach, była szansa, że znajdę pracę w Polsce, ale już nie chciałam - za bardzo mi się w Irlandii podobało. Próbowałam ściągnąć męża, nie zgadzał się, a syn już kończył gimnazjum, chciał być nadal z tatą. No i w końcu stało się. Poznałam mężczyznę. Najpierw myślałam, że to będzie tylko przyjaźń. Też był samotny, rozwiódł się parę lat wcześniej. Zaczęliśmy się spotykać, bo brakowało mi kogoś bliskiego, i tak się zaczęło się moje nowe życie. Wkrótce też dowiedziałam się od koleżanki, że mój mąż także ma romans z pewną kobietą. Przyznam się, że trochę mi ulżyło, bo moja wina stała się jakby mniejsza. Wtedy też przyjechałam do Jeleniej Góry, żeby się z mężem rozmówić i ustalić wspólnie, co dalej. Mąż jednak kategorycznie zaprzeczył, że ma kochankę, zażądał mojego powrotu i zagroził, że w innym przypadku zażąda rozwodu z mojej winy i że wtedy się dopiero nie pozbieram finansowo. Wystraszyłam się. Nie potrafiłam mu udowodnić, że też mnie zdradzał, a ta moja koleżanka zaprzeczyła, że mi o tym opowiadała. Wszyscy nabrali wody w usta. Ja już wtedy go nie kochałam i nie chciałam być z nim. Chciałam tylko zabrać syna do Irlandii, ale ani syn, ani mąż na to się nie zgodzili. I tak nadal nie mamy rozwodu, ja mieszkam w Irlandii, ale przyjeżdżam do syna, czasami syn do mnie, z mężem się już nie widuję. Teraz jestem w Jeleniej Górze u mojej mamy, mój syn chwilowo też tutaj przebywa. A mój mąż od roku mieszka z kobietą w naszym mieszkaniu i nadal odmawia mi rozwodu. Chciałabym uregulować moją sytuację osobistą, bo z obecnym partnerem pragniemy mieć czystą sytuację, zresztą moja mama też bardzo na to nalega. Nie wiem, co robić, bo boję się kosztów rozwodu i tego, jak sąd postanowi rozstrzygnąć tę sprawę.

Kaja

Twoja historia jest podobna do wielu innych, związanych z decyzją o pracy za granicą. Jeśli decydujemy się na taki długi wyjazd, trzeba liczyć się z wszelkimi konsekwencjami tego kroku. I tak się stało, jak dzieje się w większości przypadków - nie jesteście już razem. Teraz chyba nie masz już wyjścia: złoś do sądu pozew o rozwód (koszty nie są wcale takie wysokie), z wnioskiem o nieorzeczenie o winie i zobowiązaniem do tożenia na utrzymanie syna do czasu zakończenia nauki. Sąd rozpatrzy wszelkie aspekty tej sprawy i wyda orzeczenie. Już tyle czasu minęło od rozpadu Waszego małżeństwa, że nie sądzę, abyś miała podstawy do obawiania się surowych konsekwencji wynikających z tego wyroku.

Dominika (dominika@nj24.pl)

# Kufer ze skarbami... do zjedzenia

Słodka propozycja na urodziny nie tylko dla najmłodszych. Któż bowiem nie uśmiechnie się przy stole na widok tak smacznego kufra pełnego skarbów? Aż trudno uwierzyć, że kulinarne чудо nie jest tak trudne do samodzielnego wykonania, jak to się wszystkim wydaje, patrząc na zdjęcie.

Słodki kufer ze skarbami i przepis jest dziełem **Teresy Mazur**, naszego „Nowinowego” eksperta kulinarnego.

**Słodki kufer ze skarbami:**

**Produkty:** 250 g miękkiego masła, 200 g cukru, 1 opakowanie cukru waniliowego, kilka kropli olejku rumowego, szczypta soli, 3 całe jajka, 300 g mąki, 2 i pół łyżeczki proszku do pieczenia (płaskie), 2-3 łyżki mleka, 15-20 g kakao, 1 łyżka cukru i 2 łyżki mleka.

**Polewa:** 200 g ciemnej czekolady i 15 g tłuszczu kokosowego.

**Wykonanie:** masło utrzeć na gładką, puszystą masę. Dodawać cukier, cukier waniliowy, sól i zapach rumowy - cały czas ucierając (ręcznie lub przy pomocy maszyny). Kolejno dodawać po jednym jajku, mąkę z proszkiem porcjami i mleko - ciągle ucierając.

1/3 ciasta wymieszać z kakao, 1 łyżką cukru i 2 łyżkami mleka. Ciemne ciasto rozłożyć porcjami na jasnym. Piec około 1 godziny w temperaturze 180 stopni.

Upieczone w prostokątnej foremce ciasto ostudzić, odciąć wierzch i polać obie części polewą. Z gotowej masy marcepanowej wyciąć pasy i połączyć obie części kuferka. Dekoracja i zawartość kuferka dowolna.

MPP



ZDJĘCIE: ARCHIWUM PRYW. AUTORKI PRZEPISU

## Przelicz swoją emeryturę

**W maju weszły w życie zmiany przepisów, na których mogą skorzystać nie tylko przyszli, ale także i niektórzy obecni emeryci. Warto wiedzieć, w jakiej sytuacji złożenie wniosku będzie zasadne.**

Osobie, która ma już ustalony kapitał początkowy, ale nie ma jeszcze prawa do emerytury, przeliczenie przysługuje w przypadku, jeśli przed 1 stycznia 1999 r. przebywała na urlopie wychowawczym lub posiadała okresy opieki nad dzieckiem.

Osobie, która ma już ustalone prawo do emerytury z tytułu osiągnięcia wieku emerytalnego, a emerytura jest obliczona według nowych zasad, czyli z uwzględnieniem kapitału początkowego, przeliczenie przysługuje, jeśli spełnia jeden z trzech warunków:

- posiada okresy opieki nad dzieckiem, urlopu wychowawczego przed 1 stycznia 1999 r. lub
- posiada okresy studiów wyższych przed 1 stycznia 1999 r., które do kapitału początkowego zostały przyjęte w niepełnym wymiarze lub
- wniosek o emeryturę powszechną złożyła dopiero po osiągnięciu wieku emerytalnego, a w dacie przyznania emerytury obowiązywały już inne tablice średniego dalszego trwania życia (zmiana tablic następuje co roku, od 1 kwietnia).

Osobie urodzonej po 31 grudnia 1948 r., która ma ustalone prawo do wcześniejszej emerytury na podstawie art. 184 (szczegółne warunki) przeliczenie kapitału początkowego i emerytury przysługuje, jeśli:

- przebywała na urlopie wychowawczym, posiada okresy opieki nad dzieckiem przed 1 stycznia 1999 r. lub
- posiada okresy studiów wyższych przed 1 stycznia 1999 r., które do kapitału początkowego zostały przyjęte w niepełnym wymiarze ze względu na ograniczenie okresów składkowych.

Osoby urodzone po 31 grudnia 1948 r., którym ustalono prawo do emerytury pomostowej lub nauczycielskiego świadczenia kompensacyjnego, do przeliczenia kapitału początkowego i emerytury muszą posiadać okresy opieki nad dzieckiem albo okresy urlopu wychowawczego sprzed 1 stycznia 1999 roku.

Osoba, której wysokość emerytury ustalono wg starych zasad (art. 53), tj. bez udziału kapitału początkowego, może ubiegać się o przeliczenie jeśli spełni łącznie poniższe warunki: pracowała po przyznaniu emerytury (przynajmniej jeden zarobek do obliczenia wskaźnika musi być z okresu po przyznaniu emerytury) i nowy wskaźnik wysokości podstawy wymiaru będzie wyższy niż 250 procent.

Ale uwaga, w tym przypadku prawo do przeliczenia emerytury przysługuje tylko raz.

Osobom urodzonym przed 1 stycznia 1949 r., którym ustalono prawo do emerytury z tytułu powszechnego wieku emerytalnego wg starych zasad, przeliczenie emerytury wg nowych zasad przysługuje przy spełnieniu łącznie poniższych warunków:

- pracowały po osiągnięciu powszechnego wieku emerytalnego i
- wniosek o emeryturę złożyły po osiągnięciu wieku emerytalnego i po 31 grudnia 2008 roku, i
- emerytura powszechna ustalona wg nowych zasad będzie wyższa niż ustalona wg starych zasad.

Należy jednak pamiętać, że w tym przypadku - jeśli osoba ma również ustalone prawo do emerytury wcześniejszej - to podstawa wymiaru nowej emerytury będzie pomniejszona o kwoty pobranych emerytur, a osoba ta utraci prawo do emerytury wcześniejszej bez względu na wysokość nowej emerytury.

(ep)

## Gdy serce drgnie

Jeżeli jesteś uczciwy, przeciętny, niezależny finansowo z własnym M i zmotoryzowany, masz dużo energii do życia, szukasz partnerki na dobre i złe, to prześlij proszę swoje zdjęcie na komórkę oraz kilka słów o sobie - na razie tylko sms. Wolna z Jeleniej Góry, lat 50/164/59, niezależna finansowo, własne M i S, młody wygląd, uczciwa, wesoła, pełna energii i zarazem ciepła. Proszę tylko o poważne smsy, przygód nie szukam. Tel.669-620-860.

Ewa

Mama, 57 lat, wzrost 152, 56 kg waga. Nie piję alkoholu, toteż szukam takiego pana. Palę papierosy. Zależy mi na towarzyszku, z którym mogłabym w przyszłości być w trwałym związku. Panowie po pięćdziesiątce do sześćdziesiątce lat z okolic Lubania, Lwówka i bliskich okolic. Proszę dzwonić od godz. 18. Tel. 609-175-565.

Krystyna

Poznam na stałe. Wysportowany, 178 cm wzrostu, bez nałogów, bardzo miły, z poczuciem humoru. Dzieci nie przeszkadzają. Serdecznie pozdrawiam. Tel. 731-690-003.

Mirko

Rozwiedziony, 180/100 kg, miły, spokojny domator bez nałogów. Miasto w okolicach Jeleniej Góry. Niezależny mieszkaniowo-finansowo pozna panią po przejściach, korpulentną, która ponownie myśli o byciu z kimś w miłej atmosferze domowego ogniska u pana. Pani spokojna, bez nałogów do lat 60-ciu. Może być z wioski - nie problem. Pozdrawiam. Tylko tel. 518-649-794.

Anonim1

Jestem całkowicie samotny, średniej budowy ciała, zmotoryzowany, lat 80, spokojny, wesoły. Jestem po przejściach. Szukam

partnerki z Kotliny Jeleniogórskiej. Tel. 694-797-096.

Edward

Jestem wdowcem. Mam 76 lat. Poszukuję Pani, która nie ma mieszkania. Może być z dzieckiem, niepalącą i niepijącą. Mam mieszkanie własne. Bardzo ładna okolica. Na emeryturze. Niezależny finansowo, zadbane, opiekuńczy. Nie palę i nie piję alkoholu. Nie zwlekaj, zadzwoń, jak Ci odpowiada moja oferta. Może w tych „Nowinach” któraś pani się zgłosi, która myśli poważnie o życiu we dwoje i w spokoju. Tel. 609-862-552.

Henryk

Poszukuję pani, samotnej, bez dzieci i nałogów. Jestem samotnym kawalerem. Mam 33 lata i 177 cm. Jestem na rencie i pracuję dorywczo. Pragnę znaleźć drugą połówkę na stałe. Tel. 663-548-818.

Anonim

**Z kim spędzisz w tym roku wakacje? Byłe nie samemu. Życie jest zbyt krótkie, by nie dzielić jego radości we dwoje. Nie krępuj się, tylko napisz. Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58-500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonisu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załączając w kopercie znaczek pocztowy. Tel. do mnie 694633332 lub email: ania@nj24.pl**



# Ogrodowe ścieżki

**Szlaki komunikacyjne w ogrodzie powinny być zaplanowane podczas jego zakładania, ale z powodzeniem możemy je zakładać i modernizować w miarę potrzeb na bieżąco.**

Z roślinami współgra każdy materiał, który jest naturalny lub go imituje. Dobrze więc wyglądają elementy drewniane i kamienne.

Można też zrobić ścieżkę gruntową wysypaną grubo kruszoną korą bądź żwirem - jest dostępny w różnej wielkości ziaren i w różnych kolorach - oraz tłuczniem kamiennym. Takie nawierzchnie muszą być jednak szczególnie starannie wyprofilowane, aby w okresie wiosennych i jesiennych opadów nie powstawały kałuże.

Efektownie prezentują się ścieżki wykonane z grubych plastrów powstałych po pocięciu pni dużych drzew lub z grubych kołków drewnianych. Taki materiał możemy kupić lub przygotować samodzielnie - ważne, aby plastry miały odpowiednie wymiary (średnicę ok. 40 cm i grubość ok. 20 cm), wtedy bowiem będą wystarczająco trwałe. Powinniśmy je zaimpregnować.

W handlu są kołki sosnowe i akacjowe, kupić możemy bruk drewniany, a jeśli nie chcemy rozwiązań pracochłonnych, możemy ułożyć ścieżkę z tzw. podestów - paneli wykonanych z drewnianych deseczek. Prawidłowo wykonane, z odpowiednio zabezpieczonego materiału nawierzchnie z drewna mogą służyć ok. 10 lat (dębowe dłużej).

Nawierzchnie kamienne to rozwiązanie i efektowne, i znacznie trwalsze od drewnianych. Wykorzystać do tego celu możemy zwykłe kamienie, kostkę granitową lub bazaltową (po deszczu staje się śliska!). Można też sięgnąć po kostkę marmurową, kwarcytową i porfirową. Kostki mogą mieć powierzchnię surowo-lupaną lub gładką. Z naturalnego kamienia robi się też różnej wielkości płyty (chodnikowe i mniejsze).

Ciekawy efekt dają ścieżki z luźno ułożonych łamanych płyt piaskowca czy marmuru (jeśli nie chcemy, aby przestrzeń pomiędzy zarosły trawą, możemy wysypać je mieloną korą).

Do wykonania nawierzchni, ze względu na dużą trwałość, dobrze nadaje się kostka i cegły klinkierowe. Klinkier jest wystarczająco wytrzymały, by wyłożyć nim także podjazd dla samochodu (w tym przypadku cegły kładziemy na sztorc, na dłuższym boku). Ponieważ w handlu klinkier dostępny jest w różnych kolorach,

możemy pokusić się także o wykonanie rozmaitych barwnych wzorów.

Innym rozwiązaniem, szczególnie gdy planowany podjazd dla samochodu ma zająć sporą powierzchnię, a nie chcemy wykładać jej materiałem nawierzchniowym, jest wykorzystanie elementów ażurowych, które można następnie obsiać trawą albo wysypać drobnym - także wielobarwnym - żwirem. Płyty ażurowe są produkowane z betonu i z tworzyw sztucznych.

(ep)



Kamienne ścieżki dodają uroku nie tylko starym ogrodom.

E. PLUCIŃSKA

## Zioła w ogrodzie Mięta

Miętę możemy uprawiać w ogrodzie, w skrzynce na balkonie lub w doniczce. Ziele to lubi być obficie podlewane. W ogrodzie najlepiej rośnie w glebie wilgotnej w półcieniu. Mięta ma zdolność do szybkiego rozrastania się, dlatego niektórzy uprawiają ją w głębokich pojemnikach wkopanych

W Polsce rośnie kilka gatunków mięty. W ogrodach najczęściej uprawiana jest mięta pieprzowa, mięta okrągłolistna lub mięta kłosowa. Któż bowiem nie lubi herbaty ze świeżym listkiem mięty? Nie mówiąc o docenianiu leczniczych właściwości mięty pieprzowej.

w grunt. W lecie mięta ma dodatkową właściwość - jest ozdobą ogrodów i balkonów dzięki drobnym purpurowym kwiatkom.

Miętę z powodzeniem można suszyć. Na herbatę zbieramy listki przed rozwinięciem się kwiatów. Suszyć dobrze jest w słoneczne dni - ale w cieniu!

Mięta pieprzowa ma ostry smak. W kuchni ceniona jest mięta okrągłolistna - delikatna, nadająca się do sosów ziołowych.

Herbata miętowa stosowana jest w przeziębieniach. Ma także działanie rozkurczające. Pomaga w trawieniu tłustych pokarmów. Poprawia apetyt. Ale uwaga, herbaty miętowej nie powinny pić osoby

z chorobą wrzodową. Bywa także, iż dzieci źle znoszą olejek miętowy (może powodować zaczerwienienie skóry czy ból głowy). Nie należy przesadzać z dawką przetworów z mięty nawet u osób dorosłych.

Można także przygotować napar z mięty do stosowania zewnętrznego (1 łyżka na szklankę wody): płukania jamy ustnej i gardła. Miętę stosuje się także w inhalacjach.

MPP



## Nasadzenia na skarpach

W górzystym terenie działki budowlane bardzo często są nachylone. Nierzadko, by postawić dom, trzeba wybrać znaczną ilość ziemi. Pozostała część skarpy niejednokrotnie stanowi duże wyzwanie dla ogrodnika.

W pierwszym etapie prac ziemnych należy odpowiednio ukształtować skarpe, wyrównać i wyprofilować tak, by miała ładny kształt i aby się nie obsuwała. Przy dużych nachyleniach i stromych skarpach można zastosować murek oporowy u podstawy. Najładniej wyglądają murki wykonane z naturalnego kamienia - granitu lub piaskowca.

- Na długich i stromych skarpach możemy wytyczyć i wyprofilować tarasy, a nasadzenia zaplanować tak, by każde z wypłaszczeń miało inny charakter. Tarasy łączymy schodami. Tak zagospodarowana skarpa jest ciekawsza i bardziej dostępna dla właścicieli ogrodu, a pielęgnacja roślin jest ułatwiona - mówi Wojciech Fijak, właściciel firmy ogrodniczej „Ogrody. Tereny Zieleni” z Jeleniej Góry.

Gatunki, które doskonale sprawdzają się na skarpach, to głównie rośliny okrywowe. Płożą się na ziemi, pokrywają powierzchnie skarpy i w ten sposób wzmacniają jej strukturę. To najczęściej irga, jałowce w różnych odmianach, kosodrzewina czy trzmielina. Rośliny te nie potrzebują

dużej ilości wody, dlatego przetrwają na skarpie, skąd woda odpływa bardzo szybko. W celu zabezpieczenia przed chwastami, a jest to miejsce ciężko dostępne i plewienie jest utrudnione, stosujemy pokrycie agrowłókniną. Pokrycie tych miejsc jest często niemożliwe. Przy dużych nachyleniach materiały te po prostu się zsuwają.

- Agrowłóknina na początku nie wygląda szczególnie atrakcyjnie - jest najczęściej czarna, rzadziej zielona, pojawiają się też włókniny brązowe, ale z czasem, po rozkrzewieniu się roślin, staje się zupełnie niewidoczna. Za to przy agrowłókninie plewienie mamy z głowy - dodaje W. Fijak.

Nasadzenia na skarpach zapobiegają jej erozji. Rośliny okrywowe są także odporne na mróz i szkodniki, choroby. Płożą się nisko po ziemi, tworząc ozdobny dywan, który w przeciwieństwie do trawy nie wymaga koszenia. Czas do całkowitego pokrycia powierzchni uzależniony jest od gatunku i zagęszczenia przy nasadzeniach.

GOK

REKLAMA I PROMOCJA



**Projektowanie  
Realizacja  
Pielęgnacja**

**Wojciech Fijak  
tel. 606 918 651**

**www.ogrody-fijak.pl**



## Syndyk masy upadłości

Zakładu Usług Gospodarczo-Socjalnych „**ANTEMA**” Sp. z o.o. w upadłości likwidacyjnej w Jeleniej Górze zawiadamia, że z dniem **08.07.2015** rozpoczyna wyprzedaż majątku ruchomego upadłej spółki, która odbywać się będzie w obiekcie przy ul. Powstańców Śląskich 11 w dniach roboczych w godzinach od 8.00 do 15.00.

Stanowiące składniki masy środki transportu oraz maszyny sprzedawane będą w drodze konkursu ofert, którego regulamin dostępny jest w siedzibie spółki przy Alei Jana Pawła II 8 w Jeleniej Górze.

Tel. kontaktowy:  
**75/64-43-115,**  
**602-642-990,**  
**664-497-496.**

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Dariusz Bijowski zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu **31-07-2015 o godz. 14:30**, sala nr 118 w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21, odbędzie się:

## DRUGA LICYTACJA

udziałów po 1/2 w nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem mieszkalnym jednorodzinnym w zabudowie bliźniaczej o powierzchni 157,90 m kw, garażem o powierzchni 41,20 m kw oraz obiektem usługowym o powierzchni 62,46 m kw, położonej w miejscowości **Jelenia Góra przy ul. Daniłowskiego 11A**, stanowiącej własność dłużników: **Kopeć Ewa, Kopeć Damian**, posiadającej założoną księgę wieczystą w **Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jelenia Góra nr JG1J/00014339/4**.

Cena oszacowania każdego z udziałów wynosi: **175.070,00 zł.**  
Cena wywoławcza każdego z udziałów w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania udziału tj. kwotę: **116.713,33 zł.**

Zgodnie z art. 962 § 1 przystępujący do licytacji obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 części sumy oszacowania, tj. Kwotę 17.507,00 zł od udziału, wskazując imię i nazwisko dłużnika którego udziału rękojmią dotyczy, najpóźniej w dniu poprzedzającym licytację na konto komornika: BZWBK SA I O/Jelenia Góra 69 1090 1926 0000 0001 0662 7500. Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

## INFORMACJA

### Burmistrz Miasta i Gminy Wleń

informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Wleń przy Placu Bohaterów Nysy 7 został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy Zarządzenie Nr 0050.57.2015r. z dnia 30.06.2015r.

### Prezydent Miasta Jeleniej Góry



ogłasza, że na tablicach ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Jelenia Góra **bip.um\_jeleniagora.dolnyslask.pl/Ofertynieruchomosci** został podany do publicznej wiadomości w dniu 03.07.2015 roku na okres 21 wykaz do dzierżawy gruntów rolnych na cele rolne dla nowego dzierżawcy w drodze bezprzetargowej.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### Prezydent Miasta Jeleniej Góry

#### informuje o przeznaczeniu:



1. Obwieszczeniem nr 74.2015.VII z dnia 5 czerwca 2015 roku do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego nieruchomości gruntowych niezabudowanych, położonych w Jeleniej Górze w rejonie ulicy Spółdzielczej, w granicach: działek nr 6/1 i 6/2, działki nr 80/2 oraz działki nr 84/5.
2. Obwieszczeniem nr 87.2015.VII z dnia 1 lipca 2015 roku do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej w Jeleniej Górze przy ulicy Cieplickiej 237, w granicach działki nr 839/1.
3. Obwieszczeniem nr 88.2015.VII z dnia 1 lipca 2015 roku do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 4 położonego w budynku przy ulicy Adama Mickiewicza 7 w Jeleniej Górze, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w gruncie związanego z tym lokalem.

Obwieszczenia podlegają ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### Zakład Usług Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra,  
ul. Wiejska 4b  
ul. Jagiellońska  
(wjazd od ul. Sobieszkowskiej)  
tel. 075 752 25 82  
kom. 0601 74 84 41

### KREMATORIUM Koroner Jelenia Góra

Jelenia Góra,  
ul. Strumykowa 2F  
czynne całodobowo  
tel. 605 666 850

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „HERA”

Jelenia Góra,  
ul. Wolności 293.  
Tel. 75/75 582 16,  
kom 601 594 123

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „SIMS”

ul. Elsnera 8  
vis a vis  
Szpitala Wojewódzkiego  
w Jeleniej Górze  
tel. 075/76 45 665  
0605 666 855

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „WISEN”

Jelenia Góra, ul. Piłsudskiego 39  
Kowary, ul. 1 Maja 9  
tel. 75 75 258 97  
kom. 502 34 10 50



**KREMATORIUM**  
ul. Strumykowa 2 F  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75 75 92 922  
tel. kom. 605 666 850  
www.koronerjg.pl

**czynne CAŁODOBOWO!!!**



### KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

**Dom Pogrzebowy**  
ul. Strumykowa 2f  
Jelenia Góra

**Zakład Pogrzebowy**  
ul. Elsnera 8  
Jelenia Góra

**www.pogrzeby-sims.pl**  
tel./fax: 75 76 45 665 kom. 603 789 245 kom. 605 666 855

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

### na „Starym Cmentarzu”

przy ul. Sudeckiej 44 w Jeleniej Górze

- KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
- AKCESORIA POGRZEBOWE
- POMOC I DORADZTWO W KWESTIACH FORMALNYCH



DUŻY WYBÓR  
TRUMIEN, URN  
I INNYCH AKCESORIÓW  
W NAJNOWSZEJ OFERCIE  
**EKSKLUZYWNY  
MODEL AMERYKAŃSKI  
Z UCHYLANYM WIEKIEM**

**www.pogrzeby.jgora.pl**

tel. 75 64 20 160

# ANUBIS

Rok założenia 1991  
Kompleksowe całodobowe usługi pogrzebowe

## USŁUGA POGRZEBOWA

od **2000 zł \***

całodobowo tel. 601 748 441

- załatwianie wszelkich formalności w domu klienta
- transport zmarłych w kraju i za granicą

Jelenia Góra - Zabobrze ul. Wiejska 4b  
J.G. Cieplice - Dom Pogrzebowy ul. Sobieszkowska  
**www.anubis-pogrzeby.pl**

(\*cena nie zawiera opłat cmentarnych oraz komunalnych)

**nowiny**  
jeleniogorskie

**nj24.pl**  
www.nj24.pl

**Podujemy  
w prawdę**





### Powiatowe Centrum Zdrowia Sp. z o. o. z siedzibą w Lwówku Śląskim

podejmie współpracę z osobą chętną do prowadzenia pralni w pomieszczeniach budynku szpitala w Gryfowie Śląskim przy ul. Rzecznej 25.

Oferujemy pomoc w postaci korzystnych warunków udostępnienia pomieszczeń i mediów oraz gwarancję zleceń.

Osoby prowadzące działalność gospodarczą lub gotowe rozpocząć prowadzenie działalności proszone są o kontakt pod nr tel. **75 782 0104**.

### OBWIESZCZENIE O II LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Mariusz Kopeć mający Kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Sudeckiej 26, na zasadzie art. 953 § 1 Kpc w związku z art. 955 Kpc.

ogłasza II licytację nieruchomości - lokal użytkowy, działka nr 22/6, położonej w Jeleniej Górze, przy ul. Wolności 179/2, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00072608/5.

Licytacja odbędzie się w dniu **20-08-2015r.** o godz. **09:00** w sali nr 233 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **484.400,00 zł.**

Cena wywołania nieruchomości wynosi: 2/3 wartości oszacowania tj. kwotę **322.933,33 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w kwocie **48.440,00 zł.**

Najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg. Rękojmię należy złożyć w **gotówce** lub na konto tj. **BGŻ S.A. Jelenia Góra nr 08203000451110000000828050** albo książeczce oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego, zaopatrzone w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu o utracie rękojmi.

Nieruchomość można oglądać na dwa tygodnie przed dniem licytacji, w tych też dniach można przeglądać operat szacunkowy nieruchomości znajdujący się w Kancelarii Komornika w aktach sprawy. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzeniu na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję. Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

### OBWIESZCZENIE O II LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Mariusz Kopeć mający Kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Sudeckiej 26, na zasadzie art. 953 § 1 Kpc w związku z art. 955 Kpc.

ogłasza II licytację nieruchomości - lokal mieszkalny, położonej w Jeleniej Górze, przy ul. Drucianej 2/22, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/0007727/0.

Licytacja odbędzie się w dniu **17-08-2015 r.** o godz. **14:45** w sali nr 124 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **82.065,00 zł.**

Cena wywołania nieruchomości wynosi: 2/3 wartości oszacowania tj. kwotę **54.710,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w kwocie **8.206,50 zł.**

Najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg. Rękojmię należy złożyć w **gotówce** lub na konto tj. **BGŻ S.A. Jelenia Góra nr 08203000451110000000828050** albo książeczce oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego, zaopatrzone w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu o utracie rękojmi.

Nieruchomość można oglądać na dwa tygodnie przed dniem licytacji, w tych też dniach można przeglądać operat szacunkowy nieruchomości znajdujący się w Kancelarii Komornika w aktach sprawy. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzeniu na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję. Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY OGŁOSZENIEM NR 12/D/G/2015

ogłasza I przetarg pisemny nieograniczony na oddanie w dzierżawę - na okres 25 lat - kompleksu podziemnych schronów zlokalizowanych w Jeleniej Górze przy ulicy Józefa Chełmońskiego, pod Wzgórzem Kościuszki, w granicach geodezyjnych działki nr 290/8 o powierzchni 15.7407 ha, obręb 32, AM-4, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00075133/5.



Opis i obciążenia: kompleks podziemnych schronów, o łącznej powierzchni użytkowej około 546 m kw., tworzą pomieszczenia piwniczne (3 sale) oraz skomplikowana siatka korytarzy, wykutych bezpośrednio w skale, na głębokości do 15 m poniżej terenu i całkowitej długości ponad 650 m. Wejście główne usytuowane jest od strony Józefa Chełmońskiego, w sąsiedztwie skrzyżowania z ulicą Muzealną, w pobliżu Muzeum Karkonoskiego.

Trzy sale położone pod budynkiem LOK zostały wykonane najprawdopodobniej w XIX wieku, pozostała część podziemi powstała w okresie poprzedzającym zakończenie drugiej wojny światowej jako schron przeciwbombowy.

Obiekt nieużytkowany; brak instalacji wewnętrznych. Jedną z najbardziej uciążliwych wad jest zjawisko zwane „deszczem” występujące w najwyższej części korytarza, w pozostałych częściach występuje wilgoć na ścianach i stropie. Celem wykorzystania obiektu niezbędne jest wykonanie elementów, które zapewnią bezpieczne przebywanie i przemieszczanie ludzi, tj. napraw instalacji wewnętrznych: wentylacji, instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej oraz likwidacja przecieków i wilgoci.

Przeznaczenie i sposób zagospodarowania nieruchomości: cele kulturalne, edukacyjne, usługowe lub inne wskazane przez oferenta, nie powodujące uciążliwości dla okolicznych mieszkańców, przy zachowaniu charakteru budowli ochronnej; obiekt zlokalizowany jest na terenie, dla którego brak jest obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z zapisami *Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Jelenia Góra* teren Wzgórze Kościuszki położony jest na obszarze oznaczonym symbolem ZP,US, na którym preferuje się w równym stopniu zieleni urządzoną i usługi sportu. Dopuszcza się także pojedyncze obiekty usługowe uatrakcyjniające preferowane zagospodarowanie terenu.

Dzierżawca zobowiązany będzie do zachowania funkcji ochronnej schronów i udostępnienia ich w sytuacji kryzysowej służbom miejskim.

Minimalna wysokość czynszu dzierżawnego uzależniona jest od etapu realizacji inwestycji, w ten sposób, że:

ETAP I - pierwsze cztery (4) lata dzierżawy - przygotowanie dokumentacji budowlanej i uzyskanie wszelkich uzgodnień i pozwoleni dotyczących przygotowania i adaptacji schronów oraz zakończenie inwestycji - miesięczny czynsz dzierżawny nie może być niższy niż **100,00 zł netto**; w tym czasie zagwarantowana będzie możliwość rozwiązania umowy dzierżawy przez Dzierżawcę bez konsekwencji przepadku kaucji;

ETAP II - po czterech (4) latach dzierżawy, wysokość czynszu dzierżawnego ustalona będzie w oparciu o dokonaną już przez rzeczoznawcę majątkowego analizę określającą wartość nieruchomości na dzień 29.04.2015 r. na kwotę 250.000,00 zł; kwota miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosić będzie 1/12 kwoty odpowiadającej określonej procentowej stawce opłaty rocznej, zależnej - podobnie jak przy opłatach z tytułu użytkowania wieczystego - od określonego w umowie celu, na jaki zostanie oddany przedmiot dzierżawy, tj.:

- 0,3 proc. dla nieruchomości oddanych na cele niezarobkowej działalności kulturalnej, leczniczej, oświatowej, naukowej lub badawczo-rozwojowej;

- 1 proc. na cele działalności sportowej;

- 2 proc. na cele działalności turystycznej;

- 3 proc. na cele pozostałe (w tym i cele usługowe).

Wadium: 3.000,00 zł.

**1.** Pisemne oferty należy składać w zamkniętych kopertach nieidentyfikujących Oferenta, w Centrum Obsługi Klienta Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. **Ptasiej 6A, parter, sala nr 3, do dnia 7 sierpnia 2015 roku do godz. 14<sup>00</sup>.**

**2.** Koperta winna zawierać opis: „Pisemny przetarg nieograniczony na oddanie w dzierżawę kompleksu podziemnych schronów zlokalizowanych pod Wzgórzem Kościuszki”.

**3.** Część jawna przetargu, tj. otwarcie kopert z ofertami i ich ocena formalna odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra - **Jelenia Góra ul. Sudecka 29, w sali nr 13 o godz. 10<sup>00</sup>, dnia 13 sierpnia 2015 roku.** Termin niejawnego przetargu komisja przeprowadzająca przetarg określi podczas jawnej części przetargu.

**4.** Wadium w wysokości 3.000,00 zł (*słownie: trzy tysiące złotych*) oferenci wnoszą w pieniądzu przez dokonanie przelewu na konto depozytowe Miasta Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681. Wadium winno wpłynąć na konto najpóźniej do dnia 7 sierpnia 2015 roku. Za termin wniesienia wadium uważa się dzień jego wpływu na konto.

**5.** Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokument tożsamości.

**6.** Pisemna oferta powinna zawierać:

• imię, nazwisko i adres Oferenta (albo nazwę lub firmę oraz siedzibę, jeżeli Oferentem jest osoba prawna lub inny podmiot), telefon kontaktowy;

• datę sporządzenia oferty;

• kopię dowodu wpłaty wadium;

• oświadczenie, że Oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń;

• w przypadku osób prawnych oraz innych podmiotów nie posiadających osobowości prawnej a podlegających rejestracji - aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego bądź aktualna informacja z Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego oraz właściwe pełnomocnictwa osób reprezentujących podmiot;

• w przypadku osób fizycznych zamierzających dzierżawić nieruchomość w związku

• z prowadzoną działalnością gospodarczą - aktualne zaświadczenie o wpisie z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP;

• w przypadku cudzoziemców uwierzytelnione przez tłumacza przysięgłego odpisy z właściwych rejestrów (w myśl ustawy z dnia 24 marca 1920 roku o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców, Dz.U. z 2014 r., poz. 1380);

• w przypadku reprezentowania Oferenta przez pełnomocnika - pełnomocnictwo w formie pisemnej;

• **oferowaną miesięczną stawkę czynszu dzierżawnego netto i sposób jej zapłaty w I etapie inwestycji;**

• **proponowany sposób zagospodarowania obiektu (ze wskazaniem celu);**

• **harmonogram adaptacji obiektu, obejmujący maksymalnie cztery (4) lata od momentu podpisania umowy dzierżawy.**

**7.** Oferta i wszystkie oświadczenia do niej załączone winny być podpisane przez Oferenta lub osoby przez niego upoważnione.

**8.** Wadium wpłacone przez Oferenta, którego oferta została wybrana, zaliczone zostaje na poczet należnej kaucji zabezpieczającej adaptację obiektu.

**9.** Osobom, których oferta nie została wybrana, wpłacone wadium zostanie wypłacone niezwłocznie po zamknięciu przetargu, na konto wskazane w pisemnej dyspozycji wpłacającego.

**10.** KRYTERIUM WYBORU: NAJKRZYTSNIEJSZA OFERTA, która zdobyła najwyższą ilość punktów.

**11.** SPOSÓB PUNKTOWANIA OFERT:

A. Wysokość stawki czynszu w pierwszych czterech (4) latach dzierżawy - 40 proc.;

B. Atrakcyjność oferty dla Miasta, ze szczególnym uwzględnieniem harmonogramu adaptacji obiektu i proponowanego sposobu zagospodarowania - 60 proc.

Oferta może uzyskać maksymalnie 100 punktów. Otrzymaną liczbę punktów zaokrągla się do dwóch miejsc po przecinku.

W przypadku złożenia równorzędnych ofert komisja przetargowa organizuje dodatkowy przetarg ustny ograniczony do Oferentów, którzy złożyli te oferty.

Ogłoszenie nr 12/d/G/2015 Prezydenta Miasta z dnia 30 czerwca 2015 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jelenia-gora.pl](http://www.jelenia-gora.pl) i [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 102 lub 111 bądź telefonicznie pod nr **75-75-46-279** lub **75-75-46-304**.





**TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze**  
ogłasza nieograniczony przetarg pisemny na sprzedaż nieruchomości zabudowanej  
położonej w Kowarach przy ul. Jeleniogórskiej 37a po byłym Pogotowiu Energetycznym

Przedmiotem przetargu jest zbycie prawa własności lokalu użytkowego nr 3 o pow. użytkowej 69 m kw. wraz z pomieszczeniami przynależnymi, w skład których wchodzi 3 garaże wraz z udziałem w wysokości 452/1000 w prawie wieczystego użytkowania zabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 61/2 o powierzchni 1 299 m kw., obręb 1 Kowary, Gmina Kowary, województwo dolnośląskie.  
Dla ww. nieruchomości Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00050187/7.



**Cena wywoławcza:**  
**106 700,00 zł netto**  
(sto sześć tysięcy siedemset złotych)



Oferty należy składać do dnia 05.08.2015 r. do godz. 11:00 w kancelarii Spółki mieszczącej się przy ul. Bogusławskiego 32 w Jeleniej Górze.

**Warunki przetargu wraz z pełną informacją dotyczącą przedmiotu przetargu zostały opublikowane na stronie internetowej [www.auron-nieruchomosci.pl](http://www.auron-nieruchomosci.pl)**

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków  
TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze  
ul. Bogusławskiego 32, 58-500 Jelenia Góra  
tel. +48 75 889 12 03

[www.auron-dystrybucja.pl](http://www.auron-dystrybucja.pl)



**TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze**  
ogłasza nieograniczony przetarg pisemny na sprzedaż nieruchomości zabudowanej  
położonej w Piechowicach przy ul. Tysiąclecia 31 po byłym Pogotowiu Energetycznym

Przedmiotem przetargu jest zbycie prawa własności lokalu mieszkalno - usługowego nr 1 o pow. użytkowej 223,50 m kw. wraz z udziałem w wysokości 7400/10000 w prawie wieczystego użytkowania nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 354/1 o powierzchni 1.272 m kw., obręb 0005 - Piechowice-5, Gmina Piechowice, województwo dolnośląskie.  
Dla ww. nieruchomości Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00061623/6.

**Cena wywoławcza: 123 000,00 zł netto (sto dwadzieścia trzy tysiące złotych)**



Oferty należy składać do dnia 05.08.2015 r. do godz. 10:00 w kancelarii Spółki mieszczącej się przy ul. Bogusławskiego 32 w Jeleniej Górze.

**Warunki przetargu wraz z pełną informacją dotyczącą przedmiotu przetargu zostały opublikowane na stronie internetowej [www.auron-nieruchomosci.pl](http://www.auron-nieruchomosci.pl)**

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków  
TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze  
ul. Bogusławskiego 32, 58-500 Jelenia Góra  
tel. +48 75 889 12 03

[www.auron-dystrybucja.pl](http://www.auron-dystrybucja.pl)

**Burmistrz Kamiennej Góry informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta zostały wywieszone wykazy z dnia 18 czerwca 2015 r. nieruchomości przeznaczonych do zbycia.**

### **OBWIESZCZENIE O I LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Mariusz Kopeć mający Kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Sudeckiej 26, na zasadzie art. 953 § 1 Kpc w związku z art. 955 Kpc.

ogłasza I licytację nieruchomości gruntowej niezabudowanej, działka nr 512/3, położonej w Jeleniej Górze przy ul. Karola Miarki, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00072682/7.

Licytacja odbędzie się w dniu **11-08-2015 r.** o godz. **08:00** w sali nr 121 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **83.600,00 zł.**

Cena wywołania nieruchomości wynosi: 3/4 wartości oszacowania tj. kwotę **62.700,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w kwocie **8.360,00 zł.**

Rękojmię należy złożyć **w gotówce lub na konto tj. BGŻ S.A. Jelenia Góra nr 08203000451110000000828050** albo książeczce oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego, zaopatrzone w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu o utracie rękojmi.

Nieruchomość można oglądać na dwa tygodnie przed dniem licytacji, w tych też dniach można przeglądać operat szacunkowy nieruchomości znajdujący się w Kancelarii Komornika w aktach sprawy. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzeniu na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję. Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

### **OBWIESZCZENIE O I LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Mariusz Kopeć mający Kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Sudeckiej 26, na zasadzie art. 953 § 1 Kpc w związku z art. 955 Kpc.

ogłasza I licytację nieruchomości gruntowej zabudowanej, działka nr 596/216, położonej w Dziwiszowie, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00085123/5.

Licytacja odbędzie się w dniu **17-08-2015 r.** o godz. **14:30** w sali nr 124 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **458.820,00 zł.**

Cena wywołania nieruchomości wynosi: 3/4 wartości oszacowania tj. kwotę **344.115,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w kwocie **45.882,00 zł.**

Najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg. Rękojmię należy złożyć **w gotówce lub na konto tj. BGŻ S.A. Jelenia Góra nr 08203000451110000000828050** albo książeczce oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego, zaopatrzone w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu o utracie rękojmi.

Nieruchomość można oglądać na dwa tygodnie przed dniem licytacji, w tych też dniach można przeglądać operat szacunkowy nieruchomości znajdujący się w Kancelarii Komornika w aktach sprawy. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzeniu na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję. Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.



**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Remigiusz Wierzbicki zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu

**20 sierpnia 2015 r. o godz. 10:00**

w Sądzie Rejonowym w Kamiennej Górze przy Alei Wojska Polskiego 36 w sali nr 36 odbędzie się

**PIERWSZA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

Przedmiotem licytacji są:

1. **Działka gruntu o numerze ewidencyjnym 139/6** położona w miejscowości **Bolków przy ul. Kolejowej**, zabudowana budynkiem mieszkalnym wielorodzinnym o charakterze pensjonatowym. Nieruchomość objęta jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kamiennej Górze pod numerem **JG1K/00010143/6**. Współwłaścicielami tej nieruchomości w udziałach po 1/3 są dłużnicy egzekwowani Cecylia Lachór, Albert Lachór, Angelika Lachór.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **454 300,00 zł**.

Cena wywołania wynosi **3/4** wartości oszacowania, tj. kwotę **340 725,00 zł**. Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **45 430,00 zł**.

2. **Lokal mieszkalny nr 1** położony w **Bolkowie przy ul. Kolejowej 22A**. Nieruchomość lokalowa objęta jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kamiennej Górze pod numerem **JG1K/00007879/0**. Wraz z własnością lokalu związany jest udział w wynoszący 1/3 w prawie własności części wspólnych budynku i w prawie użytkowania wieczystego gruntu do dnia 12.06.2063 r. objętych księgą wieczystą pod numerem KW 8810 oraz 38 proc. we wspólnych częściach budynku mieszkalnego, pralni, maglu i śmietnika opisanych w dziale I-O pod numerem 1 WU w KW 8810. Współwłaścicielami tej nieruchomości w udziałach po 1/3 są dłużnicy egzekwowani Cecylia Lachór, Albert Lachór, Angelika Lachór.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **93 420,00 zł**.

Cena wywołania wynosi **3/4** wartości oszacowania, tj. kwotę **70 065,00 zł**. Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **9 342,00 zł**.

3. **Działka niezabudowana nr 139/3** położona w miejscowości **Bolków** o powierzchni 0,0296 ha. Nieruchomość objęta jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kamiennej Górze pod numerem **JG1K/00013907/1**. Współwłaścicielami tej nieruchomości w udziałach po 1/3 są dłużnicy egzekwowani Cecylia Lachór, Albert Lachór, Angelika Lachór.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **13 640,00 zł**.

Cena wywołania wynosi **3/4** wartości oszacowania, tj. kwotę **10 230,00 zł**. Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **1 364,00 zł**.

**Rękojmię należy uiścić najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg** w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w **PKO BP S.A. (SWIFT: BPKOPLPW) nr 03 1020 5226 0000 6002 0459 3556**. Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika.

Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (75) 641 07 47



**ul. Okrzei 8, Jelenia Góra**  
tel. 75-75-234-91, tel./fax 75-64-23-250  
e-mail: ekotechjg@interia.pl  
SERWIS 733 999 770



**KDF+**  
Autoryzowany instalator HERZ



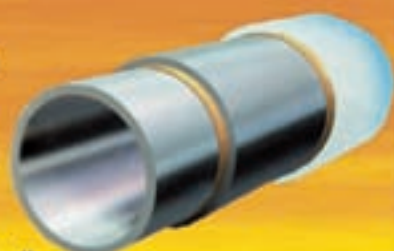
**Herz**



**Złączki:**  
- szybkie i łatwe w montażu,  
- trwale i nierozrywne połączenia,  
- duża odporność na obciążenia statyczne i dynamiczne  
- 100% szczelności

**NOWOCZESNA TECHNIKA POŁĄCZEŃ**

**Rura wielowarstwowa:**  
- nie koroduje i nie zarasta kamieniem kotłowym  
- odporna na ścieranie, na naprężenia i działanie związków chemicznych  
- długowieczna  
- możliwość połączeń z każdym rodzajem instalacji



**WYKONUJEMY KOMPLEKSOWE: USŁUGI HYDRAULICZNE w DOMU i w MIESZKANIU; PRZYŁĄCZA WODNE, KANALIZACYJNE, GAZOWE; KOTŁOWNIE gazowe, stałopalne.**

## Jeleniogórskie Centrum Kultury

ogłasza przetarg ustny na najem lokalu użytkowego

### Klub KWADRAT o powierzchni 193,05 m<sup>2</sup> przy ul. Bankowej 28/30 w Jeleniej Górze

Przetarg odbędzie się w dniu **15 lipca (środa) 2015 roku o godzinie 10.00**  
w siedzibie Jeleniogórskiego Centrum Kultury w Jeleniej Górze  
przy ul. 1 Maja 60 pok. 108 (1 piętro).

Szczegóły dotyczące postępowania przetargowego na stronie internetowej [www.jck.pl](http://www.jck.pl)  
(zakładka zamówienia publiczne) oraz pod nr telefonu **75 64 23 880-881**.

## NOWE MIESZKANIA PRZY UL. KOCHANOWSKIEGO

- mieszkania z balkonami od 31 do 67 m<sup>2</sup>
- miejsca parkingowe w garażu podziemnym
- komórki lokatorskie w cenie mieszkania
- winda
- pomoc w finansowaniu zakupu mieszkania
- oddanie do użytkowania - październik 2015



**"KSJ DEVELOPMENT Sp. z o.o. S.K."**  
Budownictwo mieszkaniowe

tel. 75 6469659

513 123 210

[www.ksjdevelopment.pl](http://www.ksjdevelopment.pl)

KSJ DEVELOPMENT Sp. z o.o.

Spółka Komandytowa

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ

Jelenia Góra ul. Sobieskiego

- wjazd z ronda za budynek 82 A (dawna Narzędziówka) teren budowy

CENA - od  
**3750,00**  
(brutto)



# BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

## OGŁOSZENIA PRZYJMujemy DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

### LOKALE

**POKÓJ** z aneksem i łazienką do wynajęcia w Cieplicach, 75/75-570-85; 505-789-767. I1276-G

**SPRZEDAM** nowe mieszkanie 3-pokojowe, 69 m kw., balkon, 255.000 zł. Tel. 509-963-753. I1180-G

**MIEKÓW-** sprzedam mieszkanie 70 m kw. 65.000,- gotowe do zamieszkania. Tel. 666-182-269. I1190-G

**ZABOBRZE** III zamienię kawalerkę 30 m kw., własnościowe, wysoki parter do wprowadzenia na 2 lub 3-pokojowe. Tel. 699-911-112. I1201-G

**SPRZEDAM** kawalerkę, c.o. - Wojcieszów, nowe budownictwo, duży taras, I piętro, 660-059-250. I1216-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe w Czernicy+ ogród, 609-749-333. I1219-G

**WLEŃ** 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, 47 m kw., sprzedam. Tel. 606-201-815. I1235-G

**3-POKOJOWE** na Kiepurze za 169.000,- bez pośredników. Tel. 696-556-813. I1237-G

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia biurowe+ lokale, 660-797-957. I1273-G

**POKOJE** do wynajęcia, 794-908-387. I1280-G

**DO SPRZEDANIA** lub wynajęcia 5 lokali użytkowych w atrakcyjnym miejscu J.G od 40 do 160 m kw., 510-124-844. I1298-G

**SPRZEDAM** dwupokojowe 60 m kw. Kiepur, parter. Tel. 887-979-391. I1312-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal 55 m kw. w centrum Świeradowa na działalność usługową, kom. 669-083-522. I1326-G

**ZAMIENIĘ** kwaterunkowe 86 m, 3-pokojowe, piec, parter do remontu Woj.Polskiego (koło byłego pogotowia ratunkowego) z możliwością wykupu za 1%, nadający się na lokal usługowy, gabinety lekarskie na mniejsze 2-pokojowe z miejskim ogrzewaniem, 505-272-152. I1327-G

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenie 30 m kw. (na gabinet) oraz stanowisko fryzjerskie. Tel. 511-033-595. I1332-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka- Zabobrze. Tel. 695-348-928. I1334-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe, 604-415-381; 603-269-189. I1340-G

**SPRZEDAM** kawalerkę 20 m kw. w Cieplicach po remoncie, 605-940-306. I1346-G

**ODDAM** w najem małą restaurację pensjonatową w Świeradowie, tel. 725314562. I1352-G

**WROCŁAW-** sprzedam mieszkanie, 536-157-795. I1358-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal biurowy 24, cena 500,- Cena zawiera umeblowanie, światło, ogrzewanie, internet, 606-940-585. I1372-G

**SPRZEDAM** lokal handlowo- usługowy w Jeleniej Górze, 728-895-311; 75/713-73-66. I1373-G

**SPRZEDAM** apartament 3-pokojowy, 56 m kw. w Jeleniej Górze. Tel. 662-368-276. I1380-G

**DO WYNAJĘCIA** pokoje jednoosobowe z osobnym wejściem z używalnością kuchni i łazienki. Tel. 663-441-038. I1381-G

**DO WYNAJĘCIA** pokój dwuosobowy Zabobrze. Tel. 603-519-878. I1382-G

**2-POKOJOWE** do wynajęcia okolic „małej poczty”, 601-158-355. I1396-G

**84.000,-** 2-pokojowe, mała poczta, parter, balkon, 501-73-66-44, www.rychlewski.com.pl I1397-G

**59.000,-** mieszkanie do remontu, 45 m kw., parter, Cieplice, 501-73-66-44, www.rychlewski.com.pl I1398-G

**KIEPURY** 2-pokojowe, 129.000,- www.rychlewski.com.pl 501-73-66-44. I1399-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe Zabobrze, 609-963-072. I1402-G

**SPRZEDAM** kawalerkę w Karpaczu, 83000 tel. 790-205-551. I1411-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka Różaniec. Tel. 695725874. I1096-K

**NAJTAŃSZE MIESZKANIA**  
BEZCZYNszowe  
1, 2, 3 - pokojowe  
i lokale usługowe w J.G.  
Sprzedaj bez pośredników  
Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!  
510-124-844

### NIERUCHOMOŚCI

**DZIAŁKI** budowlane i grunty koło Jeleniej Góry sprzedam. Atrakcyjne położenie, media, dogodny dojazd, www.gruntyidzialki.pl Tel. 695-725-857. H2662-G

**ZARZĄDZANIE** Wspólnotami Mieszkaniowymi „popdoM”, 663-338-443. H2698-G

**SPRZEDAM** ładny nowy dom do własnego wykończenia w Jeleniej Górze. Tel. 514-316-781. I1854-G

**ZARZĄDZANIE** nieruchomości, pośrednictwo, 693-957-884. I1049-G

**SPRZEDAM** działkę 1000-1200 m kw. Jeżów/ Zabobrze (prywatnie, bez pośrednika) 80,00 pln metr do negocjacji, 600-035-874. I1072-G

**HALA** 600 m kw. do wynajęcia, 601-750-910. I1253-G

**BEZ** pośredników sprzedam dom ze stodołą na działce 0,47 ha w Złotym Potoku. Tel. 534-966-321. I1320-G

**SPRZEDAM:** działki 2 x 1250 m kw. Łomnica, ul. Kolejowa oraz oddalone o 500 m grunty pod stawami 1,52 ha z przyległym lasem o pow. 0,98 ha na teren rekreacyjny, cena do uzgodnienia. Tel. 691-656-904. I1321-G

**DO SPRZEDANIA** w Cieplicach działka 1500 m kw. po 70 zł za m kw. zabudowana dwoma budynkami 350 m kw. i 200 m kw. po 1000 zł, za m kw. Tel. 601750147. I1329-G

**TANIO** wynajmę halę magazynową 450 m kw. w tym zaplecze socjalne 80 m kw. Ogrodzona, monitorowana, pilnowana przez pracowników ochrony K.Miarki 18D Jelenia Góra, 601-057-718. I1385-G

**HALA** 200 m centrum, plac sprzedam, wynajmę, 601-750-910. I1401-G

**OKAZJA-** sprzedam działkę budowlaną przy wjeździe do Jeżowa Sudeckiego, 609-23-58-51. I1408-G

### MOTORYZACYJNE

**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83. H2605-G

**AUTOSKUP-** powypadkowe, całe, 721-721-666. H2620-G

**URZĘDOWA** kasacja pojazdów Jeżów Sudecki, Długa, 75/713-74-12; www.carbo.jgora.pl H2967-G

**CZĘŚCI** samochodowe- tanio. Tel. 75/753-29-65. I1035-G

**KUPIĘ** mały ekonomiczny samochód 786114757. I1194-G

**PRZYCZEPA** laweta sprzedam, 601-750-910. I1252-G

**SPRZEDAM:** Skoda Fabia sedan, 2004, 1200 ccm. niebieski metalik, garażowany, 8.300 zł, 75/76-77-861; 798-754-530. I1313-G

**TLUMIKI** tanio- sprzedaż, montaż, naprawa, mechanika pojazdowa. Autotech, J.G., Wincentego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewał, obok Makro), 504-93-17-15. I1962-K

**SKUP** aut. Płacę najlepiej! Kupię każde auto osobowe dostawcze ciężarowe motocykle, ciągniki rolnicze wszystkie od 1 do 50 tys. zł całe i uszkodzone legalnie umowa, najlepsze ceny na rynku gotówka w 20 min konkretnie 788345470; dawgoz@interia.pl I1101-K

**GARAŻE BLASZANE WZMOCNIONE**  
KOJCE DLA PSÓW  
BRAMY GARAŻOWE  
PRODUCENT  
75/64-09-205, 509-038-426  
www.robstal.pl

**AUTO-SZYBY HAKI HOLOWNICZE**  
Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Plusa  
tel. (75)712-20-89, 601-95-25-99

### KUPNO

**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83. H2606-G

**KUPIĘ** każde auto, 510-52-29-68. H2619-G

**KOLEKCJONER** kupi stare obrazy, figurki, i różne stare przedmioty. Tel. 692-382-933. I1258-G

**SKUP** książek, płyt muzycznych, przedmiotów z PRL-u. Dojazd- gotówka. 509675586. H2322-K

### SPRZEDAŻ

**DREWNO** kominkowe, 512-170-233. H3030-G

**DREWNO** kominkowe bukowe, sezonowane, 603-781-271. H3135-G

**BUKOWE,** kominkowe, 506-070-359. I18-G

**WĘGIEL** czeski najtaniej, drewno opałowe. Tel. 727-235-168. I775-G

**STEMPLE** budowlane- 603-781-271. I833-G

**DREWNO** kominkowe i opałowe. Tel. 888-174-322. I1137-G

**DREWNO** kominkowe piecowe. Telefon 692314428. I1161-G

**WYSOKOKALORYCZNY** czeski brykiety dębowa- bukowe, do kominków, pieców i c. o., jedna tona brykiety zastępuje 4- 5 mp drewna, 509-796-168; 730-546-118. I1179-G

**WYPRZEDAŻ** zabytkowych mebli z prywatnej kolekcji. Ekspozycje sięgają aż XV wieku. Tel. 601750147. I1330-G

**BOJLER** elektryczny Ariston Platinum 100l z kwasoodpornym zbiornikiem, stan bdb, 888-35-18-14. I1361-G

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, różne wymiary, 601-799-452. I1409-G

**PODŁOGI** tradycyjne z drewna parkiety, podbitki, boazerie, 601-799-452. I1409-G

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026. I64-K

**WĘGIEL** czeski, 502653804. I476-K

**DREWNO KOMINKOWE OPAŁOWE**  
świerk -125,-/m³  
brzoza -165,-/m³  
buk -180,-/m³  
515-750-868

**KONKURENCYJNE POŻYCZKI POD ZASTAW ZŁOTA I SREBRA**  
LOMBARD „Eko-Karat”  
rok założenia 1998  
ul. Wolności 7  
(obok Filharmonii, I piętro)  
Tel. 75/64-31-436  
SKUP I SPRZEDAŻ ZŁOTA I SREBRA

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI**  
Tanie nagrobki  
Ceny konkurencyjne  
JELENIA GÓRA- CZARNE  
ul. Malinowa 45  
(duży plac wystawowy)  
duża gama kolorów  
kom. 508 209 654

### USŁUGI

**KANALIZACJA-** udroźnianie, oczyszczanie odpływów. Hydraulika- kompleksowa, 609-172-300. H2610-G

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki, usługi również w firmie, odbieramy- przywozimy, wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300. H2611-G

**DOMOFONY-** montaż, naprawa, serwis, 601-76-57-35. H2612-G

**DACHY** od A do Z rabaty na materiały i robociznę, upusty dla wspólnot mieszkaniowych. Dojazd oraz wycofanie, 609-172-300. H2611-G

**OSUSZANIE** bezinwazyjne budynków, 663-338-443. H2699-G

**PRZEPROWADZKI/** transport kompleksowo- miasto, kraj, zagranicą, 3 samochody różne gabaryty. Tel. 880-044-951. H2686-G

**PRZYŁĄCZA** szambo kanalizacja. Tel. 500-50-50-02. H2706-G

**KOPARKA** woda kanalizacja. Tel. 500-50-50-02. H2706-G

**DACHY,** rynny, obróbki, kominy, 784-196-933. H2768-G

**PODCIŚNIENIOWE** dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej, samochodowej. Profesjonalnie- Karcher. Gwarancja satysfakcji, 792-216-960. H2770-G

**GAZ** serwis- junkersy, piece wszystkich typ, 604-569-785. H2847-G

**UZDATNIANIE** wody, odkamienianie rur, 663-338-444. H2925-G

**WIDEOFILMOWANIE** i Fotografia. Przegrywanie VHS na DVD, 796-478-667 www.FotonART.pl H2941-G

**CYKLINOWANIE,** układanie, profesjonalnie, 601-313-541; 75/76-735-46. H3024-G

**ROLETY,** roletki, żaluzje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. H3068-G

**ROLETY** materiałowe, dzień- noc, żaluzje, moskitiery, rolety zewnętrzne, bramy garażowe, montaż, dostawa, naprawy, 604-460-139. H3120-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe, 516-146-075; 694-559-227. H3127-G

**INSTALACJE** elektryczne, pomiary, systemy alarmowe, domofony, anteny, kamery, sieci komputerowe, 603-117-054. I170-G

**ANTENY** TV-SAT, montaż, sprzedaż, naprawa, 502-102-333. I171-G

**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. I177-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne. Tel. 665-684-984. I183-G

**ANTENY** zbiorcze R/TV/Sat sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. I184-G

**PRALKONAPRAWY,** 603-83-54-83. I139-G

**HYDRAULIKA,** 533-188-754. I193-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. I202-G

**WYLEWANIE** posadzek Mixokret, mas wyrównujących, frezowanie posadzek, usuwanie subitu, pozostałości klei, lepiszczy, układanie parkietu, cyklinowanie bezpyłowe, 609-736-480. I203-G

**STOLARSTWO-** balustrady, tarasy, wiaty, 660699133. I305-G

**RZECZOZNAWCA** budowlany, 601-570-426. I410-G

**KOSZENIE** trawników, aeracja, nawożenie, 502-393-358. I565-G

**USŁUGI** koparko-ładowarka, roboty ziemne. Tel. 602-740-609; 75/76-79-062. I599-G

**DACHY,** naprawy, konserwacja, ekspresowo, tanio, 501-258-867. I641-G

**KOMINY,** wkłady kominowe, 608-495-534. I678-G

**OSUSZANIE** budynków- bezinwazyjne- 20 lat gwarancji, 663-338-443. I716-G



**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej-Karcher, 781-88-36-88. 1738-G

**TRANSPORT-** bus towarowy, 600-540-190 1741-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne, 510-240-885.

**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. 1765-G

**MURY** oporowe, brukowanie, ogrodzenia- granit, odwodnienia, woda, kanalizacja, przyłącza. Tel. 605304861. 1799-G

**WYWROTKA** 14 ton, 608-649-813. 1801-G

**OGRODY** kompleksowo, 508-114-520. 1834-G

**POMIARY** (przeglądy) elektryczne budynków, 696-469-325.

**ŚWIADECTWA** (certyfikaty) energetyczne budynków, 696-469-325. 1839-G

**PRZEPROWADZKI**, 660-468-908. 1849-G

**KONTENERY:** wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. 1884-G

**ELEKTRYKA**, nadzory, projektowanie, wykonawstwo, pomiary. Tel. 601-158-355. 1929-G

**VIDEOFILMOWANIE**, montaż filmów, 792-546-054. 1938-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotka 24 tony 56 m piasek, żwir, prace ziemne. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl 1948-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. 1949-G

**TYNKI**- elewacje, kompleksowa obsługa inwestycji, gwarancja jakości, 604-905-562. 1952-G

**TAPICERSTWO** od A do Z. Przyjazd do klienta, transport i wycena gratis. Tel. 880-044-951. 11009-G

**DACHYSOLIDNE.PL** remont i budowa dachów, kominy, orynnowanie. Wszystkie rodzaje pokryć dojazd i wycena gratis. Rabaty dla wspólnot, 506-027-079. 11010-G

**ROLETY**, „Ares”, 75/76-43-430. 11043-G

**ŻALUZJE** „Ares”, 75/76-43-430. 11043-G

**KAFELKI**, regipsy, panele- remonty, 75/76-73-712. 11046-G

**BRUKARSTWO** Tel. 519166674. 11057-G

**ELEKTRYK**, 664-475-323. 11062-G

**CYKLINOWANIE**, 504-984-000. 11104-G

**PRANIE** dywanów, tapicerki, 602-741-924. 11156-G

**SPECJALISTYCZNA** ścinka drzew. Tel. 692-314-428. 11162-G

**KOSZENIE** trawy, 693-714-247. 11184-G

**PODNOŚNIKI** koszowe 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. 11209-G

**ARCHITEKT**, kierownik budowy, projekty budowlane, 665-960-337. 11210-G

**ŚCINKA** drzew z podnośnika. Tel. 608-404-760. 11212-G

**BRUKARSTWO-** układanie kostki granitowej i betonowej (podjazdy, parkingi, place, mury z kamienia i inne). Doradztwo, gwarancja, doświadczenie. Tel. 608-658-351. 11218-G

**SCHODY-** producent, 507-030-053; www.schody-gazda.pl 11223-G

**REMONTOWO-** dekarskie, obróbka balkonów, tarasów, docieplanie, adaptacja poddaszy, sufity podwieszane, zabudowy, szpachlowanie, malowanie, układanie paneli, kafli, prace wykończeniowe, 509-529-965; 601-791-967. 11226-G

**REMONTY** tanio, solidnie, 886-174-031. 11231-G

**ROBOTY** ziemne koparko-ładowarka+ młot 400 kg, wywrotka 10 ton kliniec piasek, 601-54-36-41. Czarnoleska. 11232-G

**REMONTY** tanio gwarancja, 509-924-523. 11232-G

**REMONTY**, 604-992-041. 11248-G

**PROJEKTY** budowlane z pozwoleniem na budowę, 884-99-79-79. 11257-G

**OCIEPLENIA** poddaszy i dachów poprzez natrysk pianki poliuretano-wej, Jelenia Góra i okolice, kontakt: 502362187. 11259-G

**HYDRAULIK-** tanio i solidnie. Tel. 791-001-236. 11260-G

**DACHY**, 726-543-939. 11262-G

**KOMINKI** Raczyński. W ofercie kominki, biokominki, piece itp. Do każdego zakupu kominka projekt gratis. Sprzedaż i montaż. Odwiedź nas Wolności 208, tel.75-30-000-32. 11264-G

**MALOWANIE** tapetowanie, remonty ogólne, 697-280-815. 11270-G

**WYPOŻYCZALNIA** busów i przyczep Wojcieszycze, 792-444-672. 11276-G

**KOSZENIE** trawy, cięcie drzewa, wycinka drzew, 511-097-022. 11278-G

**REMONTY**, glazura, panele, łazienki, tarasy, faktura, gwarancja, 794-608-608. 11281-G

**REMONTY-** 605-573-611. 11281-G

**KOMPLEKSOWO-** 605-573-611. 11281-G

**PROFESJONALNIE-** 605-573-611. 11281-G

**GLAZURA-** 605-573-611. 11281-G

**REGIPSY-** 605-573-611. 11284-G

**TANIO** budowa domu, dachy, ogrodzenia, murki z kamienia, malowanie, elewacje, 784-768-300. 11289-G

**ANTENY-** sprzedaż, montaż, serwis anten i zbiorczych instalacji TV-Sat, Mont-Sat (mała poczta) 20 lat praktyki w antenach. Tel. 75/64-28-588; 602-810-896. 11297-G

**NC+** podpisz umowę a podłączenie i przegląd instalacji TV-Sat otrzymasz gratis. Mont-Sat (mała poczta), 75/64-28-588; 602-810-896. 11297-G

**MINIKOPARKI-** wynajem, przyłącza gazowe, elektryczne, wodno-kanalizacyjne, fundamenty, ogrodzenia, bramy, bruki, izolacje pionowe fundamentów. Tel. 665189955. 11299-G

**CYKLINOWANIE** podłóg, balkony, 691-385-780. 11310-G

**BAGAŻÓWKA-** transport. Tel. 721-82-94-87. 11317-G

**PRZEGRYWANIE** VHS na DVD, duplikacja płyt, nadruki na płytach; w w . t a n i e k o p i o w a n i e . p l 501-46-55-88. 11323-G

**NAPRAWA** maszyn do szycia. Tel. 603-324-921. 11324-G

**DACHY**, 696-628-272. 11355-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. 11363-G

**KLIMATYZACJE-** najlepsze ceny w mieście, sprzedaż, serwis, naprawy, 530-857-676. 11388-G

**JUNKERSY-** serwis, 604-569-785. 11390-G

**GAZOWY** sprzęt gastronomiczny, 604-569-785. 11390-G

**GAZOWE** przeglądy, 604-569-785. 11390-G

**ZIEMIA** przesiewana- trawnikowa, 693-126-318. 11392-G

**REMONTY** mieszkań, 693-295-537. 11410-G

**RUSZTOWANIA-** wynajem 726-727-084. 1589-K

**MALOWANIE** dachów! Solidnie! 600-270-020. 11018-K

**MYCIE** ciśnieniowe kostki brukowej, granitowej, ogrodzeń! Solidnie 600-270-020. 11018-K

**ŚCINKA** drzew z użyciem technik alpinistycznych, podnośnika, 509-208-891. 11046-K

**ELEWACJE**, docieplenia, tynki tradycyjne, faktury vat, wolne terminy, 502161362. 11090-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody, 697-143-799. 11098-K

**PIECE** kaflowe, kuchnie, piece chlebowe, grille, kominki. Zdun z uprawnieniami. Sklep firmowy ul. Karola Miarki 58 www.justakominki.pl 603623604. 11099-K

**LEKARSKIE**

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe, 601-83-50-12. 11098-K

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe. Tel. 603-78-57-80. H3123-G

**GINEKOLOG-** rejestracja www.kunkiewicz.info również telefonicznie 602-17-27-94; 602-35-17-94. 1766-G

**SPECJALISTA** chorób kobiecych i położnictwa, specjalista seksuolog, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie. W.Polskiego 3/2, 602-479-306. 1807-G

**PSYCHIATRA-** Ryszarda Czerniawska, specjalistyczna terapia nerwica i zaburzeń psychicznych. Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, ul. Cieplicka 223/1. Rejestracja telefoniczna: 693-583-915. 1879-G

**PORADNIA** Dermatologiczna dr Barbary Makarewicz- umowa z NFZ została przeniesiona ze szpitala do „Kliniki” (Apteka Centrum) przy ul. Ogińskiego- okolica „Jubilata”. Tel. 515-743-591. 1896-G

**ALKOHOŁOODTRUCIE**, detox, 502361579. 1936-G

**BADANIE** lekarskie kierowców ul. Wiłkomirskiego 15. Tel. 601-76-42-45. 11020-G

**BALDENT** H. Niedźwiecka- Bal specjalista stomatolog. Jelenia Góra ul. Długa 7/8 m 6. Leczenie zachowawcze i protetyczne. Tel. 757647958. 11122-G

**KARDIOLOG-** Jan Łyssy- kompleksowa nieinwazyjna diagnostyka układu krążenia, ul. Ogińskiego 1B wejście E. Rejestracja tel. 8.00- 16.00 75/643-16-80; 606-172-144. 11157-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615; 605-405-855. 11255-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyzn zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy. 11339-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepur 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. 11341-G

**PSYCHIATRA** Ewa Ratajczak przyjmuje w środy od godz. 15.00 „Klinika” ul. Letnia 2, Jelenia Góra. Rejestracja telefoniczna 796-933-844. 11379-G

**LOGOPEDA**, 698-136-816. 11384-G

**KAMERALNY**  
z leką ciepła domowego, atmosferą rodzinną  
**DOM SENIORA "GRZEŚ"**  
tel. 757619784 607445996  
**KARPACZ**  
ul. M. Skłodowskiej 9  
zaprasza na pobyty krótko- i długoterminowe z całodobową opieką, również z chorobą Alzheimera

**STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE**  
Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha  
**Zespół Lekarzy specjalistów:**  
Grażyna Nałęcz-Socha - protetyk ■ Marta Andrych dr. n. med. - ortodonta  
Artur Błaszczyszyn - chirurg, implantolog  
Magdalena Warzecha-Maksymczuk - lek. stom.  
**J. Góra ul. Kiepur 77 (75)75-423-56**  
pogotowie: 600-017-325

**TRANSPORT OSÓB NA WÓZKACH INWALIDZKICH**  
(dysponujemy wózkami inwalidzkimi oraz krzesłkiem transportowym)  
**Oferujemy Państwu**  
dowozy i przewozy osób na dworce kolejowe, autobusowe i lotniska \* wyjazdy na terenie całego kraju \* do i ze szpitala \* do lekarza \* do kina, teatru \* do przychodni lekarskich \* do urzędów, banków \* na konsultacje lekarskie \* na rehabilitację \* na turnusy rehabilitacyjne \* na uroczystości  
**604-122-500 606-567-500**

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmonolog, internista. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601-75-81-60. Gabinet: Teatralna 1, pok.110; wtorki, piątki od 16.00-17.00. 11403-G

**GABINET** Rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. 11404-G

**PSYCHOLOGICZNY** Gabinet mgr Jolanta Kałudzińska-Góra. Doświadczony psycholog, terapeuta. Certyfikat specjalisty terapii uzależnień. Diagnoza i terapia dzieci, dorosłych, rodzin, nerwice, depresje, zaburzenia odżywiania. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1, pok. 204 a. Rejestracja tel. 504-155-159. 11405-G

**SPECJALISTA** protetyki stomatologicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, leczenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protezycznych, mikroskop zabiegowy, implanty, ceramika adhezyjna, płaskowanie, naprawy, wybielanie zębów, rentgen. Jelenia Góra, 1 Maja 28/2, I piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. 11407-G

**PSYCHIATRA** Bogusław Zasepa nerwice, depresja, zaburzenia psychiczne, odtrucie, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. 11412-G

**ALKOHOŁOODTRUCIA**, 603-082-316. 1588-K

**LARYNGOLOG-** foniatra Dorota Gigiel. Badanie videoendoskopowe gardła i krtani. Diagnostyka i leczenie zaburzeń słuchu u dzieci i dorosłych. Sygietyńskiego 7. Rejestracja (8.00-18.00), 75/76-73-567. 11667-K

**VEGA** test- wykrywanie pasożytów, grzybów, bakterii, wirusów oraz zaburzeń pracy organizmu. Usuwanie patogenów częstotliwościami. Możliwość wizyt domowych. Zapisy- Cieplice, tel. 510-126-927. 1774-K

**CHRAPIESZ** zadzwonił tel. 795-516-961 leczenie i diagnostyka chrapania; www.jcl-laryngolog.pl

**LARYNGOLOG-** Jeleniogórskie Centrum Laryngologii: USG zatok, video- endoskopia, tympanometria, operacyjne leczenie chrapania. Rejestracja 75/64-57-651; www.jcl-laryngolog.pl 1913-K

**ANGIOLOG** Joanna Olszewska- Roczniak, leczenie chorób żył, zakrzepicy, miażdżycy, diagnostyka obręzków kończyn, kwalifikacja do operacji naczyniowych, przepływy naczyniowe szyjne i kończyn dolnych USG- DOPPLER, Sprzymierzonych 4, rejestracja 516815337. 11017-K

**DIETETYK** Medyczny Andrzej Ozimkowski. Leczenie dietetyczne otyłości, nadciśnienia, miażdżycy, cukrzycy, poprawa wyników badań laboratoryjnych. Jelenia Góra, Armii Krajowej 11/1. Tel: 731755083. 11047-K

**UWAGA PALACZE**  
Rzucisz palenie po jednej wizycie.  
Terapie antynikotynowe, alkoholowe, alergie - wygaszanie.  
Rejestracja tel. 509-156-662  
**JELEŃ GÓRA, TEATRALNA 1**  
**GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".**

**SPECJALISTA PEDIATRII CHOROBY PŁUC medycyny rodzinnej IRENA TRYGUB**  
dzieci, dorośli 600-787-574

**USG**  
NOWY APARAT KOLOR DOPPLER  
○ USG jama brzuszna  
○ tarczycy ○ ślinianki  
○ piersi ○ gruczoł krokowy  
○ stawy biodrowe i kolanowe  
○ przepływy tętnicze i żyłne w kończynach, w tętnicach szyjnych.  
**NZOZ "SPECJALISTA"**  
ul. Sygietyńskiego 7  
Rej. tel. 75 76-73-567



**GABINET OKULISTYCZNY**  
LEK. MED. OKULISTA  
KRYSZYNA WIĄCEK-MIERZWA  
ul. Letnia 2 (budynek "Klinika")  
- przychodnia lekarzy specjalistów)  
Przyjmuje od pon. do pt. 9.00 do 17.00  
Rejestracja telefoniczna  
75/645-76-50/51  
tel. kom. 502-612-616  
75/649-50-25

**NAJNOWOCZESNIEJSZA**  
**APARATURA**  
**JEDNORAZOWA**  
**SKUTECZNA**  
**KURACJA**  
**ANTYNIKOTYNOWA**  
Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Chirurgia  
plastyczna,  
pełny  
zakres  
zabiegów  
specjalista chirurgii plastycznej dr med.  
**Jakub Kratochwil**  
rejestracja  
75 6424558

**USG**  
stawów biodrowych  
dziecięcych  
SPECJALISTA ORTOPEDII  
I CHIRURGII URAZOWEJ  
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW  
**Zbigniew Rudnicki**  
przyjmuje:  
poniedziałek 17.00-18.00  
środa 17.00-18.00  
sobota 9.30-11.00  
pl. Piastowski 30 - obok apteki  
Jelenia Góra - CIEPLICE  
Tel. kom. 601-75-14-74  
Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota

**Specjalista chirurgii ogólnej**  
Dr n.med. **Marek Kaźmierczyk**  
• diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego  
• choroby odbytu, hemoroidy i inne  
• kwalifikacja do zabiegów operacyjnych  
• inne schorzenia chirurgiczne - żyłki kończyn dolnych i inne  
Jelenia Góra ul. Ogólnego 4 "KLINIKA"  
Poniedziałek 16-17.  
Lwówek Śl. pl. Wolności 28 Worek 16-17  
obok apteki w Ryńku kom. 602635191

Estetika  
**Dental**  
**NAJNOWSZA**  
**GENERACJA**  
**TWORZYW**  
W PROTETYCE DENTYSTYCZNEJ!  
■ Protezy elastyczne.  
■ Estetyczne kłamry w kolorze zęba.  
■ Miękkie wkładki bazy protezy.  
**Nie pękają • Nie uczulają**  
**Cienkie • Lekkie • Komfortowe**  
Tel. 75 75 575 99; kom. 512 943 614

**NEUROLOG**  
**WŁODZIMIERZ KOŚCICKI**  
Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**PRYWATNY GABINET**  
**DERMATOLOGICZNY**  
wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy  
przyjąć i wizyty domowe - po uzgodnieniu.  
Bez rejestracji. **601-898-289**  
Specjalista dermatolog  
**ALICJA LECHETA-PRAWDZIK**  
Jelenia Góra ul. Mercinka 1 (mała poczta przy aptece)  
PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE  
**601-898-289**

**KRZYSZTOF**  
**CZERKASOW**  
specjalista chirurg ortopeda  
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.  
Jelenia Góra, Letnia 2  
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

**Okulista** Małgorzata MARKIEWICZ  
specjalista chorób oczu  
Leczenie chorób oczu  
komputerowe badanie wad wzroku  
dobór okularów ■ pole widzenia  
■ pachymetria ■ bezdotykowy  
pomiar ciśnienia śródgałkowego  
■ płukanie dróg łzowych.  
Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00  
Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"  
(vis a vis hotelu Europa)  
Rejestracja telefoniczna 603-613-058

## PRACA

**PRACOWALEŚ** za granicą- zwrot podatku, 75/75-240-44; 601-55-44-10.  
**KINDERGELD** zasiłek, 75/75-240-44; 601-55-44-10. H3121-G  
**AVON-** konsultantka. Tel. 692-494-164. I268-G  
**PRZYJMĘ** fryzjera/kę, 721-115-850. I1238-G

**FIRMA** Fenix zatrudni przedstawicieli na region Dolny Śląsk, oferujemy umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie kontakt 693652673. I1302-G

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę lub wynajmę stanowisko. Tel. 695-928-114. I1322-G

**ZATRUDNIMY** panią do biura ze znajomością języka niemieckiego. Kontakt na maila: jg@jgora.com

**PRODUCENT** okien z okolic Jeleniej Góry zatrudni na produkcji osoby z doświadczeniem w branży. Kontakt na maila: jg@jgora.com I1328-G

**POTRZEBNA** opiekunka do pani po udarze- Jelenia Góra. Tel. 603-44-74-79. I1350-G

**ZATRUDNIĘ** cieśli zbrojarzy. Praca od zaraz okolic Jeleniej Góry. Poszukujemy doświadczonego pracowników. Wynagrodzenie adekwatne do umiejętności. Tel. 881653821. I1351-G

**ZATRUDNIĘ** panie również emerytki, rencistki, 602-101-096. I1360-G

**ZATRUDNIĘ** do pralni panią/pana- pojętnych, energicznych, sezonowo studentów, 886-666-896. I1368-G

**KSIĘGOWA/EGO** zatrudnię, 1/2 etatu, 886-666-896. I1368-G

**JOKER** Security zatrudni osoby posiadające wpis na listę kwalifikowanych pracowników ochrony. Oferujemy stabilne warunki zatrudnienia w tym umowę o pracę. Kontakt: jeleniagora@joker-security.pl I1378-G

**NIEMCY**, ogrodnictwo dla kobiet 77/4820787, 602658917. I775-K

**LBF** Sp. z o.o. zatrudni na stanowisko: Magazynier-operator wózka widłowego. Aplikacje proszę wysłać na adres: m.kubis@lbf.com.pl Tel. 75/75-283-17. I1088-K

**ZOSTAŃ** opiekunem seniorów w Niemczech lub w Anglii i zarób 3000 euro brutto za wyjazd. Tel. 519690458. I1093-K

**K-EX** Sp. z o.o.- zatrudni kurierów- rozwój przesyłek. Wymagana działalność gospodarcza oraz samochód bus. Wynagrodzenie adekwatne do zaangażowania oraz operatywności. Oferty składać K-Ex, ul. Okopowa 6, lub CV: marek.lapacz@k-ex.pl I1097-K

**POŚREDNICTWO** Pracy „Partner” poszukuje opiekunek osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-242; www.agencja-partner.pl I1100-K

**Ładziński Zakłady Metalowe**  
zatrudnią:  
**\*Technologa-konstruktora**  
- Wymagania:  
- znajomość metod i technik produkcji  
- znajomość programów AutoCAD, Inventor  
- b.dobra znajomość j. niemieckiego  
- doświadczenie w projektowaniu konstrukcji stalowych  
- wykształcenie techniczne  
Aplikacje prosimy przysłać na adres:  
**kadry@ladzinski.pl**  
Tel. 756435418

## NAUKA

**TŁUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. H2607-G  
**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tanio. Tel. 606-62-82-49. I1249-G  
**OSK „Plus”**, Kiepur 27B/1, kursy kat. B, doszkalanie. Tel. 502-266-499; www.plus.prawojazdy.com.pl I1348-G  
**ANGIELSKI**, 503-819-327. I1349-G

**ANGIELSKI**, 698-136-816. I1383-G  
**LOGOPEDA**, 698-136-816. I1391-G

**MATEMATYKA-** poprawki- dojeżdżam, 728-217-498. I1391-G  
**MATEMATYKA**, 606-327-420. I805-K

## MATRYMONIALNE

**„AMOR”** Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. I1023-G  
**SAMOTNY**, dom, samochód szuka mądrej kobiety do lat 55, mile widziane rencistki. Tel. 883-205-867 na SMS nie odpowiadamy. I1343-G  
**DUET-** Lubań, 604-361-418. I209-K

## RÓŻNE

**DOMOFONY**, 601-765-735. H2613-G  
**MUZYK** orkiestra i trąbkara 609-299-524. I996-G

**ORGANIZUJEMY** imprezy plenerowe, grillowanie pod wiatą w Zajeździe nad Rzeczką. Tel. 792-048-009. I1227-G

**ORGANIZACJA** od A do Z imprez okolicznościowych: wesel, chrztów, szkoleń, urodzin. Tel. 507-288-305. I1377-G

**W DNIACH** 24-26 lipca zapraszamy na kurs metody dr. G.Ashkara (www.lekarstwonaraka.com.pl) do pensjonatu „Śnieżna Kopa” w Sosnowcu Górnej. Tel. 509-663-241. I1386-G

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO**  
OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Domem Towarowym)  
tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777  
**KURSY ZGŁOSZENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA**  
1. Specjalista ds. kadr i płac  
2. Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.  
3. Obsługa komputera i internetu.  
4. Kasjer walutowo-złotowy.  
5. Kierowca wózków widłowych.  
6. Spawanie elektryczne, gazowe i w osłonie CO.  
7. Szkolenia BHP i ppoż.  
8. Przewóz towarów niebezpiecznych.  
9. Transport drogowy taksówką.  
10. Certyfikat kompetencji zawodowych przewodników.  
11. Operator koparkoladowarek, ładowarek i koparek.  
12. Operator piasek spalinyowych.  
13. Bukleciarstwo.  
14. Elektryk - eksploatacja i dozór.  
15. Palacz kotłowni c.o.  
16. Tworzenie stron www.  
17. Obsługa kas fiskalnych

**HOTEL \*\*\***  
**Tango**  
www.hotelitango.pl  
**Wesela marzeń**  
tel. 601 834 644  
kontakt@hotelitango.pl

## TOWARZYSKIE

**ŁUKASZ**, 792-705-885. I476-G  
**VANESSA** nowy numer, 796-691-135.

**DOJRZAŁA**, 885-319-656.  
**LENA**, 782-115-982.

**SEKSOWNA** trzydziestolatka, 796-691-134.

**NIE** piękne lecz umiejętnie 100,-/godz., 697-577-650.

**22-LATKA** puszysta zaprasza, 781-363-127. I1290-G

**BARDZO** ładna, i kobieca, blondynka dla dojrzałych, 722-266-420.

**ZADBANA**, atrakcyjna 38 lat, blondi zaprosi, 724-828-099. I1325-G

**MŁODA** namiętna Magda zaprasza na full serwis, 888-177-906.

**ZAPROSZĘ**, przyjadę, 602-861-000.  
**SZYBKIE** numerki w centrum, 501-830-202.

**PRZYJMĘ** panie, 798-22-58-16. I1357-G

**ADAM**, 500-791-355. I1387-G  
**FRANCUSKI** perfekt, 530-023-206.

**WYJAZDY** 24 h, 530-023-206. I1389-G

**BLONDYNKA** od 8.00, 739-051-945.

**MARTYNA** 728-271-237.  
**„FRANCUZ”** jak lubisz, 728-271-237. I1393-G

**ZGRABNA** i zadbana Sylwia 21-latką zaprasza na miłą zabawę, 667-746-219.

**SARA** 45-latką zaprasza na miłą zabawę, 782-301-448.

**PRZYJMĘ** do współpracy dziewczynę, 508-841-459.

**NOWA** Kasia 30-latką zaprasza na miłą odlotową zabawę, 783-149-596. I1395-G

**BOLESŁAWIEC** Agata 38 lat, zaprasza, 723-272-926. I632-K

## TURYSTYCZNE

**MONACHIUM**, Jezioro Bodeńskie; www.kamilbus.pl 75/78-13-910; 604-419-643.

**HAMBURG**, Bremen i okolice z adresu na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.

**LICENCJONOWANY** przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643; www.kamilbus.pl H2954-G

**BERLIN** przewozy. Tel. 75/64-920-90; 603-425-425. I776-G

**PRZEWOZY** osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl I875-G

**LOTNISKA-** przewozy. Tel. 607-763-204. I900-G

**ELJAN-TRANS** przewozy krajowe- międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl I1022-G

**PEGAZ**. Przewozy osobowe do Niemiec- wiosenna promocja 35 euro za osobę. Tel. 74/818-74-64; 665-359-696; www.przewozypegaz.pl I1204-G

**DAR-POL** przewozy osobowe całe Niemcy, 75/75-18-255, 607-222-369.

**BERLIN-** Hamburg- Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewozy na lotniska, 607-222-369.

**HEILBRONN:** Stuttgart- Freiburg okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.

**NURNBERGIA** Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.

**DAR-POL** przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369; 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przeładki, 75/75-18-255; 607-222-369. I1205-G

**TOP-TRANS** przewozy osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; www.top-trans.jgora.pl I1300-G

**REWAL** 50 m morze, wczasy, 91/386-26-11, 502-550-864, www.tedi.pl I528-K

**PRZEWOZY** osobowe busem kraj zagranicą 601556495. I1049-K



Zapraszamy do spędzenia relaksującego dnia z

**Collet**

**DAY SPA**

w Pałacach Wojanów lub Paulinum

Oferta DAY SPA obejmuje:

1. Zabieg nawilżająco-rewitalizujący z kw. hialuronowym NANTES
2. Zabieg pielęgnacyjny dłoni z manicure
3. Zabieg nawilżający na stopy ARGIL SPA
4. Masaż relaksacyjny z kamieniami
5. 1 godz. basenu / Wojanów

Cena pakietu w Wojanowie 600 zł 490 zł

Cena pakietu w Paulinum 415 zł 380 zł

Pałac Wojanów, Wojanów 9, tel. 75 754 53 00, www.palac-wojanow.pl

Pałac Paulinum, Jelenia Góra, ul. Nowowiejska 62, tel. 75 649 44 00, spa@paulinum.pl

## KOSMETYCZNE

**KOSMETOLOGIA**- www.spahaus.pl 693-957-884. I1583-G

**GABINET** Specjalistycznej Pielęgnacji Stóp i Kosmetyki Ogólnej. Jelenia Góra, Sygietyńskiego 5/1, 536-230-760; www.pedi-med.pl I1236-G

**MANICURE**, pedicure, henna, parafina, dojazd bezpłatny, 795-356-780. I1271-G

## BIZNES

**BALBINA** Biuro Rachunkowe LMF 14416/99 zaprasza osoby fizyczne, prawne pn-pt. 8.00-17.00, Jelenia Góra, Kilińskiego 20/1U, 75/76-57-434. I1710-G

**PRAWNIK** porady, sporządzanie pism, reprezentacja, 606-245-298. I1825-G

**J&V** Biuro Rachunkowe- szeroki zakres usług. Oferujemy przystępne ceny. Serdecznie zapraszamy od pn.-pt. w godz. 9.00- 16.00, ul. Wazów 5, Jelenia Góra- Cieplice (koło poczty). Tel. 75/64-67-789. I1966-G

**USŁUGI** prawne, doradztwo, leasing, 693-957-884. I1048-G

**KREDYTY** dla rolników, 693-957-884. I1183-G

**DOŚWIADCZONY** prawnik- porady, pisma procesowe, dotacje unijne, konkurencyjne ceny, 782-422-295. I1307-G

**BIURO** Rachunkowe, 75/64-38-224; 606-940-585. I1371-G

**BEZPŁATNE** porady prawne- każdy wtorek w Jeleniej Górze po wcześniejszej rejestracji telefonicznej 602-46-78-12, ul. Teatralna 1 pok. 311. I1400-G

**KREDYTY** niezależnie od BIK, także z komornikiem, na dowód, 75-619-7-619.

**LEASING** na pojazdy, dla firm, prosta procedura, 75-619-7-619.

**KREDYTY** dla firm, nowo powstałych, bez dochodu, na stracie, bez ZUS i US, 75-619-7-619.

**KREDYTY** hipoteczne na 100% ceny, 75-619-7-619.

**JELEŃIA GÓRA** 1 Maja 60 (JCK) biuro@millennium-kredyty.pl I1406-G

**DOM KREDYTOWY INWEST**

KREDYTY do wyboru do koloru: BEZ BIK

FIRMOWE bez ZUS i US, na odwołanie

HIPOTECZNE do 100% wartości nieruchomości

SAMOCHOĐOWE i LEASINGI

CZYSZCZENIE BIK !!!

ul. 1 Maja 65 JELENIA GÓRA

tel. 75/752-57-57; kom. 730-844-878

**nj24.pl**

**Promocyjny Kredyt Gotówkowy**

nawet do 200 000 zł

decyzja nawet w 5 minut

bez poręczycieli, opłat wstępnych

środki w ciągu 1 dnia

tylko 4,90 %

Tel. 75 64 51 993, 75 64 96 010

**kredyty**

niskie raty na dowolny cel

tel. 75 617 10 55/56

niezależnie od BIK

Jelenia Góra: ul. Sudecka 18, parter na przeciwko Urzędu Miasta

**PROFILE 70-92 mm**

**OKNA DRZWI**

PCV DREWNO ALUMINIUM WITRYNY PARAPETY ROLETY OKNA DACHOWE

PPHU "JAREX" Jelenia Góra, ul. Przesmyk 3 (koło Zajeżdźni MPK) Telefon: (75) 7649-367; (75) 7678-844 jarexokna@gmail.com

**RATY**

www.jarexokna.pl

**OKNA „ABM JĘDRASZEK”**

PROFILE „VEKA” OKUCIA „ROTO” SZYBY „AGC”

SALON FIRMOWY „ABM JĘDRASZEK” ul. Spółdzielcza 27 58-500 Jelenia Góra tel. 75/642-44-51 e-mail: fenster@abm-jedraszek.pl

**CENY FIRMOWE**

**Fabryka okien PCV**

Montaż, serwis, raty.

Okucia WINK-HAUS

Okna i okna dachowe, drzwi, rolety, parapety

Jelenia Góra - Łomnica ul. Kolejowa 18 a /obok GS/ tel./fax (075) 714 14 70

**PROGRES**

**OKNA DRZWI FARBY**

Tikkurila

Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208 tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

## SPRZEDAŻ

## SPRZEDAŻ

**OKNA DRZWI**

**NOWOŚĆ** - OKNA IŚLO ENERGY K-0,6

STALOWE ALUMINIOWE POKOJOWE WEJŚCIOWE ANTYWŁAMANIOWE P.POŻ

ROLETY ZEWNĘTRZNE BRAMY GARAŻOWE

**RATY!** MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 26of, tel./fax (75)64-310-17 www.drutex.com.pl

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*

Drzwi Roka "3950 zł" Brama Roka "2690 zł"

ul. Wincentego Pola 8, 58-500 Jelenia Góra tel./fax 75/75-333-65 tel. kom. 693-399-277

Hormann - Fan Jelenia Góra Autoryzowany Partner Hormann Polska

**Stolbud Koronea** okna&drzwi DREWNO-ALUMINIUM-PCV

TYLKO U NAS! NAJWIĘKSZY WYBÓR DRZWI DOSTĘPNYCH OD ZARAZI ZAPRASZAMY!

Nowe kolekcje drzwi!

- PROMOCJE
- MONTAŻ
- TRANSPORT
- RATY
- GWARANCJA JAKOŚCI

Drzwi z ościeżnicami regulowanymi w 14 dni!

\*szczegóły w uproszczeniu

**NOWOŚĆ:** Energooszczędne i ciepłe okna Veka

Jelenia Góra ul. B.Chrobrego 8, tel. 75 644 30 05 ul. Warszawska 28, tel. 75 644 30 04, 75 764 96 23

**BRAMY OGRODZENIA AUTOMATYKA**

P.H.U. „WAMA” ul. Łączna 3, 58-502 Jelenia Góra tel. 692-378-876, 602-224-646 www.wama-bramy.pl Przedstawiciel firmy „Wiśniowski”

- ✓ BRAMY POSESYJNE /FURTKI/ OGRODZENIA
- ✓ BRAMY GARAŻOWE (SEGMENTOWE PRZESUWNE, UCHYLNE, ROLETY)
- ✓ BRAMY, OGRODZENIA PRZEMYSŁOWE
- ✓ DRZWI STALOWE PŁASZCZOWE - URZĄDZEN PRZECIWPOŻAROWE EI 30/ EI 60
- ✓ BRAMY SEGMENTOWE Z NAPĘDEM ELEKTRYCZNYM
- ✓ GARAZE BLASZANE, WIATY I HALE
- ✓ FONTANNY

**ROLETY** ZEWNĘTRZNE, WEWNĘTRZNE ŻALUZJE DREWNIANE, MOSKITIERY

*Polujemy naprawdę*

www.nj24.pl

**nowiny**

informacje



 **HELIOS**

LAUREAT KONKURSU  
TERAZ POLSKA

**FILMOWE LATO!**

ODWIEDZAJ NAS REGULARNIE...

... I KUPUJ  
**BILETY**  
LUB ZESTAW  
**LETNI**  
TYLKO ZA

**WSZYSTKIE FILMY  
7 DNI W TYGODNIU!**

\* Na filmy 3D obowiązuje dopłata okularowa  
Repertuar oraz regulamin akcji dostępny na [www.helios.pl](http://www.helios.pl)

**Gorące premiery lipca!**



**Terminator:  
Genisys**



**Magic Mike XXL**



**W głowie się  
nie mieści**

Kino Helios Jelenia Góra  
al. Jana Pawła II 51  
rezerwacja: 75 718 64 19

[www.helios.pl](http://www.helios.pl)

## Warto czytać Wstrząsająca biografia Charlesa Mansona

- człowieka, który stał  
za zabójcami Sharon Tate,  
żony Romana Polańskiego

Nakładem Wydawnictwa Agora, w serii PRAWDZIWE ZBRODNI ukała się książka Jeffa Guinna „MANSON. KU ZBRODNI”.

Jak unikającemu mydła analfabecie udało się stać nowym wcieleniem Chrystusa, który mówił: „Zabij dla mnie, zgiń dla mnie”? Dlaczego cwaniak, którego z Hitlerem łączył paskudny charakter, kompleks niskiego wzrostu i atawistyczny strach przed silniejszymi samcami innych ras, stał się jedną z ikon lat 60.? Trzy członkinie jego sekty, Susan Atkins, Patricia Krenwinkel i Leslie Van Houten najpierw zaszokowały Amerykę okrutnymi morderstwami w domach Romana Polańskiego i małżeństwa La Bianca. A następnie ekscentrycznym zachowaniem, demonstracyjnie kpiąc ze swoich ofiar i radośnie zmierzając do celi śmierci. Na czołe rozżarzoną szpilką wypisały sobie X na znak, że wypisują się ze świata tak zwanych tradycyjnych wartości. Kim był człowiek, który pchnął je ku zbrodni?

Autor bestsellerowych biografii, Jeff Guinn, odkrył nieznane fakty z życia Mansona, a także nowe szczegóły zbrodni na ciężarnej Sharon Tate. Stworzył jednocześnie porywającą opowieść o zbrodni i o brutalnym końcu raju dzieci-kwiatów.

Wyczerpujące i wielkie studium życia socjopaty uznanego przez swoich wyznawców za drugie wcielenie Jezusa Chrystusa. Fascynująca historia legendarnego mordercy, którego zbrodnie wciąż przerażają świat.



Mimo że większość czytelnego świata wie, co się wydarzy, Guinn umiejętnie podtrzymuje suspens. Niezbędna pozycja dla studentów kryminologii, psychologii, kulturoznawstwa, muzyki, psycho- i socjopatologii oraz dla wielbicieli literatury non-fiction.

**The New York Times**

**Uwaga! Dla Czytelników „Nowin Jeleniogórskich” mamy trzy egzemplarze tej właśnie książki. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 756424480, w poniedziałek, 13 lipca, po godz. 14.00. Warunkiem odbioru książki jest posiadanie aktualnego wydania „NJ”. Zapraszamy!**

[amazon.com](http://amazon.com)

### Krzyżówka nr 27

**POZIOMO:** 4. Zniechęcająca zupa, - 7. Ani miętoszenie, - 9. Macie po tacie, - 10. Wstrętny jak to jajo, - 11. Teatr jadowity, - 13. Ogrodowe upusty, - 15. Kołowy do łamania głowy, - 17. Subtelne perfumy z PRL-u, - 18. Postawa wroga, - 20. Zamożny ropniak, - 21. Żarty w wojsku, - 24. Puchowe pagórki, - 26. Gra, że ha, ha, - 27. Wyrażenie ze zwięzłością, - 28. Szkoła wznoszenia, - 29. Kraj w kraju.

**PIONOWO:** 1. Na boku też nie pracują, - 2. Książkowy persyflaż, - 3. Zdesperowany Antek, - 4. Procent funta, - 5. Składa się na glazurę, - 6. Razi bełtami, - 8. Pierwszy w Lipcach, - 10. Oddała od Boga, - 12. Tak uciekł, że uciekł, - 14. Góral, który ma bryndzę, - 16. Ważny w jazzie, - 17. Jaś na tyczcze, - 19. Narodowy kłapek, - 22. Świeci na gorsecie, - 23. Wykończony zamek, - 24. Angielski akcent w zupie, - 25. Rzeka między Europą, a Azją.

(rap)

**W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.**

**Odpowiedzi do krzyżówki nr 25**

**POZIOMO:** ranking, warknięcie, dachówka, burza, powab, kiszka, ideał, kaszlak, uciecha, ipon, odjazd, skwam, pchła, kadencja, strongmani, dostawa.

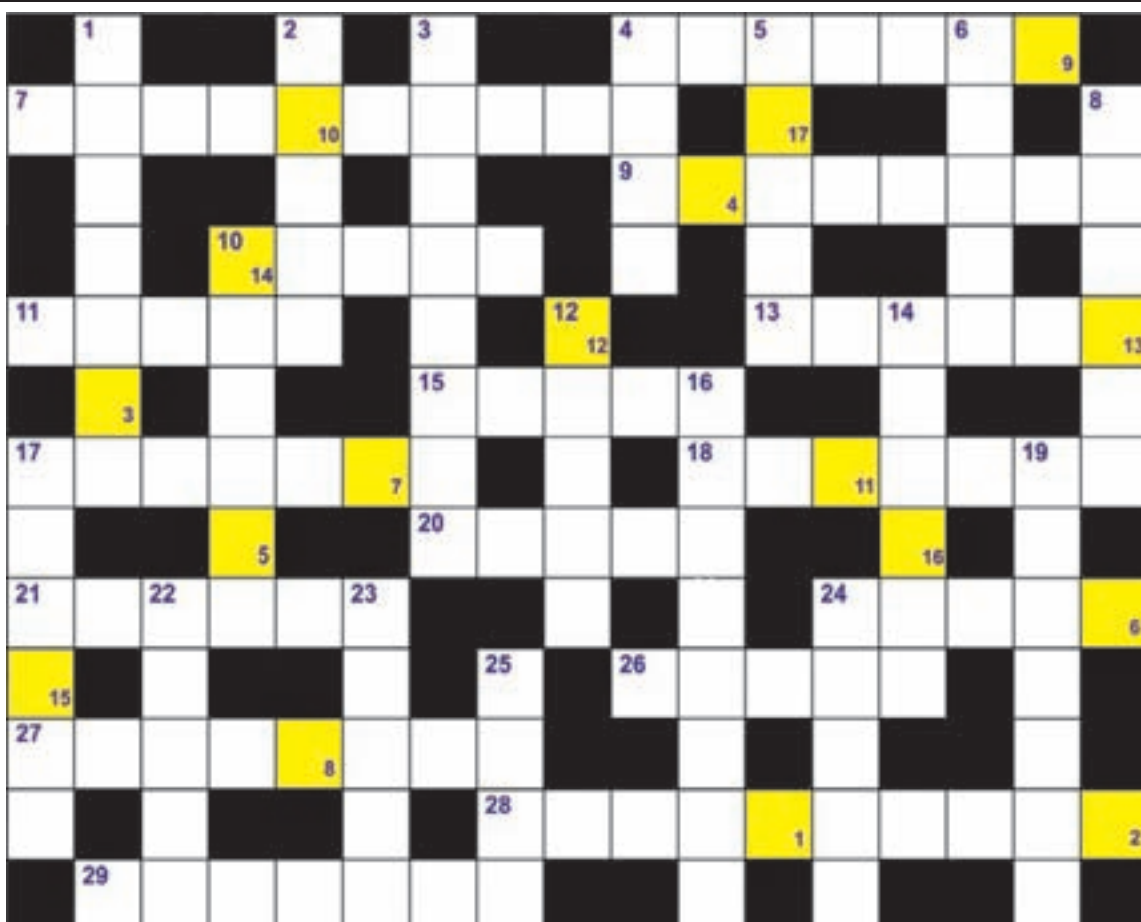
**PIONOWO:** gabłota, inkub, ręczniki, reda, nocek, nawóz, Kanada, baszta, tempo, scenka, łunochod, kromka, hrabina, jadło, dycha, sługa, masa.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 25**

**Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 25 książki: Rhys Bowen „Pieniądze to nie wszystko” i Elizabeth Haran „Rzeka przeznaczenia” otrzymuje Leokadia Dobosz z Piechowic. Nagroda do odebrania w redakcji.**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|

**KUPON NR 27**





## JELEŃ SALONOWY

Podczas „Kryształowego Weekendu” w Piechowicach gwiazda wieczoru, **Irena Santor** zuroczyła publiczność pięknym głosem, nastrojowym repertuarem, serdecznością, skromnością i ciekawymi wspomnieniami. Nie bez powodu nazwano ją tu właśnie Kryształową Damą polskiej sceny muzycznej. Pani Irena zdradziła nam, że w szkole zawodowej w Szczytnej zdobyła zawód zębownika szkła i dostała nakaz pracy w hucie „Julia”. Do Piechowic jednak wówczas nie dotarła. W wakacje, po wokalnym przesłuchaniu i z polecenia muzyka z Polanicy Zdroju pojechała do Miry Zimińskiej - Sygietyńskiej i na długo została w Zespole Pieśni i Tańca „Mazowsze”. - Rozminęłam się z pięknym zawodem zębownika szkła i dobrze się stało, bo nie byłam utalentowana ani rysunkowo, ani malarsko – przyznała Irena Santor. (5)



Udało nam się zarejestrować **Małgorzate Osiej – Gadzinę** na scenie. Pewnie nic w tym dziwnego, jest bowiem aktorką Teatru Norwida. Tym razem jednak wystąpiła w nowej roli – tancerki pod gołym niebem. Podczas spektaklu ulicznego dała się wyciągnąć z tłumu i aktywnie odpowiedziała na zaproszenie ulicznej artystki. I tak jak na scenie pod dachem, od razu dała się zauważyć. A jednak to prawda, że „swój swego pozna”. Artystka artystkę rozpozna i w tłumie. (3)

W Szklarskiej Porębie ceny wody i odprowadzania ścieków wzbudzają wściekłość, ale są też powodem dowcipów. Tutejsza ulica opowiada sobie anegdotę o **pracowniku KSWiK**, który przyszedł sprawdzić wodomierz do lokalu pewnego mieszkańca.

- Mam uwagę – mówi ten ostatni – proszę sobie wyobrazić, że u mnie z kranu leci woda.

- To chyba dobrze... - odpowiada pracownik spółki wodociągowej.

- No, wie pan! W tej cenie spodziewałbym się raczej whisky – mówi na to mieszkaniec. (10)

## Kwestionariusz banalny

**Imię i nazwisko: Zbigniew Skórecki**

**Zajęcie: biały inżynier-górnik a biały, bo całe życie pracował w zakładach branży wapienniczej, z zamiłowania brydżysta, aktualnie kandydat na mistrza krajowego w brydżu sportowym.**

### 1. Mieszkam tu, bo:

Bo lubię to miejsce. Pochodzę z Mysłakowic, urodziłem się w Cieplicach, a mieszkam w Jeleniej Górze. Tutaj jest mój dom. Z powodów zawodowych wyjeżdżałem na jakiś czas do Kielc i do rosyjskiej Kaługi, ale zawsze wracałem.

### 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

W moim dzieciństwie nie było jakichś ekstremalnych historii, choć pamiętam, że przejście ze szkoły podstawowej w Mysłakowicach do liceum Żeromskiego to było trudne (początkowo) doświadczenie.

### 3. Ten pierwszy raz:

Taka historia z językiem niemieckim. Tak się złożyło, że Zakłady Wapiennicze w Wojcieszowie, którym dyktorowałem, zostały zakupione przez koncern niemiecki. W chwili bardzo ważnych rozmów z szefem tego koncernu w Warszawie popełniłem błąd językowy. Bardzo się przejąłem i później bardzo szybko i intensywnie uczyłem się niemieckiego, aby błędów takich już nie robić.

### 4. Przebieg życia:

To synowie, a dzięki nim także wnuki. Mam już dwoje wnucząt, a trzecie w drodze. Udało się też to, że synowie mieszkają tutaj, w Jeleniej Górze. Nie muszę za nimi tęsknić, są na miejscu.

### 5. Wkurza mnie:

Kiedyś wiele rzeczy mnie wkurzało. Teraz zaczynam mieć dystans do nich. Dochodzę do wniosku, że pewne rzeczy po prostu „takie być muszą”. Choćby zgodnie z tym założeniem, że Pan Bóg stworzył i wesz, i żyrafę. Teraz wiem, że ci ludzie, którzy kiedyś mnie irytowali, po prostu „tacy są”.

### 6. W życiu nie umiem się obejść bez:

Człowiek jest teraz obłożony przez różnego rodzaju komputery, komórki, tablety, smartfony. Powiem szczerze, trudno wyobrazić mi sobie życie bez nich. Są mi one na co dzień potrzebne, choć gdy z przyczyn rodzinnych wyjechałem na miesiąc do RPA (Afryka), to dało się żyć. Brak kontaktu z polskimi problemami (polityka) nawet mnie w końcu ucieszył.

### 7. Gdybym dostał 100 tys. złotych:

Pomógłbym organizacjom, które najlepiej dla dobra potrzebujących wydają takie darowane pieniądze. Myślę o organizacjach działających na rzecz ludzi pokrzywdzonych przez los. Zrezygnowałbym z własnych potrzeb.

### 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym:

Nie interesuje mnie monarchia. Z racji choćby pochodzenia. W Polsce niemal wszyscy odnajdują jakieś szlacheckie korzenie. Doszukują się jakichś „von” lub „de” przed nazwiskiem. Ja nie. Moja rodzina pochodzi „z ziemi”. Pewnie wśród dalekich przodków mógłbym się doszukać nawet chłopów pańszczyźnianych.

### 9. Za późno na:

Na podróż dookoła świata. Miałem takie marzenie, bo wychowałem się na ciekawych lekturach. Na przykład na książkach Zenona Kosidowskiego, takich jak „Kiedy słońce było Bogiem”. Wtedy marzyłem o podróżach



raczej z przekonaniem, że tego, co on opisywał, nigdy nie zobaczę. Udało się jednak wiele zobaczyć. Na przykład Rzym starożytny, Egipt i Grecję.

### 10. Ulubiony dowcip:

To będzie dowcip brydżowy.

Po skończonym rozdaniu jeden brydżysta krzyczy do drugiego:

- Partnerze !!! Dlaczego wyszedłeś w kiera??

- Przecież pokazałeś na serce - pada odpowiedź

A jak cholera robi serce? Pik, pik, pik !!!

MPP

## Horoskop

### BARAN

21.03 - 20.04

Nie decyduję się teraz na żadne zmiany, chyba że dotyczą one wakacyjnego wyjazdu – tu łap okazję, która sama wejdzie Ci w ręce.

### BYK

21.04 - 20.05

Możesz spokojnie czekać na rozwój sytuacji, ale nie licz na to, że wszystko pójdzie po Twojej myśli. Przygotuj się do mocnej wymiany ciosów.

### BLIŹNIĘTA

21.05 - 20.06

Idealna pora na wypoczynek, a przed Tobą piętrzą się trudności, których nie możesz zostawić bez rozwiązania. Ważny wtorek.

### RAK

21.06 - 21.07

Ktoś bardzo liczy się z Twoją opinią, więc zrób wszystko, aby Twoje informacje były rzetelne. Warto wprowadzić zmiany w jadłospisie.

### LEW

21.07 - 22.08

Z premiedytacją nadepnąłeś komuś na odcisk i będziesz musiał ponieść tego konsekwencje. Nie licz na wsparcie ze strony partnera.

### PANNA

23.08 - 22.09

Czasami przed wydaniem wyroku warto pomyśleć – sprawiłeś komuś przykrość i nie załatwisz tego słowem „przepraszam”. Przygotuj się na wydatki.

### WAGA

23.09 - 22.10

Nie zastanawiaj się, bo pewne propozycje się nie powtarzają – lepiej spróbować i żałować, niż żałować, że się nie spróbowało.

### SKORPION

23.10 - 21.11

Do końca roku jeszcze daleko, ale Ty nie możesz czekać - zrób porządną remanent i wprowadź nowe postanowienia, tydzień ku temu wymarzony.

### STRZELEC

22.11 - 21.12

Wiele wskazuje na to, że trafiłeś w końcu na osobę, która Cię nie zawiedzie. Niestety, związek będzie wymagał od Ciebie pewnych ustępstw, a ten tydzień stanowczości.

### KOZIOROŻEC

22.12 - 20.01

Rodzinne nieporozumienie może zawisnąć czarną chmurą nad całym tygodniem. Lepiej więc ująć trochę godności i wyciągnąć rękę do pojednania.

### WODNIK

20.01 - 19.02

Są ludzie, których praca lubi i Ty zdecydowanie właśnie do nich będziesz należał w tym tygodniu. Weekend zaplanuj dobrze – będzie bardzo ważny.

### RYBY

20.02 - 20.03

Jak bardzo przewrotna jest natura ludzka, będziesz mógł się wkrótce przekonać. Zostaniesz postawiony w niekorzystnym świetle - przygotuj mocne argumenty.

(ep)



**SERWIS AUT DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH**  
informuje o rozszerzeniu zakresu  
świadczonych usług.

**W wyniku podpisanej umowy**  
od teraz Autocentrum JELCAR to również

# **AUTORYZOWANY SERWIS**

# **IVECO**



WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU

Spółdzielcza 38 | 75 640 60 14 | [jelcar.pl](http://jelcar.pl)